

コード：875112
品名：ⓈEU向取説SLDCP13
サイズ：210×297 (A4) 74ページ
材質：上質紙 菊判48.5kg (81.4g /㎡)
刷色：1C (Black)

Black

EN

SCD-130P

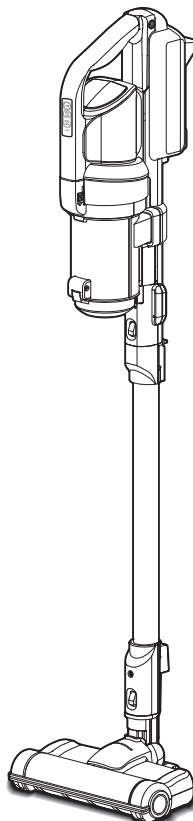
WOZZOO®
by Ohyama

For indoor/household use only

Cordless Vacuum Cleaner

SCD-130P

Instruction Manual



Contents

Specifications	2
Safety precautions	3
Usage precautions	5
Parts	6
Preparation	8
How to use	10
Cleaning and maintenance	13
How to dispose of the product	16
Troubleshooting	17

Specifications

Dust cup capacity	Dust cup capacity	0.3L
	Maximum capacity	0.35L
Charging temperature		5~35°C
Battery run time*1 (about)	Normal	20 minutes
	Turbo	7 minutes
	Auto	30 minutes (depends on the usage)
	Vacuum	50 minutes (depends on the usage)
Battery		Lithium-ion secondary battery
Battery capacity		1,300mAh
Battery lifetime		Repeated charging of 1,500 times
Rated voltage		18.5V ---
Charger power Charging adapter	Input	100-240V~, 50-60Hz, 0.5A
	Output	23V, 0.5A ---
Charging time (about)		3.5 hours (charging time may become longer depending on the room temperature, usage time, etc.)
Product size (about) (including the floor head and extension pipe)		W252 x D220 x H1,060mm
Product weight (about)	Main unit only	1.5kg
	Including the floor head and extension pipe	2.2kg
Accessories		Charging adapter, thin nozzle, exhaust filter x 5 pieces (1 piece is installed in the cleaner)

*1 Initial temperature of the battery in a fully charged status: 20°C.

*2 The battery's lifetime according to the usage environment and condition, including the ambient temperature and how often it is used.

* The specification of the product is subject to change without prior notice.

Safety precautions

NE

Make sure to follow the "Safety precautions" first in order to use the cleaner correctly.

The safety precautions describe the matters required to observe in order to prevent a personal injury or property damage.

Examples of symbols



This symbol means
"Reminding"



This symbol means
"Prohibited"



This symbol means necessary
"Recommend"



Warning

The symbol means risks which may lead to death or serious injury during faulty operation.

Caution about the battery



Be sure to

- **Flush your eyes immediately if any electrolyte solution gets into them**
Failure could cause damage to your eyes. Seek medical attention immediately after flushing your eyes.



Do not
disassemble

- **Do not disassemble the battery**
Failure could cause heating or an explosion, resulting in a fire or an injury.



Prohibited

- **Do not install any battery except the installed battery**
- **Do not charge the battery in any way except as specified**



Prohibited

- **Do not use the battery of this cleaner for any other devices**
- **Do not charge the battery in a hot place or a place which is exposed to direct sunlight**
- **Do not put the battery into fire or heat it**
- **Do not drop the battery from a high place, or throw, put a nail in, hammer or stamp on the battery**
- **Do not wet the battery**
Failure could cause heating, an explosion, or leakage, resulting in a fire, an injury or soiling of the surrounding area.



Warning

The symbol means matters which may lead to death or serious injury during faulty operation.



Unplug the
product

- **In the case of any abnormality or machine failure, stop using the cleaner immediately and unplug the charging adapter**
Failure could cause smoke, a fire, or an electric shock.
[Example of abnormalities]
 - Abnormal sound or smell
 - The charging adapter overheats abnormally
➔ Stop using the cleaner and contact the store where the product was purchased from or the Iris Call Center.



Avoid getting
the product wet

- **Do not use the machine in places having the possibility of getting wet, such as outside in the rain, wet areas, or in a bathroom**
- **Do not wet the product or the charging adapter, or immerse either unit in water**
Failure could cause a fire or an electric shock.



Be sure to

- **The appliance is only to be used with the unit provided**



Prohibited

- **Do not spray liquids onto the cleaner and vacuum liquid substances (such as insecticides, hair care products, or lubricating oil)**
- **Do not use the cleaner with flammable or combustible substances (such as kerosene, gasoline, thinner, copy machine toner, etc.)**
- **Do not use the cleaner to vacuum oil, smoke or steam**
- **Do not use the cleaner to vacuum foamed substances or liquid substances, such as carpet cleaning agents**
- **Do not use the cleaner near combustible substances, lit cigarettes, or incense sticks**
Failure could cause a fire.



Be sure to

- **This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision**

Safety precautions (continued)

Use the charging adapter correctly



Be sure to

- **Remove dust from the charging adapter periodically**
Accumulation of dust may cause poor insulation due to humidity, resulting in a fire or an electric shock.
- **Insert the charging adapter into the socket thoroughly**
Failure could cause a short circuit, resulting in a fire or an electric shock.



Avoid getting the product wet

- **Do not insert or remove the charging adapter with a wet hand**
Failure could cause an electric shock, a burn, or an injury.



Prohibited

- **Do not use the charging adapter when it is damaged or inserted into the socket loosely**
Failure could cause a short circuit, resulting in a fire or an electric shock.
- **Do not operate the cleaner at any voltage except the rated voltage**
Failure could cause a fire or an electric shock.
- **Do not let infants touch the charging adapter**
Failure could cause an injury or an electric shock.



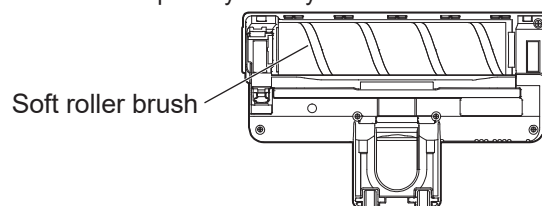
Do not disassemble

- **Do not disassemble, repair, or modify the cleaner**
Failure could cause a fire, an electric shock or an injury. For repair, contact the store where the product was purchased from or the Iris Call Center.



Do not touch

- **Do not touch the soft roller brush of the floor head while operating the cleaner**
Failure could cause your finger to get caught in the cleaner, resulting in an injury. Do not use the cleaner especially when you are near children.



Caution about the battery



Be sure to

- **Keep the battery away from fire if any electrolyte solution is leaking from it or there is an odor**
Failure could cause ignition.
- **Wash your skin or clothes immediately if in contact with any electrolyte solution**
Failure could cause skin inflammation or damage to clothes.



Prohibited

- **Do not use the battery if any electrolyte solution is leaking from it or there is an odor**
Failure could cause heating, ignition, and soiling in the surrounding area.
- **Keep the battery away from infants when disposing of it**
Failure could cause an electric shock or an injury.



Caution

The symbol means risks which may lead to a personal injury or property damage if the cleaner is used incorrectly.



Prohibited

- **Do not use the cleaner for any purpose except for cleaning**
Failure could cause a malfunction or a fire.
- **Do not use the cleaner for any purpose except for household use (for business purpose, etc.)**
This cleaner is designed for household use only. If the cleaner is used for any purpose except for household use, including a business purpose, such use may cause a fire, etc.



Prohibited

- **Do not remove the dust cup while operating the cleaner**
Failure could cause an accident.



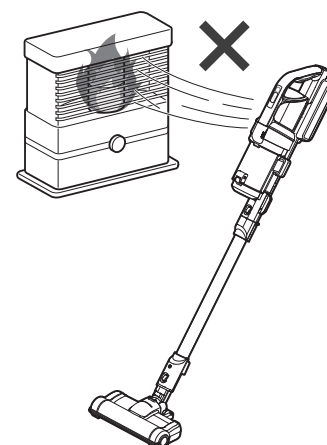
Prohibited

- **Do not keep operating the cleaner with the suction port closed**
- **Do not close the exhaust port**
Failure could cause overheating, resulting in deformation, a malfunction, or a fire.



Avoid fire

- **Keep the cleaner away from fire and heating equipment**
Failure could cause an air current to fan the flame of heating equipment, resulting in a fire.





Prohibited

- Do not climb onto or lean on the cleaner
- Do not use the cleaner at a place within the reach of children
- Do not allow children to play with the cleaner
Failure could cause an injury.
- Do not use the cleaner outdoors
Failure could cause a malfunction, resulting in a short circuit or a fire.



Unplug the product

- Hold the charging adapter instead of pulling on the charging cord to unplug the charging adapter
Failure could damage the cord, resulting in a fire or an electric shock.
- Be sure to remove the charging adapter from the socket after using it
Failure could cause a fire or an electric shock.

Correct Disposal of this product



- This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling

Usage precautions

- The non-slip rubber is only temporarily left along the wall to avoid the risk of falling.
- When not in use, do not store it upright to avoid the risk of falling.
- Do not put fragile objects around.
- Keep out of the reach of children and pets.

- Do not allow vacuuming of the following substances. Failure could clog the filter or cause a malfunction.

- | | | |
|---|------------------------------------|--|
| • water, liquid, wet waste | • large volume of sand and pebbles | • large-sized waste |
| • large volume of powder (extinguishing agent of a fire extinguisher, etc.) | • item stained with pet excrements | • things that can easily cause the inside of the cleaner to clog, such as plastic bags and stockings |
| • sharp metal objects and glass, such as needles and bottles | • large of waste | |

- Dispose of waste in the dust cup before the level of dust exceeds the dust-disposal line (as a guideline).

- This cleaner is not designed as an anti-magnetic cleaner. Please keep an objects that may be easily affected by magnetism, such as watches and magnetic cards (credit cards), away from the cleaner.

Consumables

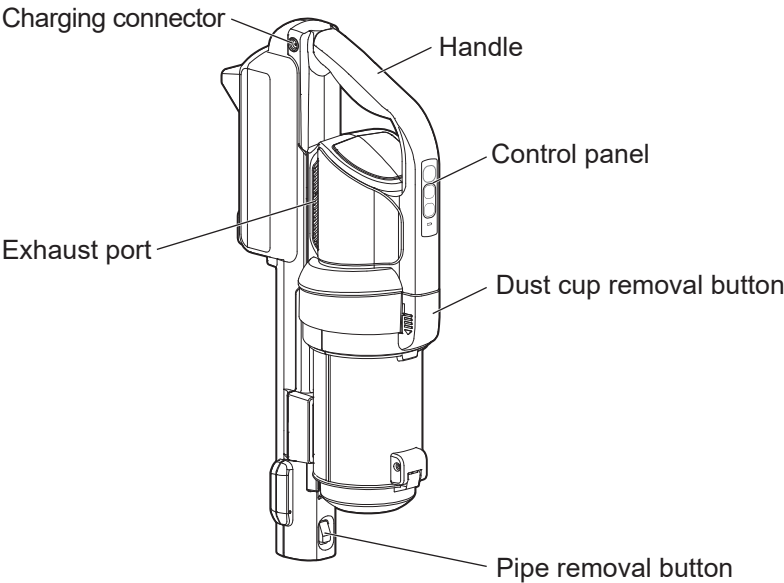
- Please contact retail shop for an optional items.

Exhaust filter
(optional)
CFT102

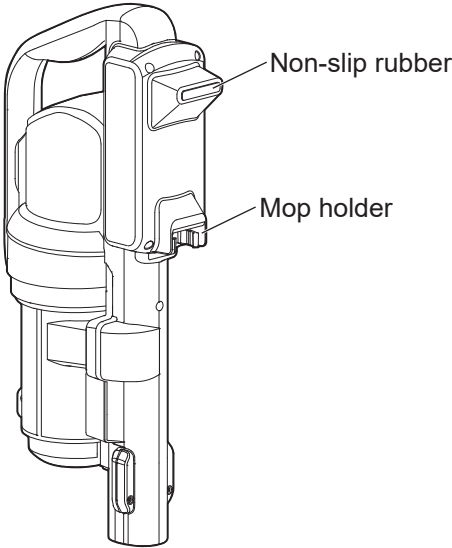


Parts

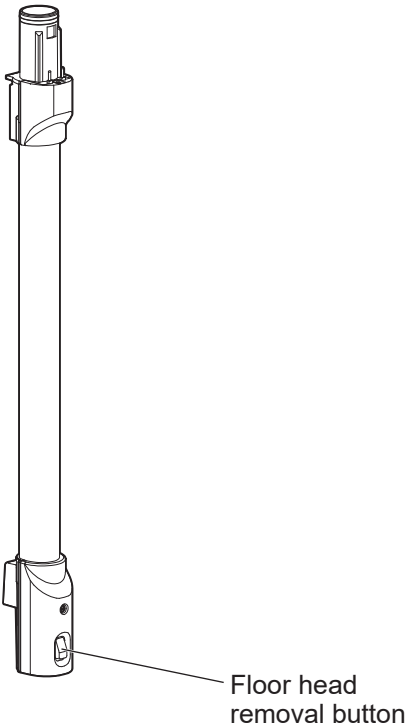
Main unit



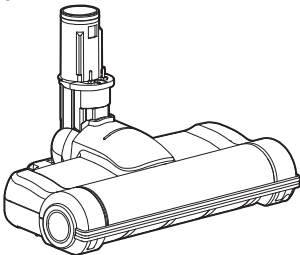
Back



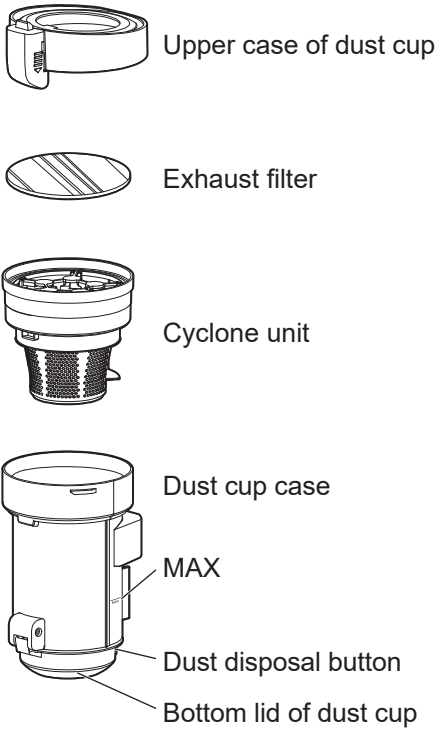
Extension pipe



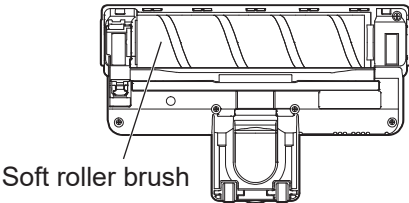
Floor head



Dust cup



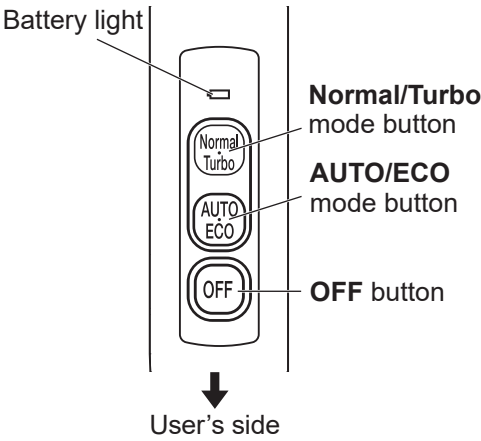
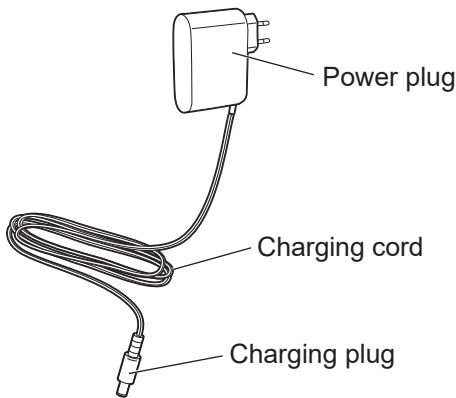
Bottom of floor head



Accessories

Operating panel

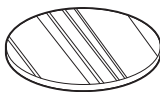
Charging adapter



Thin nozzle



Exhaust filter



x5 pieces
(one piece is installed in the cleaner)

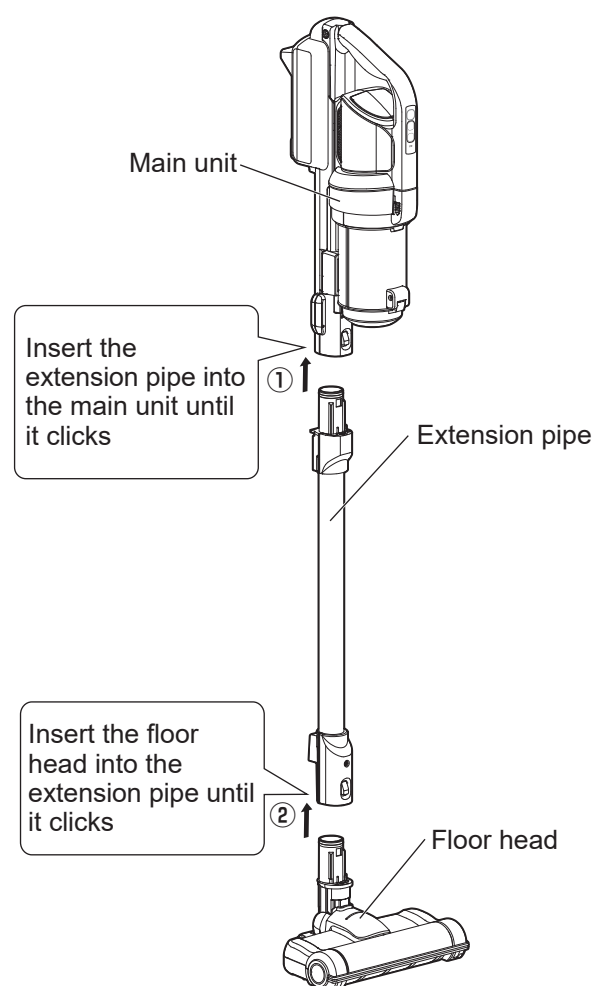
Preparation

Assembly of the cleaner

To use the cleaner as a stick cleaner

Assemble the main unit, extension pipe, and floor head

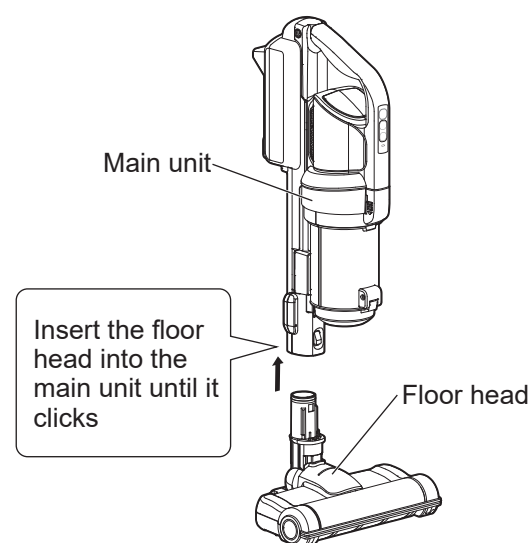
- ① Insert the extension pipe into the main unit.
- ② Attach the floor head to the extension pipe.



* Place the cleaner on the stand after assembly, or lean it against the wall with non-slip rubber attached, so that it will not fall down.

To use the cleaner as a handheld cleaner

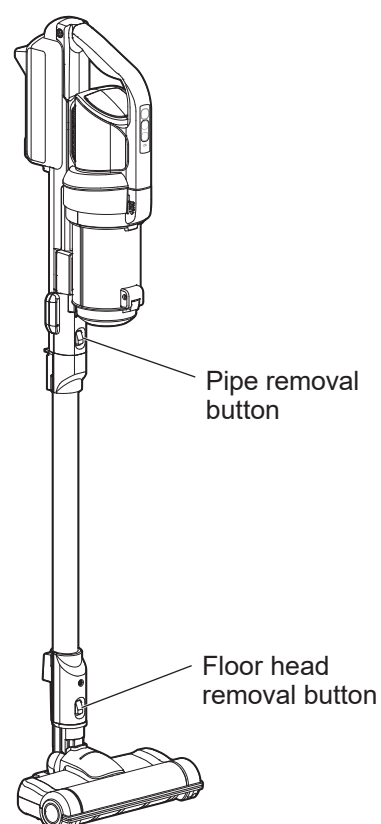
- Attach the floor head or thin nozzle with the cleaner directly to the main unit.



* Lay the cleaner on its side after assembly so that it will not fall down.

How to remove the extension pipe and floor head

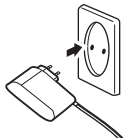
- To remove the floor head, pull it out while holding down the floor head removal button.
- To remove the extension pipe, pull it out while holding down the pipe removing button.



Charging

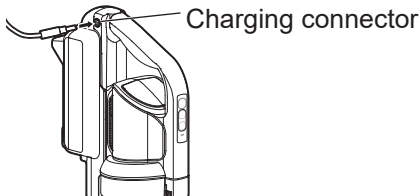
- The battery is not fully charged at the time that you purchase this unit. Accordingly, be sure to charge the battery before using the cleaner.
- It requires about three and half hours to complete charging.

1 Insert the charging adapter into the socket



2 Connect the charging plug to the main unit

Insert the charging plug to the charging connector on the top of the main unit thoroughly.



- Then, the battery light illuminates and charging starts.



- Once charging is complete, the battery light turns off.



Battery

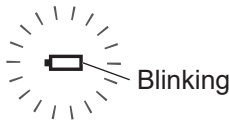
- Although the battery and charging adapter may become warm during charging, it is not abnormal.
- The charging time and the usage time may vary according to the temperature and usage conditions.
- Charge the battery at a room temperature of 5~35°C. If the room's temperature is low or rises due to direct sunlight, such conditions may cause incorrect charging of the battery resulting in a shorter usage time or longer charging time.
- If the battery is left without charging for a long time (more than 10 days), be sure to charge it before using the cleaner.



- Hang it on the stand to charge it, to avoid the risk of tipping over.

Battery Status/Battery indicator

- If the remaining battery power is low, the battery light blinks to indicate the status.



Battery light	Remaining battery power
The light blinks slowly	Low
The light turns off after blinking slowly	No remaining battery power

- Charge the battery when the light blinks.

How to use

1 Select the operating mode by pressing the button

AUTO/ECO mode

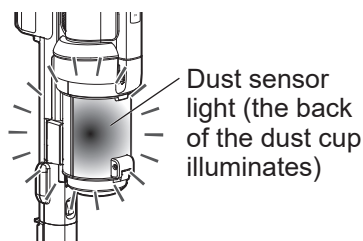
- By pressing the **AUTO/ECO** mode, the cleaner starts operating in the Auto mode. By pressing the **AUTO/ECO** mode again, the cleaner starts operating after switching to the ECO mode.
- The auto mode and ECO mode can be switched by pressing the **AUTO/ECO** mode button.



- In the Auto mode, suction power is adjusted according to the dust level detected by the dust sensor.
- In the ECO mode, operating time in the Auto mode becomes longer as the soft roller brush is not rotating.
- * When the cleaner is used for cleaning a carpet, bedding, etc., the cleaner may operate continuously with higher suction power in order to detect loose hair and house dust inside the cleaner.

Dust sensor

- The light color on the back of the dust cup changes according to the dust level detected by the dust sensor. During operation in the AUTO/ECO mode, the suction power changes in conjunction with the change of the dust sensor's light color.



Dust level	Light color	Suction power
High	Red	Strong
Medium	Yellow	Strong
Low	Green	Weak

Normal/Turbo mode

- By pressing the **Normal/Turbo** mode, the cleaner starts operating in the Normal mode. By pressing the **Normal/Turbo** mode again, the cleaner switches to the Turbo mode and starts operating. The **Normal/Turbo** mode can be switched by pressing the Normal/Turbo mode button.

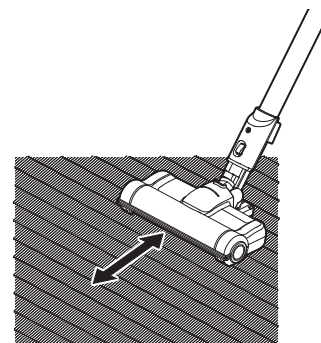


- Switch the Normal/Turbo mode by referring to the light color as a guideline.

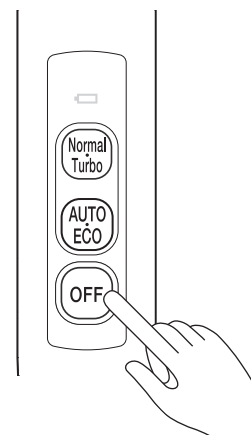
2 Cleaning

Floor, etc.

- Move the floor head back and forth to Vacuum the dust.
- To clean a tatami mat, move the floor head along the mat's grain.

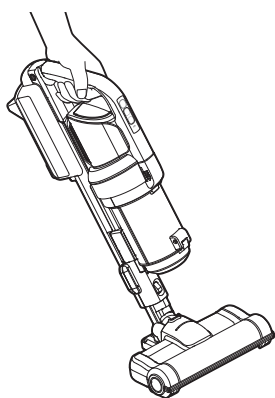


3 Press the OFF button to stop operating the cleaner when cleaning is complete



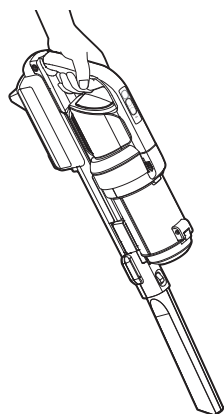
■ Using the cleaner as a handheld cleaner

- The cleaner can be used as a handheld cleaner by removing the extension pipe.



■ How to use the thin nozzle

- Use the thin nozzle to Vacuum dust in the narrow areas.



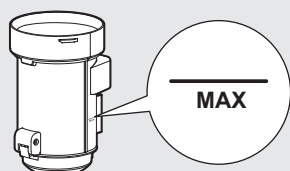
How to use (continued)

Disposal



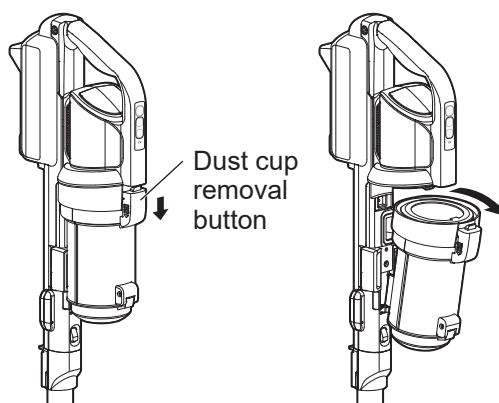
- Be sure to turn off the power and stop operating the cleaner before disposing of dust.
- Do not open the dust cup while operating the cleaner.

- Dispose of dust before the level of dust exceeds the MAX (as a guideline).
- Do not accumulate dust excessively. Dispose of dust.



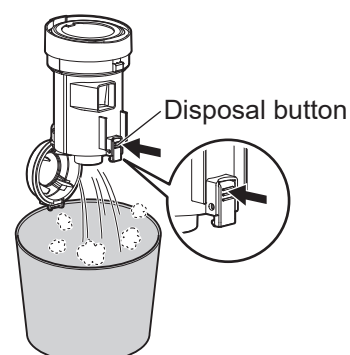
1 Remove the dust cup

- The dust cup can be removed by sliding the dust cup removal button. Remove the dust cup by pulling it toward yourself.

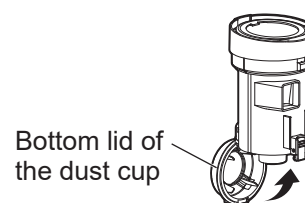


2 Disposing of dust

- By pressing the disposal button of the dust cup, the dust cup's bottom lid will open to drop the dust from it.
- * Be sure to open the bottom lid over a bin so that dust does not scatter.

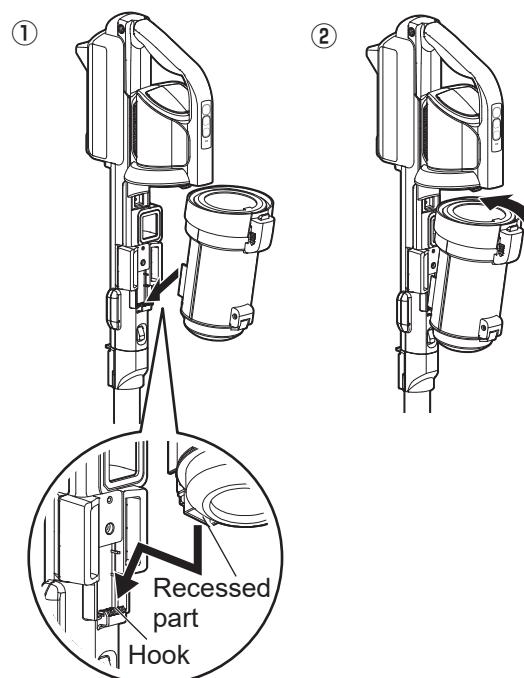


- Close the bottom lid of the dust cup until you hear a click sound after disposing of the dust.



3 Attach the dust cup to the main unit

- ① Fit the recessed part on the bottom of the dust cup to the main unit's hook.
 - ② Press down the upper part of the dust cup until you hear a click sound.
- * Ensure that the dust cup removal button is closed securely.



Cleaning and maintenance

NE



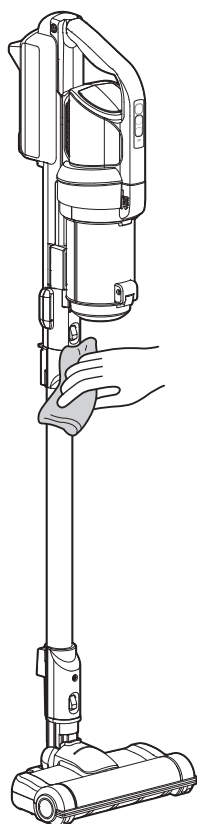
- Be sure to stop operating the unit and unplug the charging adapter each time before cleaning.
- Do not wet the cleaner and charging adapter. Failure could cause an electric shock, an injury, or a malfunction.

- Do not use cleaning solvent, thinner, benzene, or bleach.
- Do not use a chemically-treated cleaning cloth.

Main unit, exterior of the floor head and the thin nozzle

About once a week

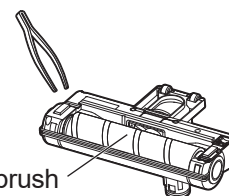
- Wring soft cloth soaked with water or lukewarm water (below 40°C) well and wipe off any stains.
- If it is hard to remove a stain, wipe it off with a soft cloth soaked with dishwashing liquid and wipe it again with the cloth wrung out nearly dry so that the dishwashing liquid does not remain.



Floor head/extension pipe

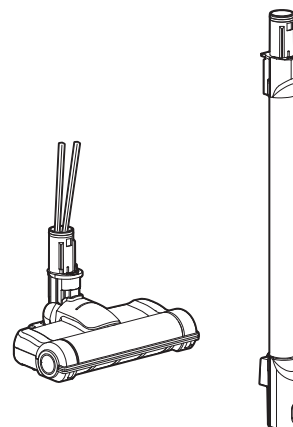
when it is clogged with dust

- If dust is tangled in the soft roller brush or suction port, remove it with tweezers.



Soft roller brush

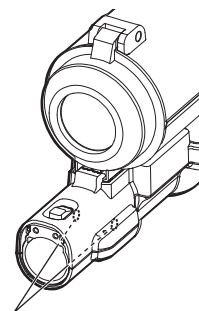
- If the inside of the floor head or extension pipe is clogged with dust, the suction power declines. Check the inside of the floor head or extension pipe periodically and remove any dust with tweezers or use disposable chopsticks if it is clogged with dust.



Dust sensor

Clean the dust sensor once a week

- Wipe the sensors on the left and right of the suction port with a cotton bud or finger covered with tissue paper, etc.
- If dust adheres to the sensor, such dust may cause a malfunction. Accordingly, clean the sensor periodically.



Sensor (left and right)

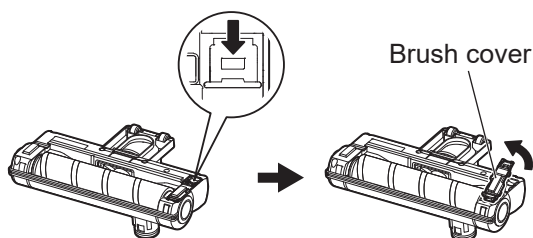
Maintenance (continued)

Soft roller brush if stains becomes obvious

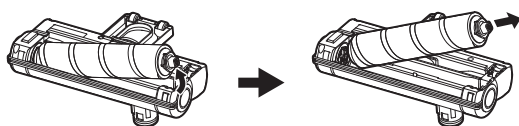
If stains becomes obvious,

1 Remove the brush cover

- To remove the brush cover, pull the brush cover toward yourself while holding down the brush cover's hook.



2 Remove the soft roller brush

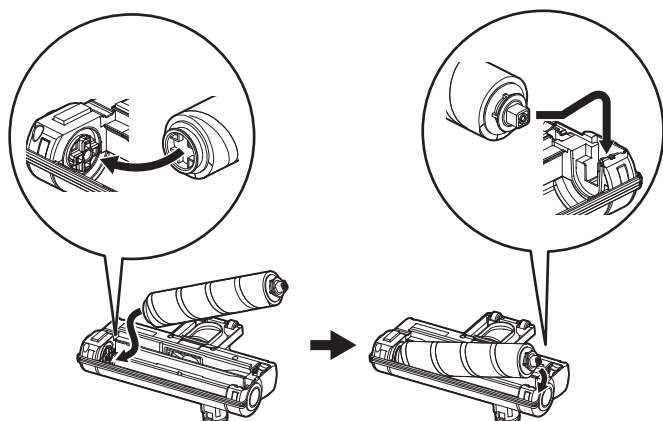


3 Wash the soft roller brush with water

- * Remove dust adhering to the soft roller brush with scissors or tweezers before washing it with water.
- * Dry the brush well after washing it with water.

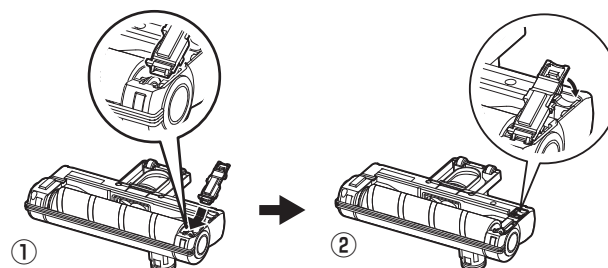


4 Attach the soft roller brush



5 Attach the brush cover

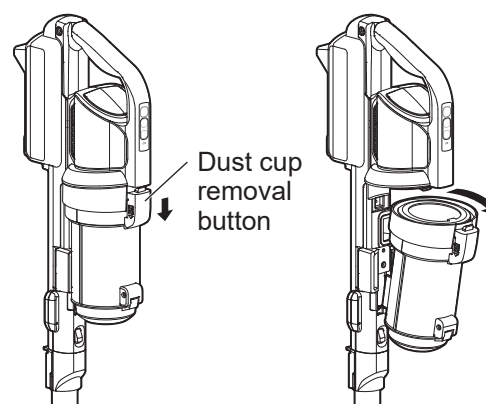
- ① Fit the tip of the brush cover to the inside of the front end of the floor head.
- ② Attach the brush cover by pressing it down until you hear a click sound.



Dust cup Clean about once in two months

1 Remove the dust cup from the main unit

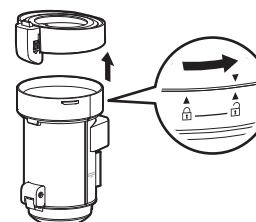
- The dust cup can be removed by sliding the dust-cup removing button. Remove the dust cup by pulling it toward yourself.



* Dispose of dust in the dust cup, if any.

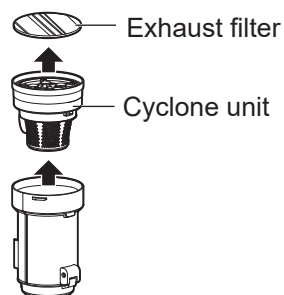
2 Remove the upper case of the dust cup

- Remove the upper case of the dust cup by turning it until ▼ of the upper case lines up with ▲ of the lower case.



3 Remove the cyclone unit

- Replace the exhaust filter with a new unit every two or three months (as a guideline).



4 Remove dust and wash the cyclone unit and dust cup case with water

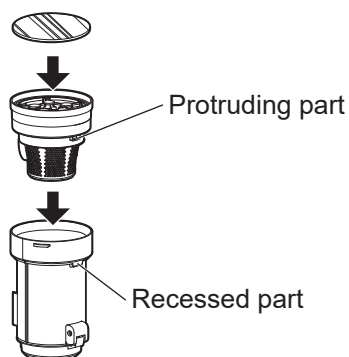
- Wash the cyclone unit and dust cup case with water after brushing off any dust.



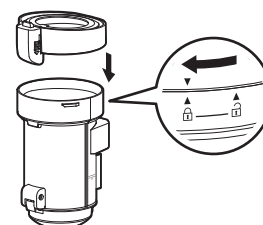
- Drain and dry the cyclone unit and dust cup well after washing them.
- * If water still remains on the cyclone unit or dust cup, such water may get absorbed, resulting in a malfunction of the motor. Accordingly, dry the cyclone unit, including its interior completely in a well-ventilated place.

5 Assemble the dust cup in the reverse order of the removal procedure

- ① Place the cyclone unit in such manner that the protruding part of the cyclone unit meets the recessed part of the dust cup.
- ② Place the exhaust filter on the cyclone unit.

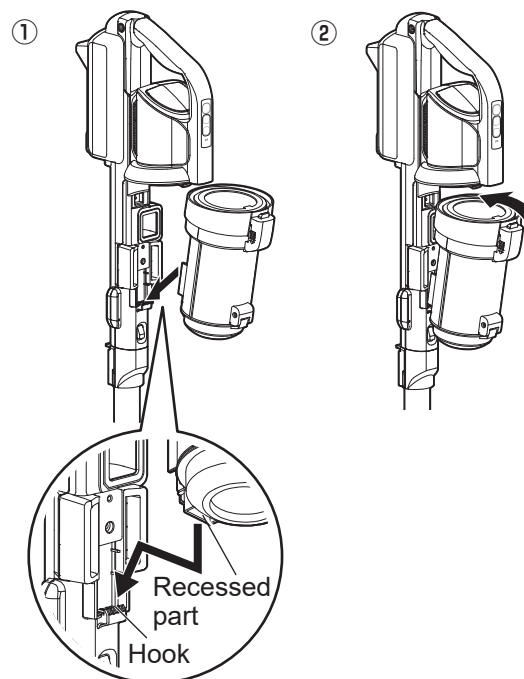


- ③ Insert the upper case of the dust cup in such manner that ▼ of the upper case lines up with ▲ of the dust cup case and turn it until ▼ of the upper case lines up with ▲.



6 Attach the dust cup to the main unit

- ① Fit the recessed part on the bottom of the dust cup to the hook of the main unit.
- ② Press down the upper part of the dust cup until you hear a click sound.



How to dispose of the product

To dispose of the cleaner, remove the battery and dispose of it in accordance with your local municipal government's regulations.

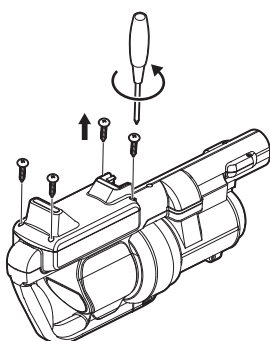
How to remove the battery

1 Drain the battery until the cleaner stops completely

- Press the operation button to ensure that the cleaner does not start.

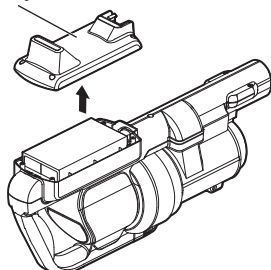
2 Remove the battery cover

- ① Remove the screws.



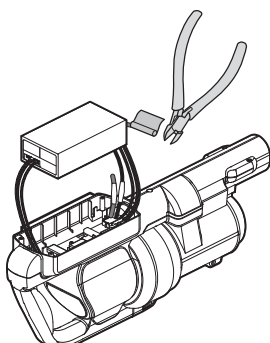
- ② Remove the cover.

Battery cover



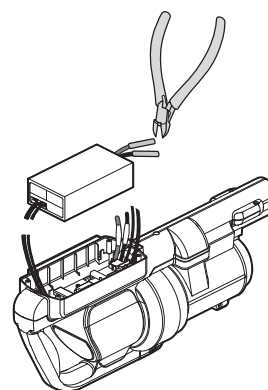
3 Cut the red lead wire and insulate it with plastic tape

- Remove the battery and cut the red lead wire connecting the battery to the main unit with nippers etc. and wrap it with plastic tape to insulate it.



4 Cut the remaining lead wires and wrap them with plastic tape to insulate them

- Cut one lead wire and wrap it with vinyl tape to insulate it.
Cut all the lead wires by repeating this process.



Used battery

- * Bring a used battery removed from the cleaner to a store that cooperates for resource recycling. Do not dispose of used batteries as household waste.



Recycle lithium-ion batteries

Troubleshooting

NE

Please confirm the following problems after reading the operation manual carefully before you entrust to repair it.

State	Causes	Measures
The cleaner cannot be turned on (the cleaner does not work)	No battery	Connect the cleaner to the charging plug to charge the battery.
The suction power is low	The remaining battery power is too low	Connect the cleaner to the charging plug to charge the battery.
	The bottom lid of the dust cup is not closed tightly	Close the bottom lid of the dust cup tightly. (→P11)
The suction power is low and the operating sound is loud	The dust cup is filled with dust	- Disposal of dust. (→P11) - Do not allow the level of collected dust exceed the disposal line.
	The exhaust filter is clogged	Remove the dust cup and replace it with an exhaust filter. (→P13~14)
	The floor head and extension pipe are clogged with dust	Clean the floor head and extension pipe.(→P12)
The operating time is short even after charging	The battery may not charge correctly if the room temperature is too low or too high	Charge the battery at a place where the temperature is 5~35°C, and it is not exposed to direct sunlight.
	The battery is expired	Please contact our repair call center for replacement of the battery.
The battery cannot be charged	The charging adapter has not been plugged into the socket thoroughly	Connect the charging adapter to the plug thoroughly.
	The charging plug has not been connected to the charging connector of the main unit thoroughly	Connect the charging plug to the charging connector on the top of the cleaner correctly.
The Battery light does not turn off during charging	The charging time may become longer depending on the room temperature and usage time	Charge the battery at a place where the temperature is 5~35°C, and it is not exposed to direct sunlight.
		The charging time may become longer depending on the room temperature and usage time. If the Battery light does not turn off despite charging for more than six hours, contact the store where the product was purchased from or the Iris Call Center.

Troubleshooting (continued)

State	Causes	Measures
The dust sensor light turns yellow or red even when the cleaner is not sucking dust	The dust sensor is stained	Clean the dust sensor.(→P12)
The dust sensor light does not turn yellow or green	The cleaner is used on a carpet or bedding	The sensor may continuously turn red because it senses loose hair and house dust inside the cleaner.
The sensor light does not turn red	If the cleaner is used without the head or nozzle, the dust sensor may be interrupted by natural light, causing a malfunction of the cleaner	Attach the floor head or the attachment supplied before operating.
Suction power remains the same even after the color of the dust sensor light has changed	The cleaner works in the normal mode or turbo mode	In the normal mode or turbo mode, the cleaner keeps operating in the selected mode regardless of the color of the dust sensor light. To change the suction power in conjunction with the light color, operate the cleaner in the AUTO mode. (→P9)
The soft roller brush stops operating	Dust or a string has wound around the rotating unit, or the rotating unit is clogged	Clean the floor head.(→P12)
The main unit and charging adapter become warm during battery charging	The battery or circuit generates a little heat because the charging current is flowing	This is not an error.
The main unit becomes warm while the cleaner is operating	The main unit becomes a little warm due to the heating of the battery and motor	This is not an error.
The dust cup cannot be attached	The recessed part on the bottom of the dust cup does not fit onto the hook	Press down the upper side of the dust cup after ensuring that the recessed part on the bottom of the dust cup is attached to the hook. (→P11)

If you cannot resolve the problem after implementing the above actions;

Please contact the store where the product was purchased from or the Iris Call Center.
 IRIS OHYAMA EUROPE Customer Service E-mail
 CustomerService@iriseurope.fr



● Do not try to disassemble, repair or modify the cleaner yourself.

Black

DE

SCD-130P

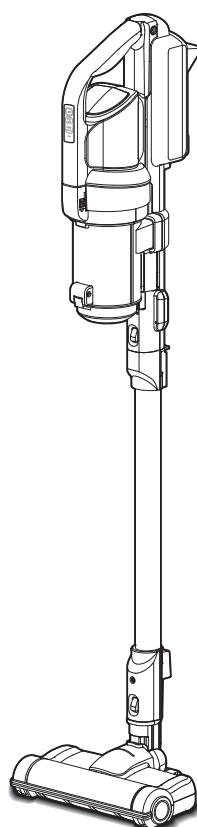
WOZZOO®
by Ohyama

Nur für den Innen-/Haushaltsgebrauch

Akku-Staubsauger

SCD-130P

Bedienungsanleitung



Inhalt

Spezifikationen	20
Sicherheitsvorkehrungen	21
Vorsichtsmaßnahmen bei Gebrauch	23
Teile	24
Vorbereitung	26
So verwenden Sie ihn	28
Reinigung und Instandhaltung	31
So entsorgen Sie das Produkt	34
Problembehandlung	35

Spezifikationen

Fassungsvermögen des Staubbehälters	Fassungsvermögen des Staubbehälters	0,3L
	Maximale Kapazität	0,35L
Ladetemperatur		5~35°C
Akkulaufzeit* ¹ (ungefähr)	Normal	20 Minuten
	Turbo	7 Minuten
	Automatisch	30 Minuten (abhängig von der Benutzung)
	Vakuum	50 Minuten (abhängig von der Benutzung)
Akku		Lithium-Ionen-Sekundär-Akku
Akkukapazität		1.300mAh
Lebensdauer des Akkus		Ladewiederholungen 1.500 Mal
Nennspannung		18,5V ---
Leistung des Ladegeräts Ladeadapter	Eingang	100-240V~, 50-60Hz, 0,5A
	Ausgang	23V, 0,5A ---
Ladezeit (ungefähr)		3,5 Stunden (Die Ladezeit kann sich je nach Raumtemperatur, Nutzungsdauer usw. verlängern)
Produktgröße (ungefähr) (einschließlich Bodendüse und Verlängerungsrohr)		B252 x T220 x H1.060mm
Produktgewicht (ungefähr)	Nur Hauptgehäuse	1,5kg
	Einschließlich Bodendüse und Verlängerungsrohr	2,2kg
Zubehör		Ladeadapter, dünne Düse, Abluftfilter x 5 Stück (1 Stück ist im Reinigungsgerät eingebaut)

*¹ Anfangstemperatur des Akkus im vollgeladenen Zustand: 20°C.

*² Die Lebensdauer des Akkus hängt von der Einsatzumgebung und den Einsatzbedingungen ab, unter anderem von der Umgebungstemperatur und der Häufigkeit der Nutzung.

* Die Spezifikation des Produkts kann sich ohne vorherige Ankündigung ändern.

Sicherheitsvorkehrungen

Achten Sie darauf, dass Sie zuerst den „Sicherheitsvorkehrungen“ folgen, um das Reinigungsgerät richtig zu verwenden. Die Sicherheitsvorkehrungen beschreiben, was zu beachten ist, um Personen- oder Sachschäden zu vermeiden.

Beispiele für Symbole



Dieses Symbol bedeutet „Erinnerung“



Dieses Symbol bedeutet „Verboten“



Dieses Symbol bedeutet notwendige „Empfehlung“



Warnung

Das Symbol bedeutet Risiken, die bei fehlerhaftem Betrieb zu Tod oder schwerer Verletzung führen können.

Vorsichtsmaßnahmen in Bezug auf den Akku



Achten Sie darauf

- **Spülen Sie Ihre Augen sofort aus, wenn Elektrolytlösung hinein gelangt**
Andernfalls kann es zu Augenschäden kommen. Suchen Sie sofort einen Arzt auf, nachdem Sie Ihre Augen gespült haben.



Bauen Sie es nicht auseinander

- **Zerlegen Sie den Akku nicht**
Ein Defekt kann zu einer Erwärmung oder Explosion führen, wodurch es zu einem Brand oder einer Verletzung kommen kann.



Verboten

- **Setzen Sie keine anderen als die installierten Akkus ein**
- **Laden Sie den Akku nicht auf eine andere Weise als angegeben**



Verboten

- **Verwenden Sie den Akku dieses Reinigungsgeräts nicht für andere Geräte**
- **Laden Sie den Akku nicht an heißen Orten oder an solchen, an denen er direkter Sonneneinstrahlung ausgesetzt ist**
- **Werfen Sie den Akku nicht ins Feuer und erhitzen Sie ihn nicht**
- **Lassen Sie den Akku nicht aus großen Höhen fallen, werfen Sie ihn nicht, schlagen Sie keine Nägel ein, hämmern oder stampfen Sie nicht auf den Akku**
- **Lassen Sie den Akku nicht nass werden**
Andernfalls kann es zu einer Erhitzung, Explosion oder Leckage kommen, was einen Brand, eine Verletzung oder eine Verschmutzung der Umgebung zur Folge haben könnte.



Warnung

Das Symbol bedeutet Sachverhalte, die bei fehlerhaftem Betrieb zu Tod oder schwerer Verletzung führen können.



Trennen Sie das Produkt vom Stromnetz

- **Im Falle eines Fehlverhaltens oder eines Geräteausfalls hören Sie sofort damit auf, das Reinigungsgerät weiter zu verwenden und ziehen Sie den Ladeadapter aus der Steckdose**
Andernfalls kann es zu Rauchentwicklung, Feuer oder zu einem Stromschlag kommen. **[Beispiel für ein Fehlverhalten]**
- **Ungewöhnliches Geräusch oder ungewöhnlicher Geruch**
- **Der Ladeadapter überhitzt sich abnormal**
➔ Hören Sie sofort damit auf, das Reinigungsgerät weiter zu verwenden, und wenden Sie sich an das Geschäft, in dem das Gerät gekauft wurde, oder an das Iris Call Center.



Vermeiden Sie dass das Produkt nass wird

- **Verwenden Sie das Gerät nicht an Orten, an denen es nass werden kann, wie z. B. im Freien bei Regen, in Nassbereichen oder in einem Badezimmer**
- **Machen Sie das Produkt oder den Ladeadapter nicht nass, und tauchen Sie keines der Geräte in Wasser**
Andernfalls kann es zu einem Brand oder Stromschlag kommen.



Achten Sie darauf

- **Das Gerät darf nur mit der mitgelieferten Einheit verwendet werden**



Verboten

- **Sprühen Sie keine Flüssigkeiten auf das Reinigungsgerät und saugen Sie keine flüssigen Substanzen auf (wie z. B. Insektizide, Haarpflegemittel oder Schmieröl)**
- **Verwenden Sie das Reinigungsgerät nicht mit entflammaren oder brennbaren Substanzen (wie Kerosin, Benzin, Verdünner, Kopiergerätetoner usw.)**
- **Verwenden Sie das Reinigungsgerät nicht zum Aufsaugen von Öl, Rauch oder Dampf**
- **Verwenden Sie das Reinigungsgerät nicht dazu, Schaum oder Flüssigkeiten aufzusaugen, wie z. B. Teppichreinigungsmittel**
- **Verwenden Sie den Reiniger nicht in der Nähe von brennbaren Substanzen, brennenden Zigaretten oder Räucherstäbchen**
Zu widerhandlung könnte einen Brand verursachen.



Achten Sie darauf

- **Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Wissen verwendet werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder hinsichtlich des sicheren Gebrauchs des Geräts unterwiesen wurden und die sich daraus ergebenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Wartung durch den Benutzer darf nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden**

Sicherheitsvorkehrungen (Fortsetzung)

Verwenden Sie den Ladeadapter richtig



Achten
Sie darauf

- **Entfernen Sie regelmäßig den Staub vom Ladeadapter**
Ansammlung von Staub kann aufgrund von Feuchtigkeit zu einer schlechten Isolierung führen, was einen Brand oder einen elektrischen Schlag zur Folge haben kann.
- **Stecken Sie den Ladeadapter sorgfältig in die Steckdose**
Andernfalls kann es zu einem Kurzschluss kommen, der zu einem Brand oder einem Stromschlag führen kann.



Vermeiden Sie
dass das
Produkt nass wird

- **Stecken Sie den Ladeadapter nicht mit nassen Händen ein oder aus**
Andernfalls kann es zu einem Stromschlag, einer Verbrennung oder einer Verletzung kommen.



Verboten

- **Verwenden Sie den Ladeadapter nicht, wenn er beschädigt oder lose in die Steckdose eingesteckt ist**
Andernfalls kann es zu einem Kurzschluss kommen, der zu einem Brand oder einem Stromschlag führen kann.
- **Betreiben Sie das Reinigungsgerät nicht mit einer anderen als der Nennspannung**
Andernfalls kann es zu einem Brand oder Stromschlag kommen.
- **Lassen Sie Kleinkinder den Ladeadapter nicht berühren**
Andernfalls kann es zu Verletzungen oder einem Stromschlag kommen.



Bauen Sie
es nicht
auseinander

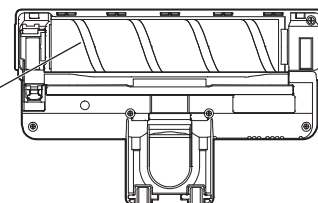
- **Demontieren, reparieren oder modifizieren Sie das Produkt nicht.**
Dies kann zu Bränden, Stromschlag oder Verletzung führen. Wenden Sie sich zur Reparatur an das Geschäft, in dem das Produkt gekauft wurde, oder an das Iris Call Center.



Nicht
berühren

- **Berühren Sie die weiche Bürstenrolle der Bodendüse nicht, während Sie das Reinigungsgerät benutzen**
Andernfalls könnte sich Ihr Finger im Reinigungsgerät verfangen und es könnte zu einer Verletzung kommen. Verwenden Sie das Reinigungsgerät vor allem nicht, wenn Sie sich in der Nähe von Kindern befinden.

Weiche Bürstenrolle



Vorsichtsmaßnahmen in Bezug auf den Akku



Achten
Sie darauf

- **Halten Sie den Akku von Feuer fern, wenn Elektrolytlösung ausläuft oder ein entsprechender Geruch wahrnehmbar ist**
Zu widerhandlung könnte eine Entzündung verursachen.
- **Waschen Sie sofort Ihre Haut oder Kleidung, wenn Sie mit Elektrolytlösung in Berührung gekommen sind**
Andernfalls kann es zu Hautentzündungen oder Schäden an der Kleidung kommen.



Verboten

- **Verwenden Sie den Akku nicht, wenn Elektrolytlösung ausläuft oder ein entsprechender Geruch wahrnehmbar ist**
Andernfalls kann es zu Erhitzung, Entzündung und Verschmutzung der Umgebung kommen.
- **Halten Sie den Akku bei der Entsorgung von Kindern fern**
Andernfalls kann es zu einem Stromschlag oder einer Verletzung kommen.



Vorsicht

Das Symbol weist auf Gefahren hin, die bei unsachgemäßer Verwendung des Reinigungsgeräts zu Personen- oder Sachschäden führen können.



Verboten

- **Verwenden Sie das Reinigungsgerät nicht für andere Zwecke als zur Reinigung**
Andernfalls kann es zu einer Fehlfunktion oder einem Brand kommen.
- **Verwenden Sie das Reinigungsgerät nicht für andere (gewerbliche usw.) Zwecke als für den Hausgebrauch**
Dieses Reinigungsgerät wurde nur für den Hausgebrauch entwickelt. Wenn das Reinigungsgerät für andere Zwecke als für den Hausgebrauch verwendet wird, einschließlich für gewerbliche Zwecke, kann eine solche Zweckentfremdung einen Brand und ähnliches verursachen.



Verboten

- **Entfernen Sie den Staubbehälter nicht während Sie das Reinigungsgerät benutzen**
Zu widerhandlung könnte einen Unfall verursachen.



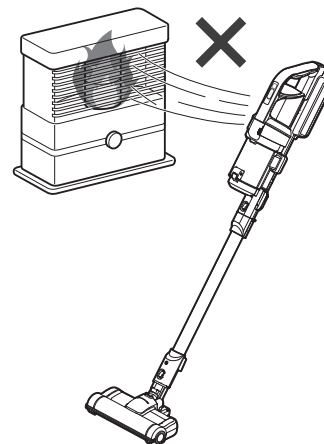
Verboten

- **Benutzen Sie das Reinigungsgerät nicht mehr, wenn der Sauganschluss verschlossen ist**
- **Verschließen Sie die Abluftöffnung nicht**
Andernfalls kann es zu einer Überhitzung kommen, was eine Verformung, eine Fehlfunktion oder einen Brand zur Folge hätte.



Não fazer
fogo

- **Halten Sie das Reinigungsgerät von Feuer und Heizgeräten fern**
Andernfalls könnte ein Luftstrom die Flamme von Heizgeräten anfachen, was zu einem Brand führen kann.





Verboten

- Klettern Sie nicht auf das Reinigungsgerät und lehnen Sie sich nicht dagegen
- Verwenden Sie das Reinigungsgerät nicht an einem Ort in Reichweite von Kindern
- Lassen Sie Kinder nicht mit dem Reinigungsgerät spielen
Andernfalls kann es zu Verletzungen kommen.
- Verwenden Sie das Reinigungsgerät nicht im Freien
Andernfalls könnte zu einer Fehlfunktion kommen, die einen Kurzschluss oder einen Brand zur Folge hat.



Trennen Sie das Produkt vom Stromnetz

- Wenn Sie den Ladeadapter aus der Steckdose nehmen, halten Sie ihn fest und ziehen Sie nicht am Netzkabel
Zu widerhandlung könnte das Kabel beschädigt werden, was zu einem Brand oder einem Stromschlag führen kann.
- Achten Sie darauf, den Ladeadapter nach Gebrauch aus der Steckdose zu ziehen
Andernfalls kann es zu einem Brand oder Stromschlag kommen.

Richtige Entsorgung dieses Produkts



- Diese Kennzeichnung weist darauf hin, dass dieses Produkt in der gesamten EU nicht mit anderen Haushaltsabfällen entsorgt werden darf. Um mögliche Schäden für die Umwelt oder die menschliche Gesundheit durch unkontrollierte Abfallentsorgung zu vermeiden, recyceln Sie es verantwortungsbewusst, um die nachhaltige Wiederverwendung von Materialressourcen zu unterstützen. Um Ihr gebrauchtes Gerät zurückzugeben, nutzen Sie bitte die Rückgabe- und Abholssysteme oder wenden Sie sich an den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde. Sie können dieses Produkt dem umweltgerechten Recycling zuführen

Vorsichtsmaßnahmen bei Gebrauch

- Der rutschfeste Gummi wird nur vorübergehend an der Wand belassen, um Sturzgefahr zu vermeiden.
- Bewahren Sie das Gerät bei Nichtgebrauch nicht aufrecht, um die Gefahr des Umfallens zu vermeiden.
- Stellen Sie keine zerbrechlichen Gegenstände darum herum.
- Halten Sie es außerhalb der Reichweite von Kindern und Haustieren.

- Die folgenden Substanzen dürfen nicht aufgesaugt werden. Andernfalls könnte der Filter verstopfen oder eine Fehlfunktion verursachen.
 - Wasser, flüssiger, nasser Abfall
 - große Pulvermenge (Löschmittel eines Feuerlöschers usw.)
 - scharfe Metallgegenstände und Glas, wie z. B. Nadeln und Flaschen
 - große Menge Sand und Kieselsteine
 - mit Tierexkrementen verschmutzte Gegenstände
 - große Abfallmenge
 - großformatiger Abfall
 - Dinge, die das Innere des Reinigungsgeräts leicht verstopfen können, wie z. B. Plastiktüten und Strümpfe
- Entsorgen Sie den Abfall im Staubbehälter, bevor der Staubpegel die Staubentsorgungslinie überschreitet (als Richtlinie).

- Dieses Reinigungsgerät ist nicht als antimagnetisches Reinigungsgerät ausgelegt. Bitte halten Sie Gegenstände, die leicht durch Magnetismus beeinträchtigt werden können, wie z. B. Uhren und Magnetkarten (Kreditkarten), vom Reinigungsgerät fern.

Verbrauchsmaterialien

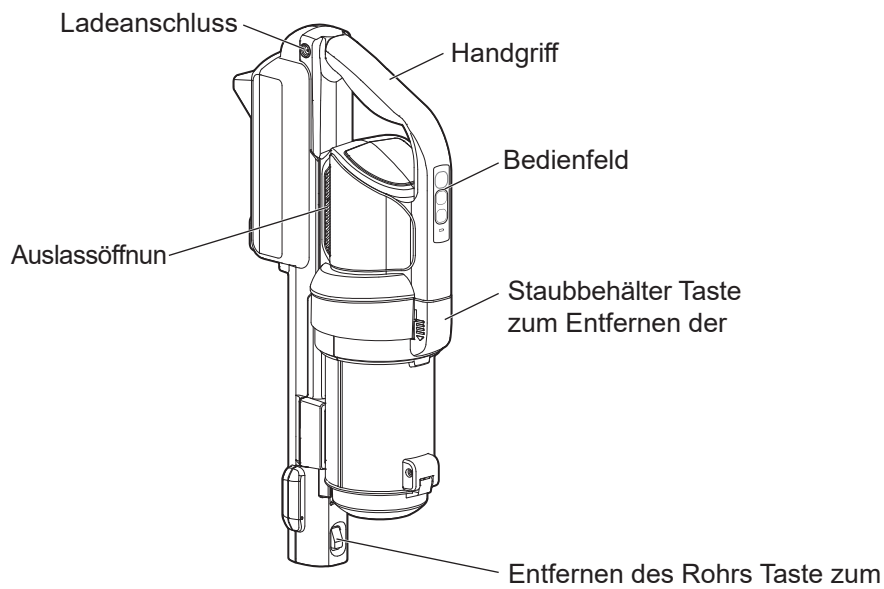
- Bitte wenden Sie sich an den Einzelhandel, um weitere optionale Artikel zu erhalten.

Abluftfilter
(optional)
CFT102

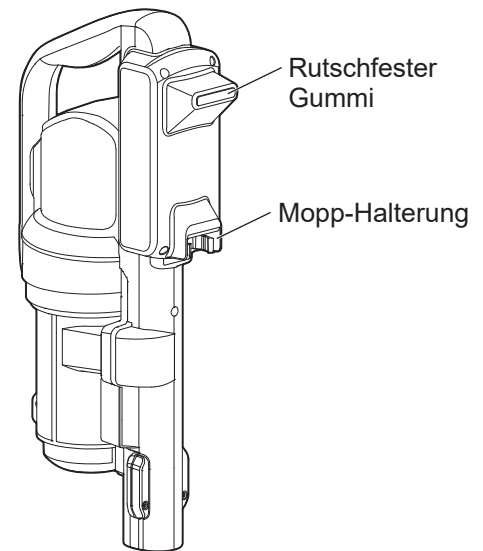


Teile

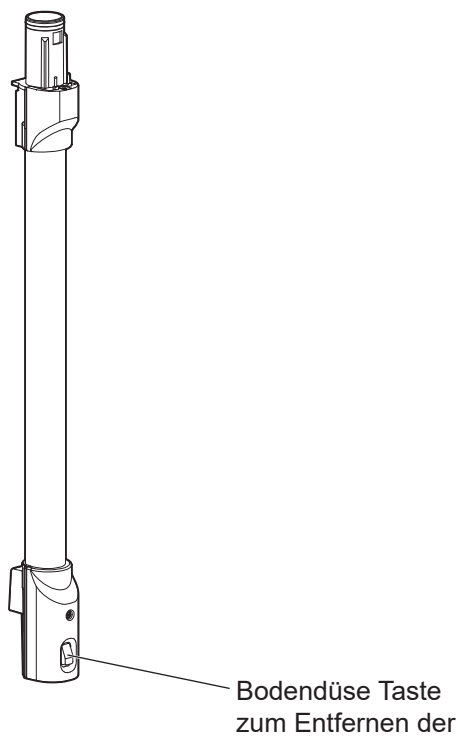
Hauptgehäuse



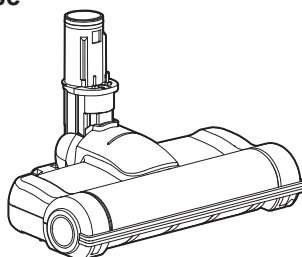
Rückseite



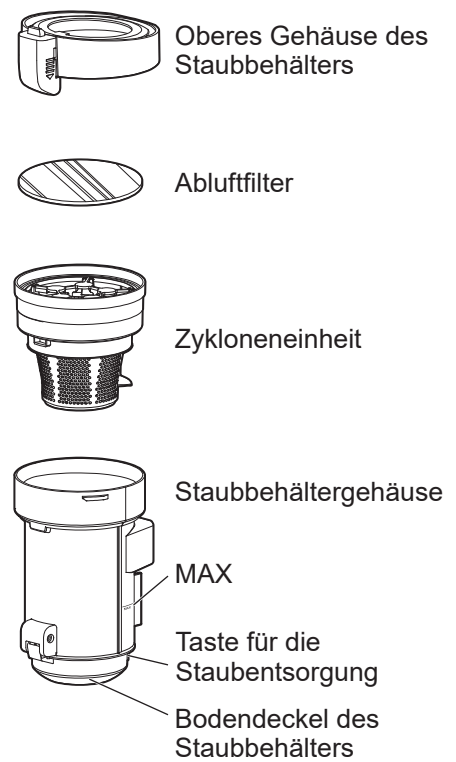
Verlängerungsrohr



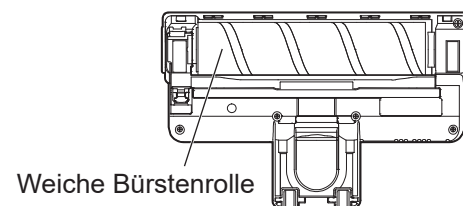
Bodendüse



Staubbehälter



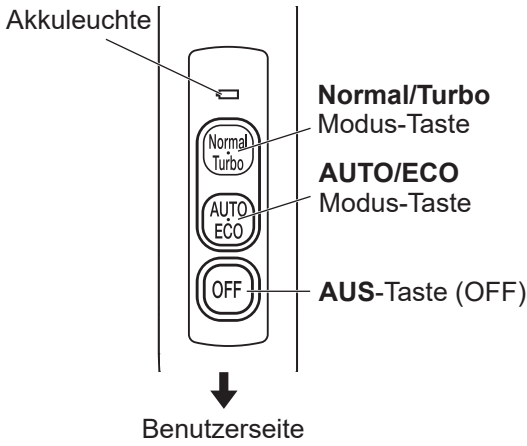
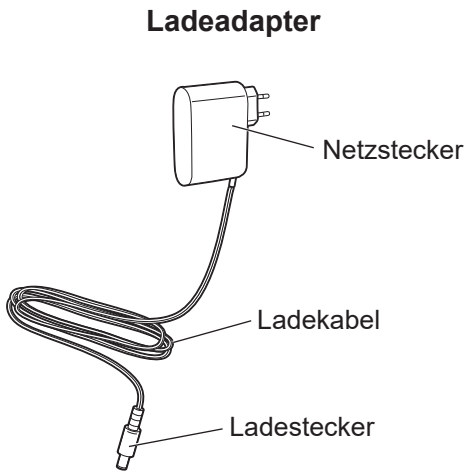
Unterseite der Bodendüse





Zubehör

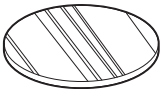
Bedienfeld



Dünne Düse



Abluftfilter



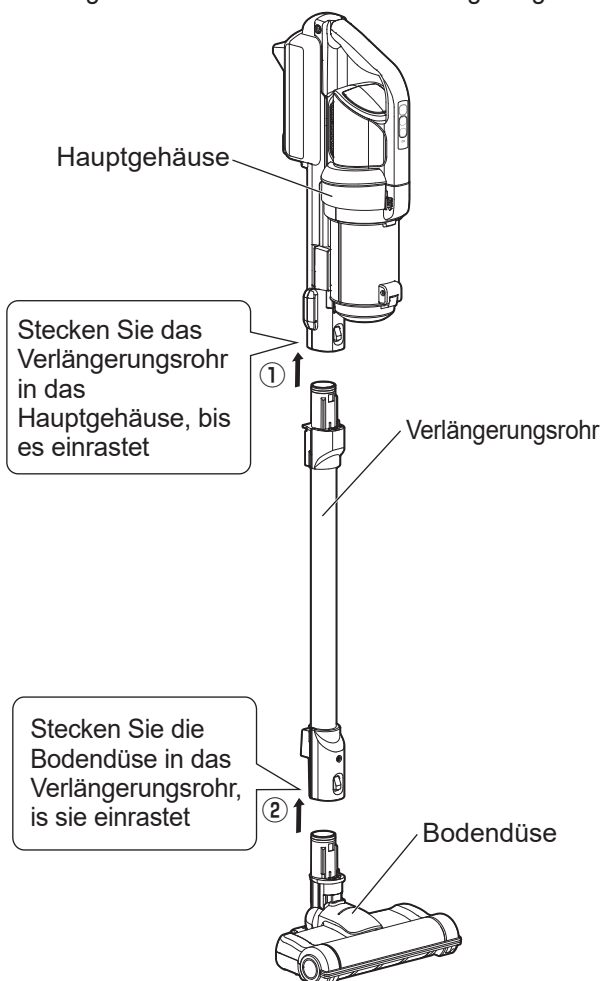
x5 Stück
(ein Teil ist im Reinigungsgerät
installiert)

Vorbereitung

Montage des Reinigungsgeräts So verwenden Sie das Reinigungsgerät als Stielreinigungsgerät

**Montieren Sie das Hauptgerät, das
Verlängerungsrohr und die Bodendüse**

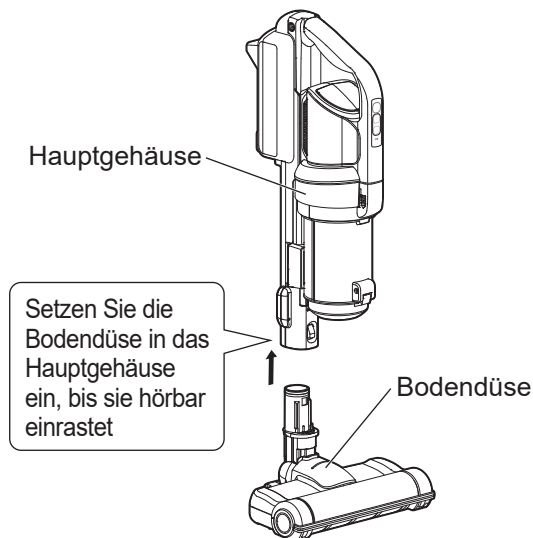
- ① Setzen Sie das Verlängerungsrohr in das Hauptgehäuse ein.
- ② Bringen Sie die Bodendüse am Verlängerungsrohr an.



* Stellen Sie das Reinigungsgerät nach der Montage auf den Ständer, oder lehnen Sie es mit dem angebrachten Anti-Rutsch-Gummi an die Wand, damit es nicht umfällt.

So verwenden Sie das Reinigungsgerät als Handreinigungsgerät

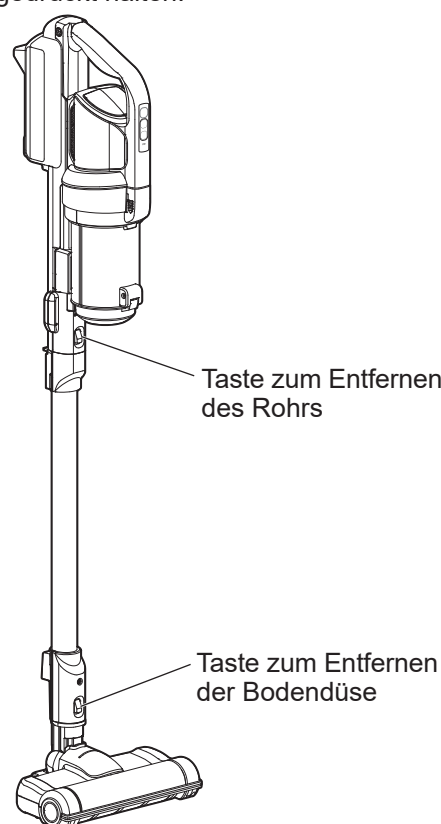
- Befestigen Sie die Bodendüse oder die dünne Düse mit dem Reinigungsgerät direkt am Hauptgerät.

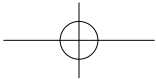


- Legen Sie das Reinigungsgerät nach der Montage auf die Seite, damit es nicht umfällt.

So entfernen Sie das Verlängerungsrohr und die Bodendüse

- Um die Bodendüse zu entfernen, ziehen Sie sie heraus, während Sie den Knopf zum Entfernen der Bodendüse gedrückt halten.
- Um das Verlängerungsrohr zu entfernen, ziehen Sie es heraus, während Sie den Knopf zum Entfernen des Rohrs gedrückt halten.

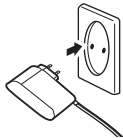




Aufladen

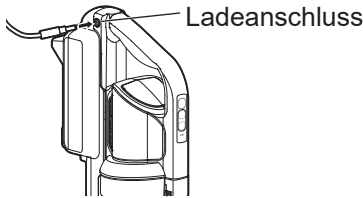
- Der Akku ist zum Zeitpunkt des Kaufs dieses Geräts nicht vollständig geladen. Stellen Sie sicher, dass Sie den Akku vor Gebrauch unverzüglich aufladen.
- Der vollständige Ladevorgang dauert etwa dreieinhalb Stunden.

1 Stecken Sie den Ladeadapter in die Steckdose



2 Verbinden Sie den Ladestecker mit dem Hauptgerät

Stecken Sie den Ladestecker sorgfältig in den Ladeanschluss auf der Oberseite des Hauptgehäuses.



- Dadurch leuchtet die Akkuanzeige auf und der Ladevorgang beginnt.



- Sobald der Ladevorgang abgeschlossen ist, schaltet sich die Akkuleuchte aus.



Akku

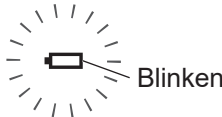
- Obwohl der Akku und der Ladeadapter während des Ladevorgangs warm werden können, ist dies nicht ungewöhnlich.
- Die Ladezeit und die Nutzungsdauer können je nach Temperatur und Nutzungsbedingungen variieren.
- Laden Sie den Akku bei einer Raumtemperatur von 5~35°C. Wenn die Raumtemperatur niedrig ist oder durch direkte Sonneneinstrahlung ansteigt, können diese Bedingungen zu einem inkorrekten Laden des Akkus führen, was eine kürzere Nutzungsdauer oder eine längere Ladezeit zur Folge hat.
- Wenn der Akku über einen längeren Zeitraum (mehr als 10 Tage) nicht aufgeladen wird, müssen Sie ihn vor Gebrauch des Reinigungsgeräts aufladen.



- Hängen Sie es zum Aufladen an den Ständer, um die Gefahr des Umkippens zu vermeiden.

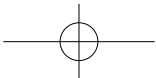
Akkustatus/Akkuanzeige

- Wenn die verbleibende Akkuleistung niedrig ist, blinkt die Akkuanzeige, um den Status anzuzeigen.



Akkuleuchte	Verbleibende Akkuleistung
Das Licht blinkt langsam	Niedrig
Das Licht schaltet sich nach dem langsamen Blinken aus	Keine verbleibende Akkuleistung

- Laden Sie den Akku auf, wenn die Leuchte blinkt.

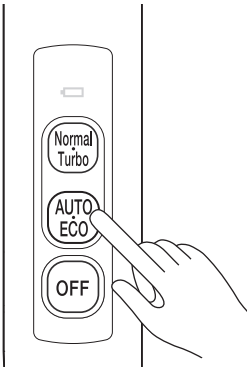


So verwenden Sie ihn

1 Wählen Sie den Betriebsmodus durch Drücken der Taste

AUTO/ECO Modus

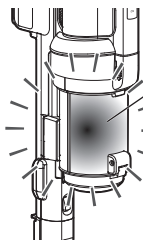
- Wenn Sie den **AUTO/ECO**-Modusdrücken, beginnt das Reinigungsgerät im Auto-Modus zu arbeiten. Durch erneutes Drücken des **AUTO/ECO**-Modus startet das Reinigungsgerät nach dem Umschalten in den ECO-Modus.
- Der Auto-Modus und der ECO-Modus können durch Drücken der Taste **AUTO/ECO**-Modus umgeschaltet werden.



- Im Auto-Modus wird die Saugleistung entsprechend der vom Staubsensor erkannten Staubmenge angepasst.
- Im ECO-Modusverlängert sich im Auto-Modus die Betriebsdauer, da sich die weiche Bürstenrolle nicht dreht.
- * Wenn das Reinigungsgerät für die Reinigung eines Teppichs oder von Bettzeug usw. verwendet wird, kann das Reinigungsgerät kontinuierlich mit höherer Saugleistung arbeiten, um lose Haare und Hausstaub zu erfassen.

Staubsensor

- Die Lichtfarbe auf der Rückseite des Staubbehälters ändert sich je nach der vom Staubsensor erkannten Staubmenge. Während des Betriebs im AUTO/ECO-Modusändert sich die Saugleistung in Verbindung mit dem Wechsel der Lichtfarbe des Staubsensors.

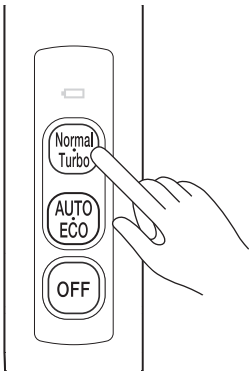


Staubsensorleuchte
(die Rückseite des
Staubbehälters leuchtet)

Staubmenge	Helle Farbe	Saugleistung
Hoch	Rot	Stark
Mittel	Gelb	Stark
Niedrig	Grün	Schwach

Normal-/Turbo-Modus

- Durch Drücken der Taste **Normal-/Turbo**-Modus startet das Reinigungsgerät im Normal-Modus. Durch erneutes Drücken der Taste **Normal-/Turbo**-Modus schaltet das Reinigungsgerät in den Turbo-Modus und beginnt zu arbeiten.
- Der **Normal-/Turbo**-Modus kann durch Drücken der Normal-/Turbo-Modus-Taste umgeschaltet werden.

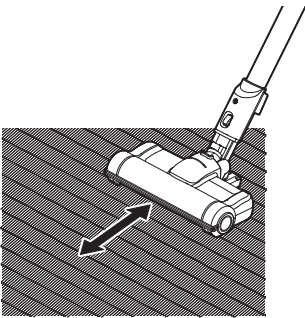


- Wechseln Sie zwischen Normal-/Turbo-Modus, indem Sie sich als Leitlinie an der Farbe des Lichts orientieren.

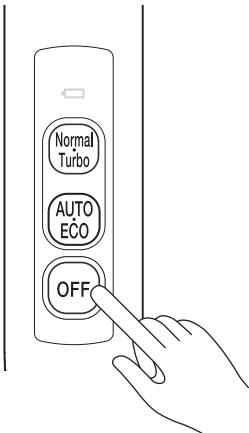
2 Reinigung

Boden usw.

- Bewegen Sie die Bodendüse hin und her, um den Staub aufzusaugen.
- Um eine Tatami-Matte zu reinigen, bewegen Sie die Bodendüse entlang der Mattenmaserung.

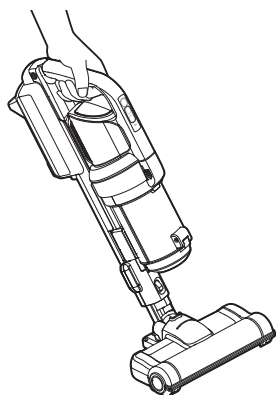


3 Drücken Sie die AUS-Taste, um das Reinigungsgerät auszuschalten, wenn die Reinigung abgeschlossen ist



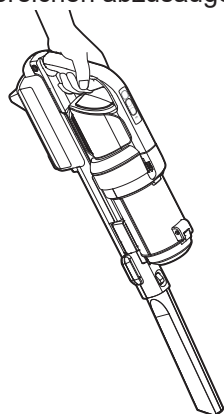
■ Verwendung des Reinigungsgeräts als Handreinigungsgerät

- Das Reinigungsgerät kann als Handreinigungsgerät verwendet werden, indem das Verlängerungsrohr entfernt wird.



■ So verwenden Sie die dünne Düse

- Verwenden Sie die dünne Düse, um Staub in beengten Bereichen abzusaugen.



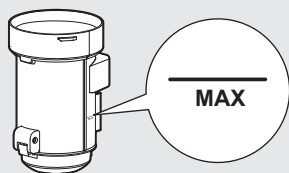
So verwenden Sie ihn (Fortsetzung)

Entsorgung



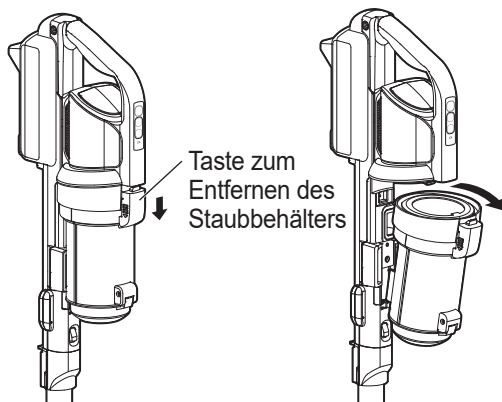
- Stellen Sie sicher, dass Sie die Stromversorgung ausschalten und den Betrieb des Reinigungsgeräts einstellen, bevor Sie den Staub entsorgen.
- Entfernen Sie den Staubbehälter nicht, während das Reinigungsgerät läuft.

- Entsorgen Sie den Staub im Staubbehälter, bevor der Staubpegel die MAX-Anzeige überschreitet (als Richtlinie).
- Der Staub darf sich nicht übermäßig ansammeln. Entsorgen Sie den Staub.



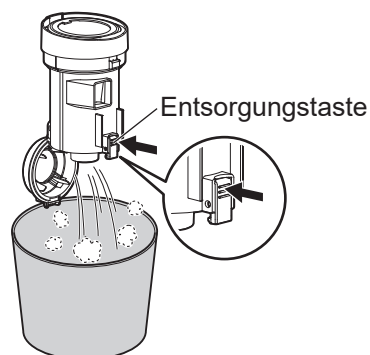
4 Entfernen des Staubbehälters

- Der Staubbehälter kann durch Verschieben des Knopfs zum Entfernen des Staubbehälters entnommen werden. Entnehmen Sie den Staubbehälter, indem Sie ihn zu sich heranziehen.

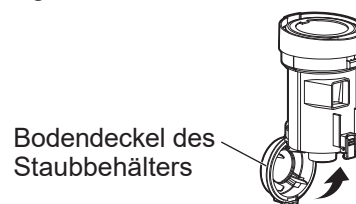


5 Staub entsorgen

- Durch Drücken der Entsorgungstaste des Staubbehälters öffnet sich der Bodendeckel des Staubbehälters und der Staub fällt heraus.
- * Achten Sie darauf, dass Sie den Bodendeckel über einem Behälter öffnen, damit der Staub nicht verstreut wird.

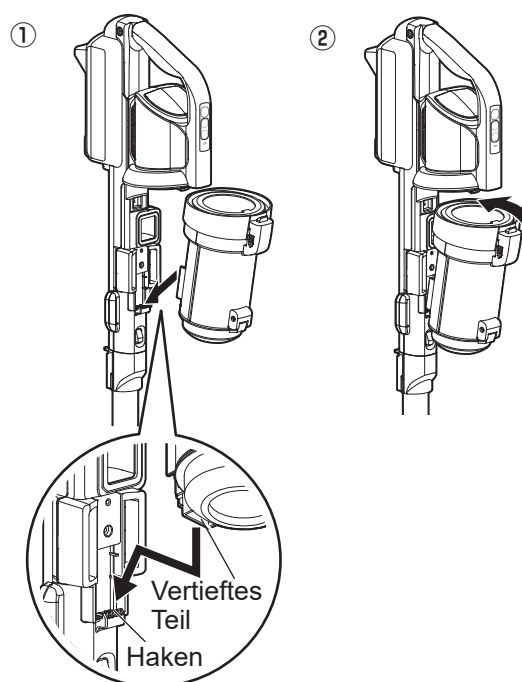


- Nachdem Sie den Staub entsorgt haben, schließen Sie den Bodendeckel des Staubbehälters, bis Sie ein Klickgeräusch hören.



6 Befestigen des Staubbehälters am Hauptgehäuse

- ① Befestigen Sie den vertieften Teil an der Unterseite des Staubbehälters am Haken des Hauptgeräts.
 - ② Drücken Sie den oberen Teil des Staubbehälters nach unten, bis Sie ein Klickgeräusch hören.
- * Vergewissern Sie sich, dass die Entnahmetaste für den Staubbehälter sicher geschlossen ist.



Reinigung und Instandhaltung



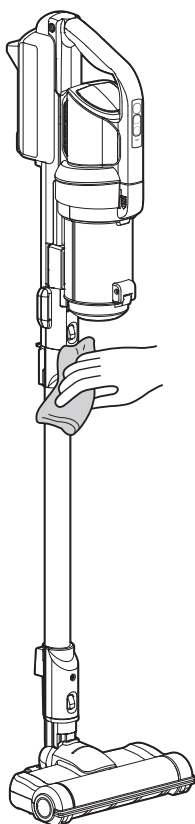
- Stellen Sie jedes Mal sicher, dass Sie das Gerät abgeschaltet und den Ladeadapter aus der Steckdose gezogen haben, bevor Sie es reinigen.
- Lassen Sie das Reinigungsgerät und den Ladeadapter nicht nass werden. Andernfalls kann es zu einem elektrischen Schlag, einer Verletzung oder einer Fehlfunktion kommen.

- Verwenden Sie keine Reinigungsmittel, Verdüner, Benzol oder Bleichmittel.
- Verwenden Sie keine chemisch behandelten Reinigungstücher.

Hauptgehäuse, Außenseite der Bodendüse und die dünne Düse

Etwa einmal pro Woche

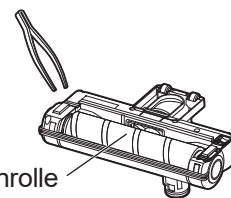
- Wringen Sie ein weiches, mit Wasser oder lauwarmem Wasser (unter 40°C) getränktes Tuch gut aus und wischen Sie alle Flecken ab.
- Wenn sich ein Fleck nur schwer entfernen lässt, wischen Sie ihn mit einem weichen, mit Spülmittel getränktem Tuch ab und mit dem fast trocken ausgewrungenen Tuch noch einmal nach, damit kein Spülmittel zurückbleibt.



Bodendüse/Verlängerungsrohr

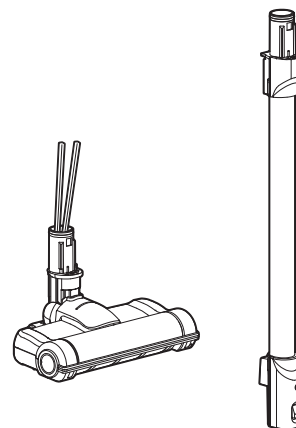
wenn mit Staub verstopft

- Wenn sich Staub in der weichen Bürstenrolle oder im Sauganschluss verfangen hat, entfernen Sie ihn mit einer Pinzette.



Weiche Bürstenrolle

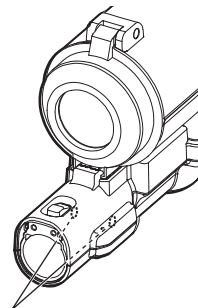
- Wenn die Innenseite der Bodendüse oder des Verlängerungsrohrs mit Staub verstopft ist, lässt die Saugleistung nach. Überprüfen Sie das Innere der Bodendüse oder des Verlängerungsrohrs regelmäßig und entfernen Sie, wenn es mit Staub verstopft ist, den Staub mit einer Pinzette oder verwenden Sie Einweg-Esstäbchen.



Staubsensor

Reinigen Sie den Staubsensor einmal pro Woche

- Wischen Sie die Sensoren links und rechts von der Ansaugöffnung mit einem Wattestäbchen oder dem mit Seidenpapier abgedeckten Finger oder ähnlichem ab.
- Wenn Staub am Sensor haftet, kann dieser eine Fehlfunktion verursachen. Reinigen Sie den Sensor daher regelmäßig.



Sensor (links und rechts)

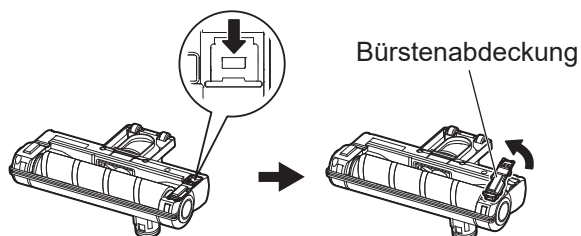
Instandhaltung (Fortsetzung)

Weiche Bürstenrolle, wenn Flecken sichtbar werden

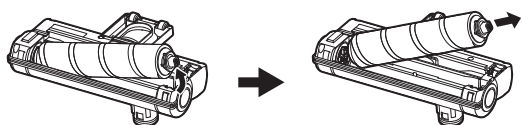
Wenn Flecken offensichtlich werden,

1 Entfernen der Bürstenabdeckung

- Um die Bürstenabdeckung zu entfernen, ziehen Sie diese zu sich heran, während Sie den Haken der Bürstenabdeckung gedrückt halten.



2 Entfernen Sie die weiche Bürstenrolle

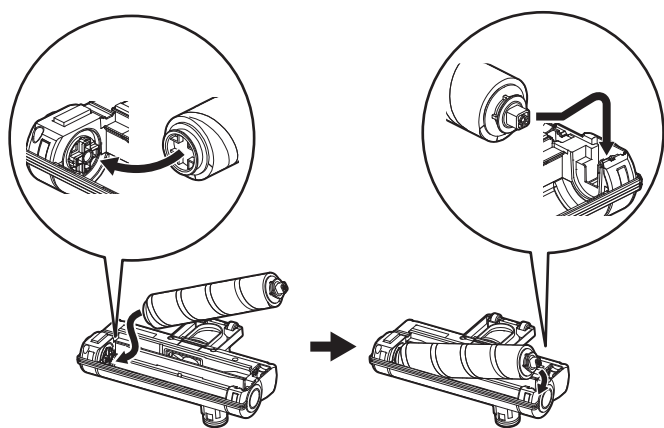


3 Waschen Sie die weiche Bürstenrolle mit Wasser

- * Entfernen Sie den Staub, der auf der weichen Bürstenrolle haftet, mit einer Schere oder Pinzette, bevor Sie sie mit Wasser waschen.
- Lassen Sie die Bürste nach dem Waschen mit Wasser gut trocknen.

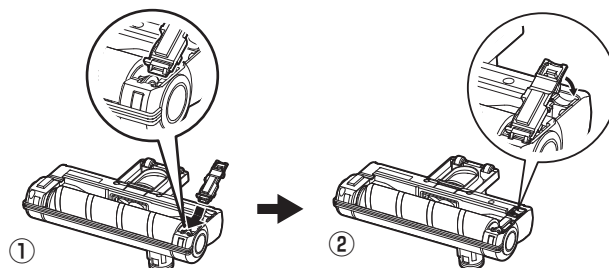


4 Bringen Sie die weiche Bürstenrolle an



5 Bringen Sie die Bürstenabdeckung an

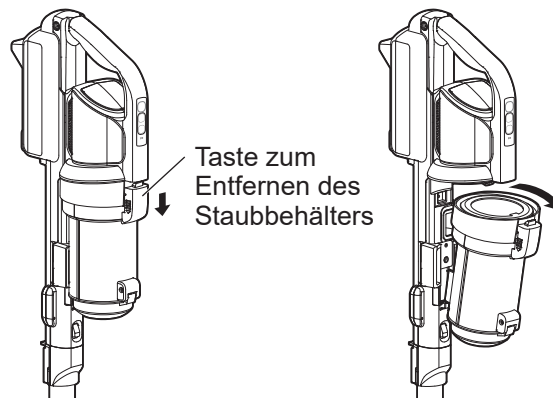
- Passen Sie die Spitze der Bürstenabdeckung an der Innenseite des vorderen Endes der Bodendüse an.
- Bringen Sie die Bürstenabdeckung an, indem Sie sie nach unten drücken, bis Sie ein Klickgeräusch hören.



Staubbehälter Etwa einmal alle zwei Monate reinigen

1 Entfernen Sie den Staubbehälter vom Hauptgehäuse

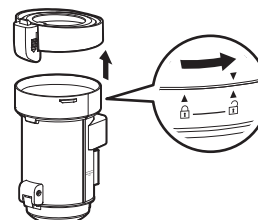
- Der Staubbehälter kann durch Verschieben des Knopfes zum Entfernen des Staubbehälters entnommen werden. Entnehmen Sie den Staubbehälter, indem Sie ihn zu sich heranziehen.



* Falls Staub im Staubbehälter vorhanden ist, entsorgen Sie ihn.

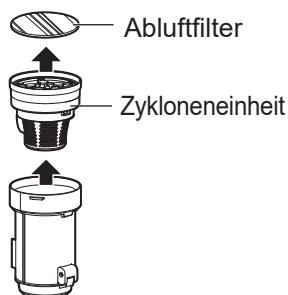
2 Entfernen Sie das obere Gehäuse des Staubbehälters

- Entfernen Sie das obere Gehäuse des Staubbehälters, indem Sie es drehen, bis ▼ des oberen Gehäuses auf einer Linie mit ▲ des unteren Gehäuses steht.



3 Entfernen Sie die Zykloneinheit

- Ersetzen Sie den Abluftfilter alle zwei bis drei Monate durch eine neue Einheit (als Richtwert).



4 Entfernen Sie den Staub und waschen Sie die Zykloneinheit und das Staubbehältergehäuse mit Wasser

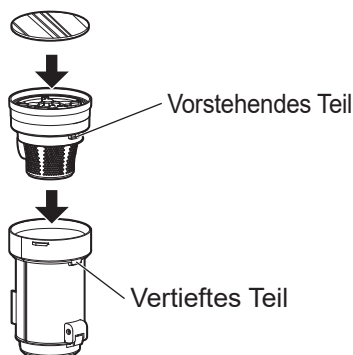
- Waschen Sie die Zykloneinheit und das Staubbehältergehäuse mit Wasser, nachdem Sie den Staub abgebürstet haben.



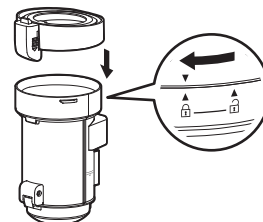
- Entleeren Sie die Zykloneinheit und lassen Sie sie und den Staubbehälter nach dem Waschen gut trocknen.
- * Wenn noch Wasser auf der Zykloneinheit oder dem Staubbehälter zurückbleibt, kann dieses Wasser aufgesaugt werden, was zu einer Fehlfunktion des Motors führt. Lassen Sie daher die Zykloneinheit einschließlich ihres Inneren an einem gut belüfteten Ort gut trocknen.

5 Montieren Sie den Staubbehälter in umgekehrter Reihenfolge wie Sie ihn ausgebaut haben

- ① Setzen Sie die Zykloneinheit so ein, dass der hervorstehende Teil der Zykloneinheit auf den vertieften Teil des Staubbehälters passt.
- ② Setzen Sie den Abluftfilter auf die Zykloneinheit.

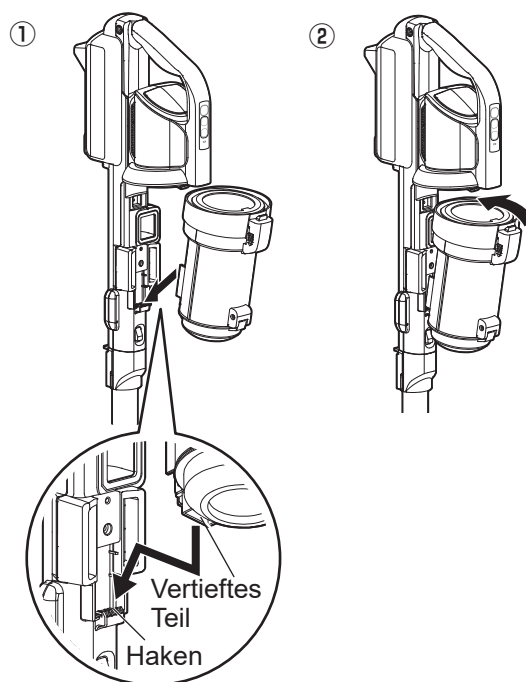


- ③ Setzen Sie das obere Gehäuse des Staubbehälters so ein, dass ▼ des oberen Gehäuses mit ▲ des Staubbehältergehäuses in einer Linie ist und drehen Sie es, bis ▼ des oberen Gehäuses mit ▲ in einer Linie ist.



6 Befestigen des Staubbehälters am Hauptgehäuse

- ① Befestigen Sie den vertieften Teil an der Unterseite des Staubbehälters am Haken des Hauptgeräts.
- ② Drücken Sie den oberen Teil des Staubbehälters nach unten, bis Sie ein Klickgeräusch hören.



So entsorgen Sie das Produkt

Um das Reinigungsgerät zu entsorgen, nehmen Sie den Akku heraus und entsorgen Sie ihn gemäß den Vorschriften Ihrer örtlichen Gemeindeverwaltung.

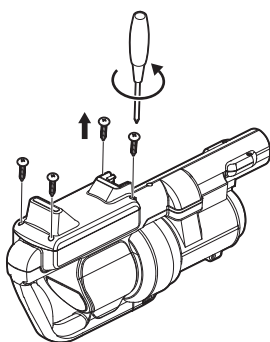
■ So entfernen Sie den Akku

1 Benutzen Sie den Akku bis er leer ist und das Reinigungsgerät nicht mehr läuft

- Drücken Sie die Betriebstaste, um sicherzustellen, dass das Reinigungsgerät nicht startet.

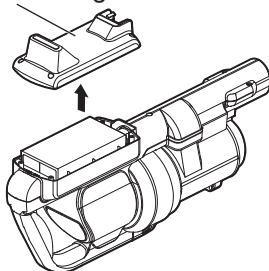
2 Entfernen Sie die Akkuabdeckung

① Entfernen Sie die Schrauben.



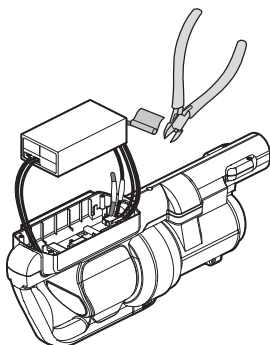
② Entfernen Sie die Abdeckung.

Akkuabdeckung



3 Schneiden Sie das rote Anschlusskabel durch und isolieren Sie es mit Kunststoffband

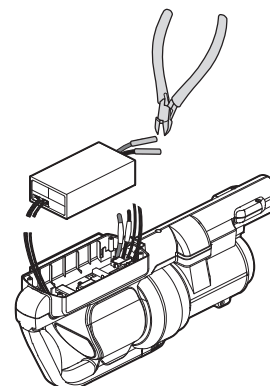
- Nehmen Sie den Akku heraus und schneiden Sie das rote Anschlusskabel, das den Akku mit dem Hauptgerät verbindet, mit einer Zange durch und umwickeln Sie es mit Kunststoffband, um es zu isolieren.



4 Schneiden Sie das verbleibende Anschlusskabel ab und umwickeln Sie es mit Kunststoffband, um es zu isolieren

- Schneiden Sie ein Anschlusskabel ab und umwickeln Sie es mit Vinylband, um es zu isolieren.

Schneiden Sie alle Anschlusskabel ab, wobei Sie diesen Vorgang wiederholen.



Gebrauchter Akku

- * Bringen Sie einen aus dem Reinigungsgerät entnommenen Akku zu einem Geschäft, das mit einem Recyclingunternehmen zusammenarbeitet. Werfen Sie gebrauchte Akkus nicht in den Hausmüll.



Recyceln Sie Lithium-Ionen-Akkus

Problembehandlung

Bevor die das Gerät zur Reparatur bringen, überprüfen Sie bitte die folgenden Probleme, nachdem Sie die Betriebsanleitung sorgfältig gelesen haben.

Zustand	Ursachen	Maßnahmen
Das Reinigungsgerät lässt sich nicht einschalten (das Reinigungsgerät funktioniert nicht)	● Kein Akku	● Schließen Sie das Reinigungsgerät an den Ladestecker an, um den Akku zu laden.
Die Saugleistung ist gering	● Die verbleibende Akkuleistung ist zu schwach	● Schließen Sie das Reinigungsgerät an den Ladestecker an, um den Akku zu laden.
	● Der Bodendeckel des Staubbehälters ist nicht fest geschlossen	● Schließen Sie den Bodendeckel des Staubbehälters fest. (→P29)
Die Saugleistung ist gering und das Betriebsgeräusch ist laut	● Der Staubbehälter ist mit Staub gefüllt	● Entsorgen Sie den Staub. (→P29) ● Lassen Sie den Pegel des gesammelten Staubs die Entsorgungslinie nicht übersteigen.
	● Der Abluftfilter ist verstopft	● Entfernen Sie den Staubbehälter, und ersetzen Sie ihn durch einen Abluftfilter. (→P31~32)
	● Der Bodendüse und das Verlängerungsrohr sind mit Staub verstopft	● Reinigen Sie die Bodendüse und das Verlängerungsrohr.(→P30)
Die Betriebszeit ist auch nach dem Laden kurz	● Möglicherweise wird der Akku nicht richtig geladen, weil die Raumtemperatur zu niedrig oder zu hoch ist	● Laden Sie den Akku an einem Ort auf, an dem die Temperatur 5~35°C, und er keiner direkten Sonneneinstrahlung ausgesetzt ist.
	● Der Akku ist verbraucht	● Wenden Sie sich zum Austausch des Akkus an unser Reparatur-Call-Center.
Der Akku lässt sich nicht laden	● Der Ladeadapter wurde nicht richtig in die Steckdose gesteckt	● Stecken Sie den Ladeadapter sorgfältig in die Steckdose.
	● Der Ladestecker wurde nicht richtig mit dem Ladeanschluss des Hauptgeräts verbunden	● Stecken Sie den Ladestecker sorgfältig in den Ladeanschluss auf der Oberseite des Reinigungsgeräts.
Die Akkuleuchte schaltet sich während des Ladevorgangs nicht aus	● Die Ladezeit kann sich abhängig von der Raumtemperatur und der Nutzungsdauer verlängern	● Laden Sie den Akku an einem Ort auf, an dem die Temperatur 5~35°C, und er keiner direkten Sonneneinstrahlung ausgesetzt ist.
		● Die Ladezeit kann sich abhängig von der Raumtemperatur und der Nutzungsdauer verlängern. Wenn sich die Akkuleuchte trotz eines Ladevorgangs von mehr als sechs Stunden nicht ausschaltet, wenden Sie sich an das Geschäft, in dem das Produkt gekauft wurde, oder an das Iris Call Center.

DE

Problembehandlung (Fortsetzung)

Zustand	Ursachen	Maßnahmen
Die Staubsensorleuchte leuchtet gelb oder rot, auch wenn das Reinigungsgerät keinen Staub ansaugt	Der Staubsensor ist verschmutzt	Reinigen Sie den Staubsensor.(→P30)
Die Staubsensorleuchte leuchtet weder gelb noch grün	Das Reinigungsgerät wird auf einem Teppich oder Bettzeug verwendet	Der Sensor kann ständig rot leuchten, weil er im Inneren des Reinigungsgeräts lose Haare und Hausstaub erkennt.
Die Sensorleuchte leuchtet nicht rot	Wenn das Reinigungsgerät ohne Kopf oder Düse verwendet wird, kann der Staubsensor durch natürliches Licht unterbrochen werden, was zu einer Fehlfunktion des Reinigungsgeräts führt	Bringen Sie vor der Inbetriebnahme die Bodendüse oder den mitgelieferten Aufsatz an.
Die Saugleistung bleibt gleich, auch wenn sich die Farbe der Staubsensorleuchte geändert hat	Das Reinigungsgerät arbeitet im Normalmodus oder im Turbomodus	Im Normalmodus oder Turbomodus arbeitet das Reinigungsgerät im ausgewählten Modus unabhängig von der Farbe des Staubsensorlichts. Um die Saugleistung in Verbindung mit der Lichtfarbe zu ändern, betreiben Sie das Reinigungsgerät im AUTO-Modus. (→P27)
Die weiche Bürstenrolle funktioniert nicht mehr	Staub oder ein Faden hat sich um die Dreheinheit gewickelt, oder die Dreheinheit ist verstopft	Reinigen Sie die Bodendüse.(→P30)
Das Hauptgerät und der Ladeadapter werden beim Laden des Akkus warm	Der Akku oder der Stromkreis erzeugt ein wenig Wärme, da Ladestrom fließt	Dies ist kein Fehler.
Das Hauptgerät wird warm, während das Reinigungsgerät läuft	Das Hauptgerät wird durch die Erwärmung des Akkus und des Motors ein wenig warm	Dies ist kein Fehler.
Der Staubbehälter kann nicht angebracht werden	Der vertiefte Teil an der Unterseite des Staubbehälters passt nicht auf den Haken	Drücken Sie die Oberseite des Staubbehälters nach unten, nachdem Sie sich vergewissert haben, dass der vertiefte Teil an der Unterseite des Staubbehälters am Haken befestigt ist. (→P29)

Wenn Sie das Problem nach Durchführung der oben genannten Maßnahmen nicht beheben können;

Wenden Sie sich bitte an das Geschäft, in dem das Produkt gekauft wurde, oder an das Iris Call Center.
IRIS OHYAMA EUROPE Customer Service E-Mail
CustomerService@iriseurope.fr



- Versuchen Sie nicht, dass Reinigungsgerät auseinander zu bauen, es zu reparieren oder zu modifizieren.

Black

FR

SCD-130P

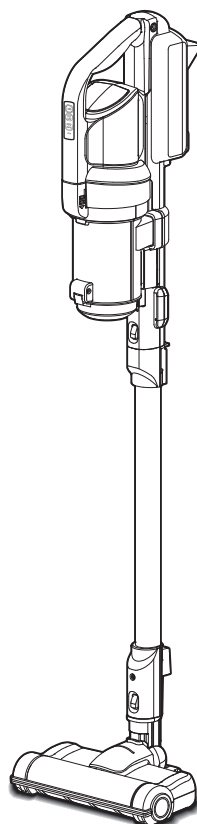
WOZZOO®
by Ohyama

Usage domestique et à
l'intérieur uniquement

Aspirateur Sans Fil

SCD-130P

Manuel d'utilisation



Contenu

Spécifications	38
Précautions de sécurité	39
Précautions d'utilisation	41
Pièces	42
Préparatifs	44
Utilisation	46
Nettoyage et maintenance	49
Comment se débarrasser du produit	52
Résolution des problèmes	53

Spécifications

Capacité du récipient à poussière	Capacité du récipient à poussière	0,3L
	Capacité maximale	0,35L
Température de charge		5~35°C
Autonomie de la batterie* ¹ (environ)	Normal	20 minutes
	Turbo	7 minutes
	Automatique	30 minutes (dépend de son utilisation)
	Aspirateur	50 minutes (dépend de son utilisation)
Batterie		Batterie secondaire lithium-ion
Capacité de la batterie		1 300mAh
Durée de la batterie		1 500 fois de charge répétée
Tension nominale		18.5V ===
Puissance du chargeur Adaptateur de charge	Entrée	100-240V~, 50-60Hz, 0,5A
	Sortie	23V CC, 0,5A ===
Temps de charge (environ)		3,5 heures, (Le temps de charge peut être plus long en fonction du niveau de température ambiante, de la durée d'utilisation, etc.)
Dimensions du Produit (environ) (y compris la tête de sol et le tube d'extension)		W252 x D220 x H1 060mm
Poids de produit (environ)	Corps principal uniquement	1,5kg
	y compris la tête de sol et le tube d'extension	2,2kg
Accessoires		Adaptateur de charge, suceur plat, filtre de sortie x 5 pièces (1 pièce est installée dans l'aspirateur)

*¹ Température initiale de la batterie dans son état complètement chargé : 20°C.

*² Autonomie de la batterie en fonction de l'environnement d'utilisation et de l'état, y compris la température ambiante et la fréquence d'utilisation.

* La spécification du produit peut être modifiée sans préavis.

Précautions de sécurité

Assurez-vous de suivre d'abord les « Précautions de sécurité » afin d'utiliser correctement l'aspirateur. Les précautions de sécurité décrivent les points à observer afin d'éviter des blessures ou des dommages matériels.

Signification des marques



Il signifie les contenus avertis



Il signifie les contenus interdits



Il signifie les contenus obligés à effectuer



Avertissement

Les précautions concernant les opérations incorrectes qui risquent d'entraîner la mort ou de graves blessures.

Précautions concernant la batterie



Assurez-vous de

- **Veillez vous rincer vos yeux immédiatement si l'électrolyte y pénètre**
Sinon, cela pourrait endommager vos yeux. Veuillez consulter un médecin immédiatement après avoir soigneusement rincé les yeux.



Ne le démontez pas

- **Ne démontez pas la batterie**
Le non-respect de cette consigne peut provoquer une surchauffe ou une explosion, entraînant un incendie ou des blessures corporelles.



Interdite

- **Veillez ne pas installer de batterie qui ne soit pas la même que la batterie installée**
- **Veillez ne pas charger la batterie d'une autre manière que celle spécifiée**



Interdite

- **Veillez ne pas utiliser la batterie de cet aspirateur dans un autre appareil**
- **Veillez ne pas charger la batterie dans un endroit chaud ou exposé à la lumière directe du soleil**
- **Ne placez pas la batterie dans ou sur une source de chaleur ni la chauffez**
- **Ne laissez pas tomber la batterie d'un endroit élevé, ne la laissez pas tomber, ne la clouez pas, ne la frappez pas ou ne la tamponnez pas**
- **Veillez ne pas mouiller la batterie**
Le non-respect de cette consigne peut entraîner une surchauffe, une explosion ou une fuite de l'appareil, ce qui pourrait entraîner un incendie, des blessures corporelles ou de la saleté dans la zone environnante.



Avertissement

Les précautions concernant les opérations incorrectes qui risquent d'entraîner la mort ou de graves blessures.



Débranchez le produit

- **Veillez cesser immédiatement d'utiliser l'aspirateur et débranchez l'adaptateur de charge en cas d'anomalie ou de défaut détecté dans l'appareil**
Sinon, l'appareil pourrait provoquer de la fumée, un incendie ou un choc électrique.
[Exemples d'anomalies]
 - Bruits ou odeurs anormaux
 - L'adaptateur de charge surchauffe anormalement→ Veuillez cesser d'utiliser l'aspirateur et contacter le magasin où vous l'avez acheté ou le centre de service à la clientèle d'Iris.



Évitez de mouiller le produit

- **Veillez ne pas utiliser cet appareil dans un endroit où il est susceptible d'être mouillé, comme à l'extérieur, sous la pluie, dans des zones humides ou dans une salle de bain**
- **Veillez ne pas mouiller le produit ou l'adaptateur de charge, ou immerger l'une des unités dans l'eau**
Le non-respect de cette consigne pourrait provoquer un incendie ou un choc électrique.



Assurez-vous de

- **L'appareil ne doit être utilisé qu'avec l'unité fournie**



Interdite

- **Ne vaporisez pas de liquides sur l'aspirateur et n'aspirez pas de substances liquides (telles que des insecticides, des produits de soins capillaires ou des huiles lubrifiantes)**
- **Veillez ne pas utiliser l'aspirateur avec des substances inflammables ou combustibles (telles que le kérosène, l'essence, le diluant, le toner de photocopieur, etc.)**
- **N'utilisez pas l'aspirateur pour aspirer des huiles, des fumées ou des vapeurs**
- **N'utilisez pas l'aspirateur pour aspirer des substances mousseuses ou liquides, telles que des produits de nettoyage de tapis**
- **N'utilisez pas l'aspirateur à proximité de substances combustibles, de cigarettes allumées ou de bâtons d'encens**
Sinon, cela pourrait provoquer un incendie.





Assurez-vous de

- **Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de l'âge de 8 ans ainsi que des personnes aux facultés physiques, sensorielles et mentales réduites ou bien sans expérience à condition qu'elles soient surveillées ou qu'une personne responsable de leur sécurité leur apprenne à utiliser l'appareil en toute sécurité et qu'elles en comprennent les dangers. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance**

Précautions de sécurité (Continuation)

Utilisez correctement l'adaptateur de charge



Assurez-vous de

- **Retirez périodiquement la poussière de l'adaptateur de charge**
L'accumulation de poussière peut provoquer une mauvaise isolation en contact avec l'humidité, ce qui peut entraîner un incendie ou un choc électrique.
- **Insérez complètement l'adaptateur de charge dans la prise**
Sinon, cela pourrait provoquer un court-circuit, entraînant un incendie ou un choc électrique.



Évitez de mouiller le produit

- **Veillez ne pas insérer ou retirer l'adaptateur de charge avec les mains mouillées**
Le non-respect de cette consigne peut entraîner un choc électrique, des brûlures ou même des blessures.



Interdite

- **Veillez ne pas utiliser l'adaptateur de charge lorsqu'il est endommagé ou inséré de manière lâche dans une prise de courant**
Sinon, cela pourrait provoquer un court-circuit, entraînant un incendie ou un choc électrique.
- **Ne faites pas fonctionner l'aspirateur à une tension autre que la tension nominale**
Le non-respect de cette consigne pourrait provoquer un incendie ou un choc électrique.
- **Veillez ne pas permettre à un bébé de toucher l'adaptateur de charge**
Sinon, cela pourrait provoquer des blessures ou un choc électrique.



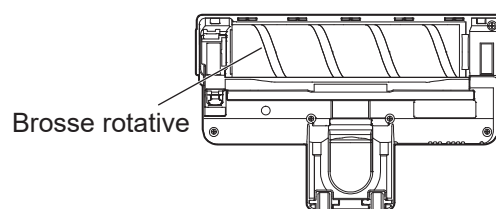
Ne le démontez pas

- **Ne démontez, réparez ou modifiez pas ce produit**
Sinon, cela pourrait provoquer un incendie, un choc électrique ou des blessures corporelles. Pour toute réparation, veuillez contacter le magasin où vous avez acheté l'appareil ou le centre de service à la clientèle d'Iris.



Ne pas toucher

- **Veillez ne pas toucher la brosse rotative sur la tête de sol pendant que vous passez l'aspirateur**
Sinon, vos doigts pourraient se coincer dans l'aspirateur et vous blesser. Veuillez ne pas utiliser l'aspirateur, surtout en présence d'un enfant.



Précautions concernant la batterie



Assurez-vous de

- **Gardez la batterie loin du feu si l'électrolyte fuit ou si la batterie dégage des odeurs étranges**
Sinon, cela pourrait provoquer un incendie.
- **Veillez laver votre peau ou vos vêtements immédiatement si vous entrez en contact avec l'électrolyte**
Sinon, cela pourrait provoquer des inflammations de la peau ou endommager les vêtements.



Interdite

- **Veillez ne pas utiliser la batterie si l'électrolyte fuit ou si la batterie dégage des odeurs étranges**
Le non-respect de cette consigne peut entraîner une surchauffe, un incendie ou de la saleté dans la zone environnante.
- **Gardez la batterie hors de portée des bébés lorsque vous la jetez**
Sinon, cela pourrait provoquer un choc électrique ou des blessures corporelles.



Attention

Ces symboles représentent un danger pouvant entraîner des blessures ou des dommages matériels si l'aspirateur n'est pas utilisé correctement.



Interdite

- **N'utilisez pas l'aspirateur à d'autres fins que le nettoyage**
Sinon, cela pourrait provoquer un dysfonctionnement de l'appareil ou même un incendie.
- **Veillez ne pas utiliser l'aspirateur à d'autres fins que l'usage domestique (comme p. ex., à des fins commerciales, etc.)**
Cet aspirateur a été conçu uniquement et exclusivement pour un usage domestique. Si l'aspirateur est utilisé à des fins autres que domestiques, y compris commerciales, une telle utilisation peut provoquer un incendie, etc.



Interdite

- **Veillez ne pas retirer le récipient à poussière lors de l'utilisation de l'aspirateur**
Sinon, cela pourrait entraîner un accident.



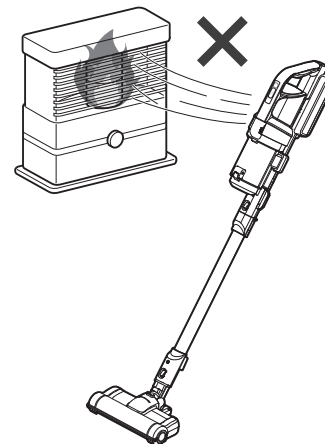
Interdite

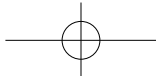
- **Ne continuez pas à utiliser l'aspirateur avec le trou d'aspiration fermé**
- **Ne fermez pas le trou de sortie**
Sinon, l'appareil pourrait surchauffer, entraînant une déformation, un dysfonctionnement ou même un incendie.



Interdit le feu

- **Gardez l'aspirateur loin du feu et des équipements de chauffage**
Sinon, un courant d'air pourrait attiser les flammes produites par un équipement de chauffage et provoquer un incendie.





Interdite

- **Ne montez pas et ne vous appuyez pas sur l'aspirateur**
- **N'utilisez pas l'aspirateur dans un endroit accessible aux enfants.**
- **Ne laissez pas les enfants jouer avec l'aspirateur**
Le non-respect de cette consigne pourrait entraîner des blessures corporelles.
- **Ne pas utiliser l'appareil à l'extérieur**
Sinon, cela pourrait provoquer un dysfonctionnement, entraînant un court-circuit ou même un incendie.



Débranchez le produit

- **Saisissez l'adaptateur de charge au lieu de tirer sur le câble d'alimentation pour débrancher l'adaptateur de charge**
Sinon, vous pourriez endommager le câble et provoquer un incendie ou un choc électrique.
- **Assurez-vous de retirer l'adaptateur de charge de la prise de courant après avoir utilisé l'aspirateur**
Le non-respect de cette consigne pourrait provoquer un incendie ou un choc électrique.

Élimination correcte de ce produit



- Ce marquage indique que ce produit ne doit pas être éliminé avec d'autres déchets ménagers au sein de l'UE. Pour éviter les dommages potentiels à l'environnement ou à la santé humaine dus à l'élimination incontrôlée des déchets, recyclez-les de manière responsable pour promouvoir la réutilisation durable des ressources matérielles. Pour retourner votre appareil usagé, utilisez les systèmes de retour et de collecte ou contactez le revendeur chez qui vous avez acheté le produit. Ils peuvent collecter ce produit pour un recyclage environnemental sûr

Précautions d'utilisation

- Le caoutchouc antidérapant n'est fixé au mur que temporairement pour éviter les risques de chute.
- Veuillez ne pas le ranger debout lorsque vous ne l'utilisez pas, afin d'éviter le risque de chute.
- Veuillez ne pas mettre d'objets fragiles autour.
- Veuillez le garder hors de portée des enfants et des animaux domestiques.

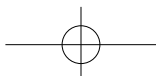
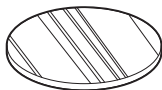
- Veuillez ne pas utiliser l'aspirateur pour aspirer les substances suivantes. Sinon, cela pourrait obstruer le filtre ou entraîner un dysfonctionnement de l'appareil.
 - Eau, liquides et déchets humides
 - Grands volumes de poussière (agent extincteur d'un extincteur, etc.)
 - Objets métalliques tranchants et verre, tels que des aiguilles
 - et des bouteilles
 - Grands volumes de sable et de cailloux
 - Des objets tachés d'excréments d'animaux de compagnie
 - Grande quantité de déchets
 - Gros déchets
 - Choses qui peuvent facilement obstruer l'intérieur de l'aspirateur, comme des sacs en plastique et des chaussettes.
- Retirez les débris du récipient à poussière avant que le niveau de poussière ne dépasse la ligne de dépoussiérage (à titre indicatif).

- Cet aspirateur n'est pas conçu comme un aspirateur antimagnétique. Veuillez garder les objets qui peuvent être facilement affectés par le magnétisme, tels que les montres et les cartes magnétiques (cartes de crédit) à l'écart de l'aspirateur.

Consommables

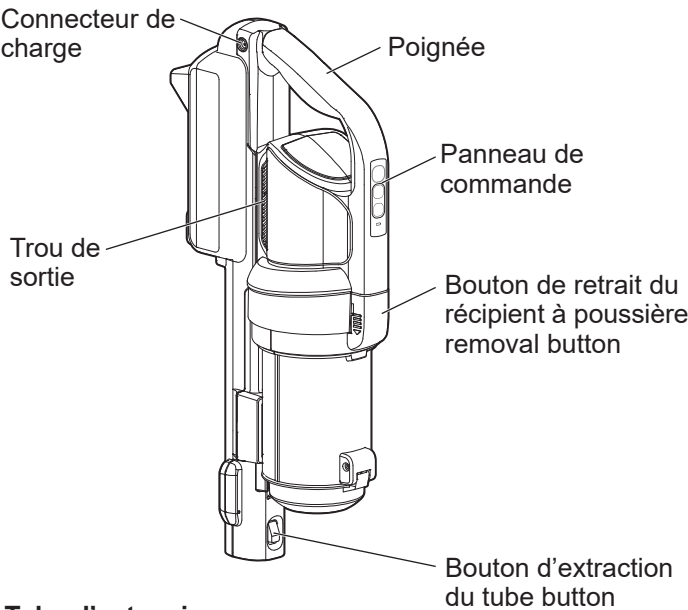
- Veuillez contacter le magasin de détail où vous avez acheté l'appareil pour les accessoires en option.

Filtre d'évacuation
(optionnel)
CFT102

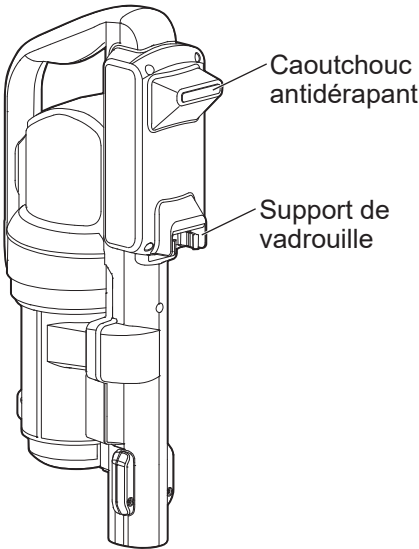


Pièces

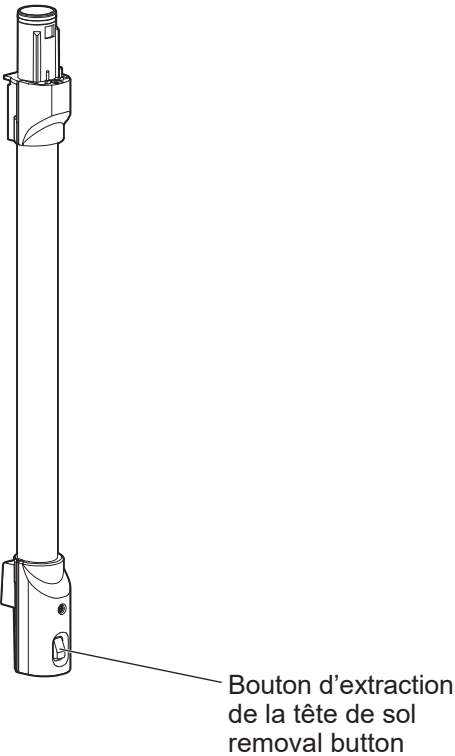
Corps



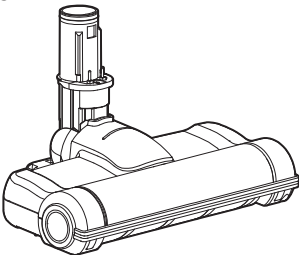
Arrière



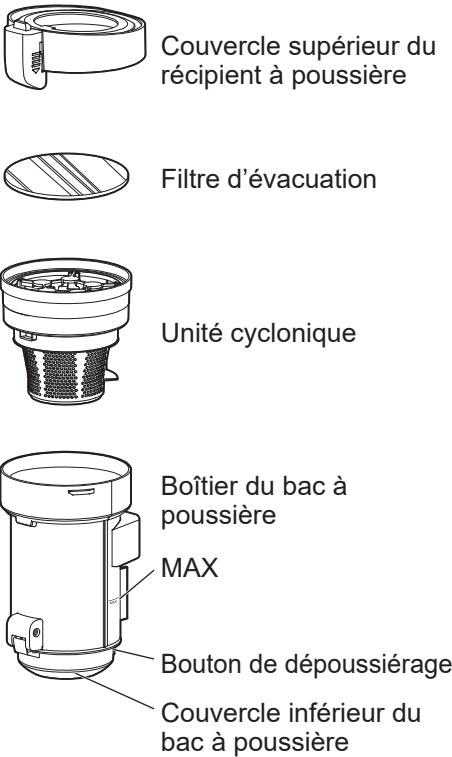
Tube d'extension



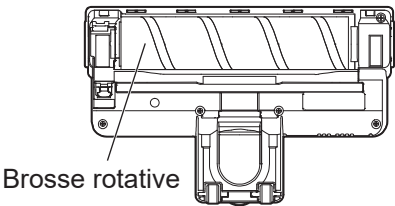
Tête de sol



Bac à poussière

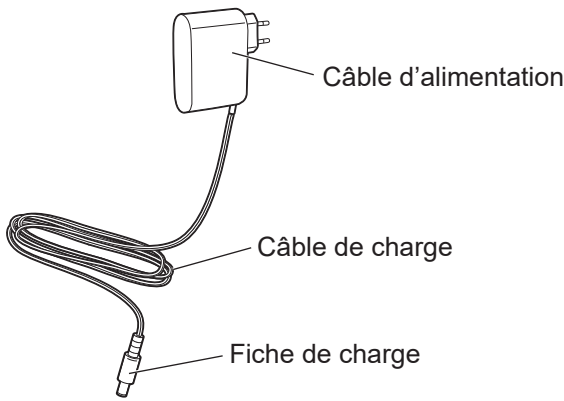


Bas de la tête de sol

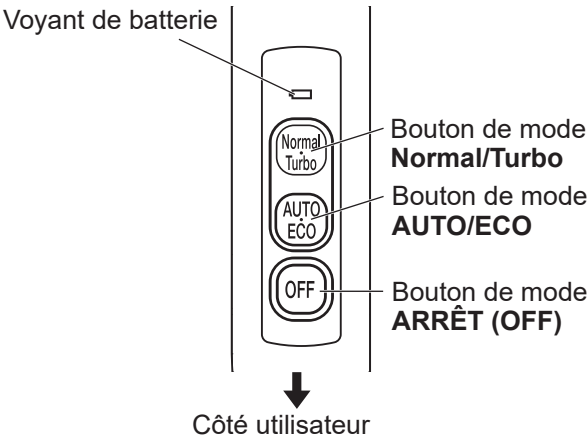


■ Accessoires

Adaptateur de charge



■ Panneau de commande

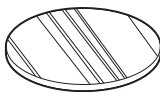


FR

Suceur plat



Filtre d'évacuation



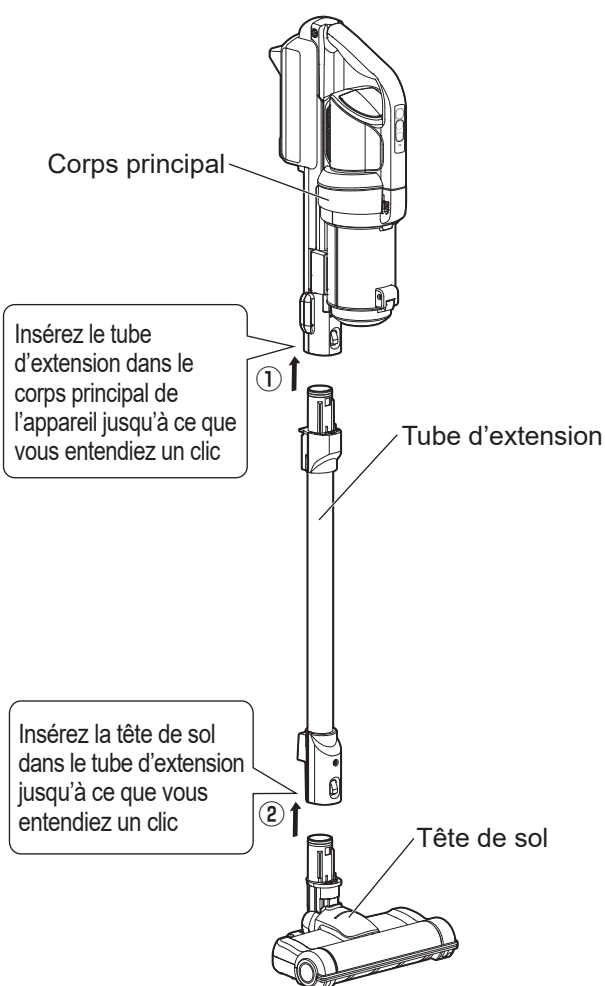
X 5 pièces
(une pièce est installée dans l'aspirateur)

Préparatifs

■ Assemblage de l'aspirateur Pour utiliser l'aspirateur comme aspirateur balai

Veillez assembler l'unité principale de l'appareil, le tube d'extension et la tête de sol

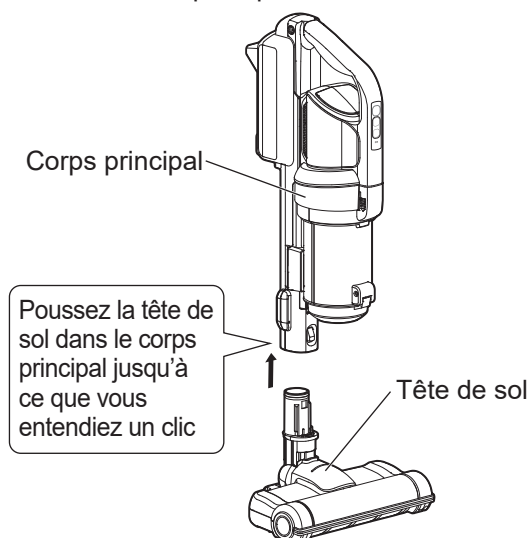
- ① Insérez le tube d'extension dans le corps principal de l'appareil.
- ② Connectez la tête de sol avec le tube d'extension.



* Après le montage, placez l'aspirateur sur le support ou appuyez-le contre le mur avec les patins en caoutchouc antidérapants en place, afin qu'il ne tombe pas.

Pour utiliser l'aspirateur comme aspirateur manuel

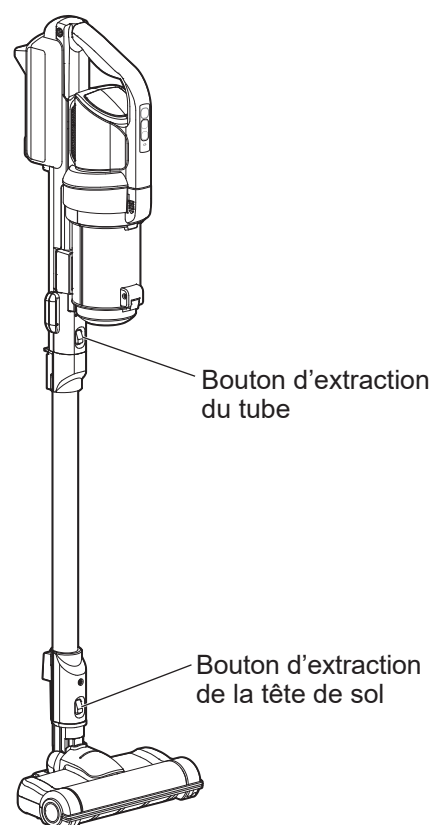
- Fixez la tête de sol ou le suceur plat de l'aspirateur directement à l'unité principale.

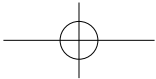


* Après avoir monté l'aspirateur, veuillez le mettre sur le côté afin qu'il ne tombe pas.

Comment retirer le tube d'extension et la tête de sol

- Pour retirer la tête de sol, veuillez la retirer tout en maintenant son bouton d'extraction enfoncé.
- Pour retirer le tube d'extension, veuillez le tirer tout en maintenant enfoncé son bouton d'extraction.

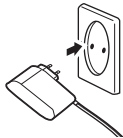




Charge

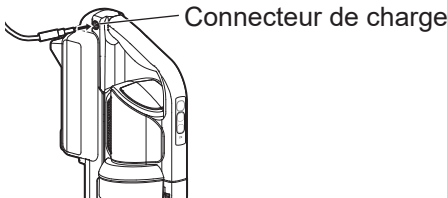
- La batterie n'est pas complètement chargée au moment où vous achetez cet appareil. Par conséquent, assurez-vous de charger la batterie avant de l'utiliser.
- Il faut environ trois heures et demie pour terminer la charge.

1 Insérez l'adaptateur de charge dans la prise de courant



2 Connectez la prise de charge dans le corps principal

Insérez complètement la fiche de charge dans le connecteur de charge sur le dessus du corps principal.



- Ensuite, le voyant de la batterie s'allumera et le processus de charge commencera.

 ALLUMÉ

- Une fois la charge terminée, le voyant de la batterie s'éteindra.

 ÉTEINT

Batterie

- Bien que la batterie et l'adaptateur de charge puissent devenir chauds pendant le processus de charge, ce n'est pas anormal.
- Le temps de charge et le temps d'utilisation peuvent varier en fonction de la température et des conditions d'utilisation.
- Veuillez charger la batterie à une température ambiante comprise entre 5~35°C. Si la température ambiante est basse ou augmente en raison de l'action directe de la lumière du soleil, de telles conditions peuvent entraîner une charge incorrecte de la batterie, ce qui entraîne un temps d'utilisation plus court ou un temps de charge plus long.
- Si la batterie n'est pas chargée pendant une longue période (plus de 10 jours), assurez-vous de la charger avant d'utiliser l'aspirateur.



- Veuillez l'accrocher sur le support pour le chargement, afin d'éviter le risque de basculement.

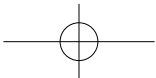
État de la batterie/voyant de la batterie

- Si la charge restante de la batterie est faible, le voyant de la batterie clignotera pour indiquer son état.



Voyant de batterie	Charge restante de la batterie
Le voyant lumineux clignote lentement	Faible
Le voyant s'éteint après avoir clignoté lentement	La batterie est presque déchargée

- Veuillez charger la batterie lorsque vous voyez la lumière clignoter.

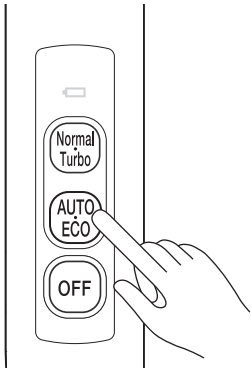


Utilisation

1 Sélectionnez le mode de fonctionnement en appuyant sur le bouton

Mode AUTO/ECO

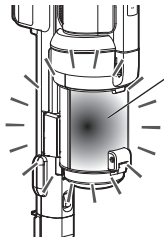
- En appuyant sur le bouton de mode **AUTO/ECO**, l'aspirateur commencera à fonctionner en mode Auto. En appuyant à nouveau sur le bouton de mode **AUTO/ECO**, l'aspirateur commencera à fonctionner après le passage en mode ECO.
- Le mode auto et le mode ECO peuvent être commutés en appuyant sur le bouton de mode **AUTO/ECO**.



- En mode Auto, la puissance d'aspiration est ajustée en fonction du niveau de poussière détecté par le capteur de poussière.
- En mode ECO, le temps de fonctionnement réglé en mode Auto s'allonge car la brosse rotative ne tourne pas.
- * Lorsque l'aspirateur est utilisé pour nettoyer des tapis, de la literie, etc., il peut fonctionner en continu avec une puissance d'aspiration plus élevée pour détecter les cheveux lâches et la poussière domestique à l'intérieur de l'aspirateur.

Capteur de poussière

- La couleur du voyant lumineux à l'arrière du récipient à poussière change en fonction du niveau de poussière détecté par le capteur de poussière. Lorsqu'il fonctionne en mode AUTO/ECO, la puissance d'aspiration change avec le changement de couleur de l'indicateur lumineux du capteur de poussière.



Voyant du capteur de poussière (la lumière à l'arrière du récipient à poussière s'allumera)

Niveau de poussière	Couleur claire	Puissance d'aspiration
Haut	Rouge	Forte
MODÉRÉ	Jaune	Forte
Faible	Vert	Faible

Mode Normal/Turbo

- En appuyant sur le bouton de mode **Normal/Turbo**, l'aspirateur commencera à fonctionner en mode Normal. Lorsque vous appuyez à nouveau sur le bouton de mode **Normal/Turbo**, l'aspirateur passera en mode Turbo et commencera à fonctionner. Le mode **Normal/Turbo** peuvent être commutés en appuyant sur le bouton de mode Normal/Turbo.

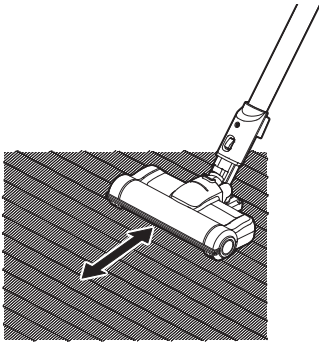


- Passez en mode Normal/Turbo en faisant référence à la couleur de la lumière à titre indicatif.

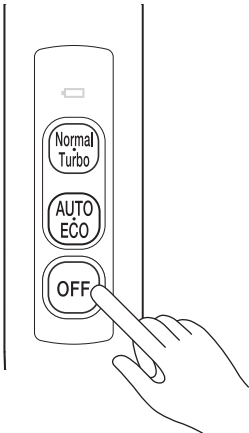
2 Nettoyage

Sols, etc.

- Veuillez déplacer la tête de sol d'avant en arrière pour aspirer la poussière.
- Pour nettoyer un tapis de tatami, veuillez déplacer la tête de sol le long du tapis.

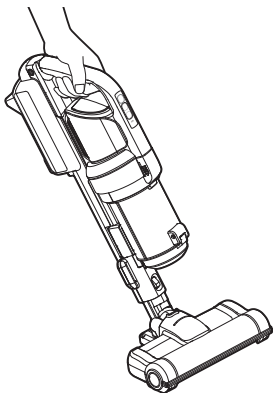


3 Lorsque le nettoyage est terminé, veuillez appuyer sur le bouton ÉTEINT pour arrêter le fonctionnement de l'aspirateur



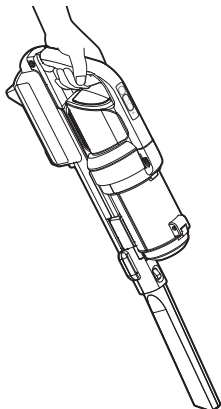
■ Utilisation de l'aspirateur comme aspirateur manuel

- L'aspirateur peut être utilisé comme aspirateur manuel en retirant le tube d'extension.



■ Comment utiliser le suceur plat

- Utilisez le suceur plat pour aspirer la poussière dans des zones étroites.



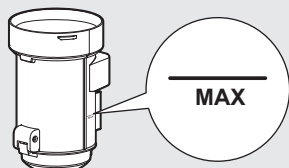
Utilisation (Continuation)

Mise au rebut



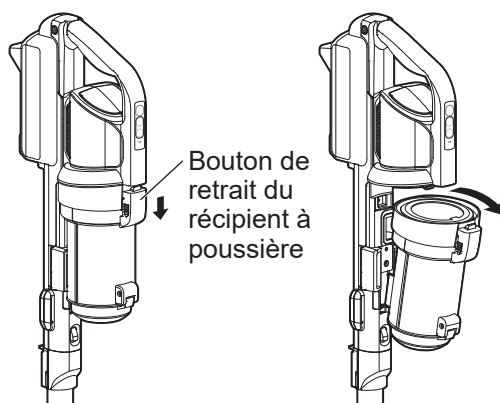
- Assurez-vous de couper l'alimentation et d'arrêter d'utiliser l'aspirateur avant de retirer la poussière.
- N'ouvrez pas le récipient à poussière pendant l'utilisation de l'aspirateur.

- Jetez la poussière avant que le niveau de poussière ne dépasse pas le niveau MAX (à titre indicatif).
- N'accumulez pas de poussière en excès. Jetez la poussière.



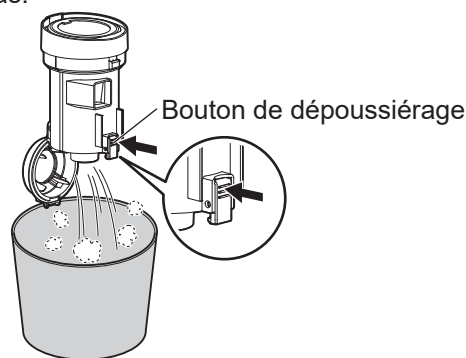
4 Retirez le récipient à poussière

- Le récipient à poussière peut être retiré en faisant glisser le bouton de déverrouillage du récipient à poussière. Retirez le récipient à poussière en le tirant.

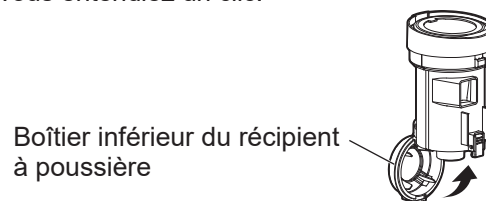


5 Élimination de la poussière

- En appuyant sur le bouton d'extraction du récipient à poussière, le boîtier inférieur du récipient à poussière s'ouvrira pour laisser tomber la poussière du récipient.
- * Assurez-vous d'ouvrir le boîtier inférieur au-dessus d'un récipient afin que la poussière ne se disperse pas.

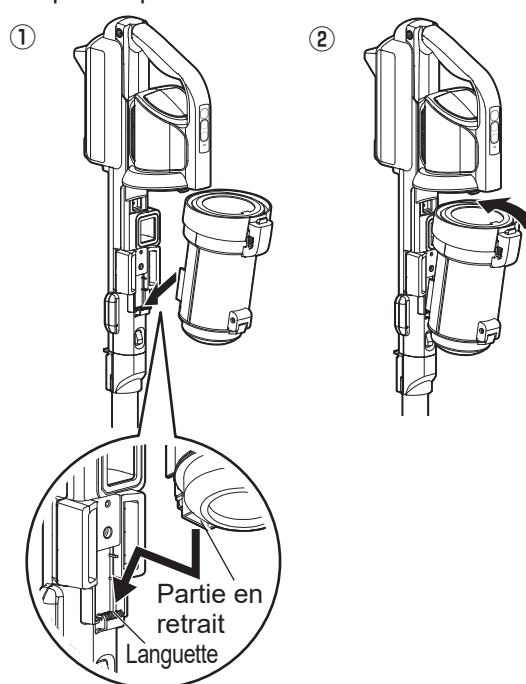


- Après avoir retiré la poussière, poussez le boîtier inférieur du récipient à poussière jusqu'à ce que vous entendiez un clic.



6 Placez le récipient à poussière sur le corps principal de l'appareil

- ① Fixez la partie en retrait du bas du récipient à poussière à la languette de l'unité principale.
 - ② Appuyez sur le haut du récipient à poussière jusqu'à ce que vous entendiez un clic.
- * Assurez-vous que le bouton de déverrouillage du récipient à poussière est bien fermé.



Nettoyage et maintenance



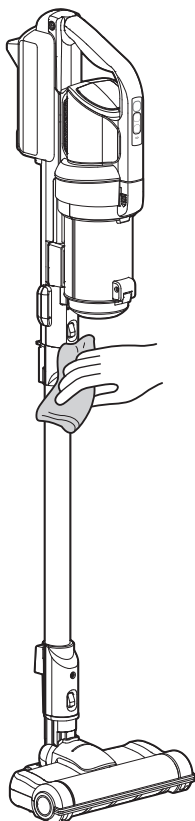
- Assurez-vous d'arrêter d'utiliser l'appareil et de débrancher l'adaptateur de charge chaque fois que vous le nettoyez.
- Veuillez ne pas mouiller l'aspirateur ou l'adaptateur de charge. Le non-respect de cette consigne pourrait entraîner un choc électrique, des blessures corporelles ou un dysfonctionnement de l'appareil.

- Veuillez ne pas utiliser de solvants de nettoyage, de diluants, de benzène ou d'eau de Javel.
- Veuillez ne pas utiliser de chiffons de nettoyage traités chimiquement.

Corps principal, extérieur de la tête de sol et suceur plat

Environ une fois par semaine

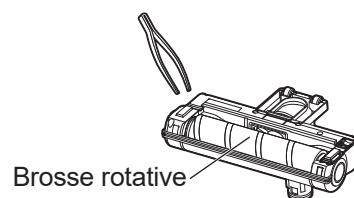
- Essorez bien un chiffon doux imbibé d'eau tiède (à une température inférieure à 40°C) et essuyez toutes les taches.
- Si les taches sont difficiles à enlever, veuillez les essuyer avec un chiffon doux imbibé de savon pour lave-vaisselle, puis essuyez-les à nouveau avec un chiffon essoré presque sec jusqu'à ce qu'il ne reste plus aucune trace de savon pour lave-vaisselle.



Tête de sol/tube d'extension

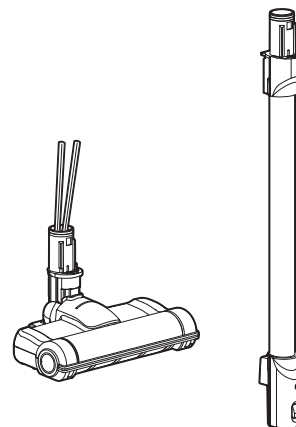
Lorsque l'appareil est obstrué par la poussière

- Si de la poussière est prise sur la brosse rotative ou le trou d'aspiration, veuillez l'enlever avec une pince à épiler.



Brosse rotative

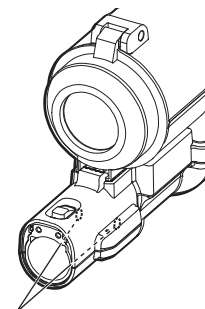
- Si l'intérieur de la tête de sol ou du tube d'extension sont obstrués par l'action de la poussière, la puissance d'aspiration diminuera. Vérifiez périodiquement l'intérieur de la tête de sol ou du tube d'extension. Retirez la poussière déposée avec une pince à épiler ou utilisez des baguettes jetables s'il est obstrué par la poussière.



Capteur de poussière

Nettoyez le capteur de poussière une fois par semaine

- Veuillez nettoyer les capteurs à gauche et à droite du trou d'aspiration avec un coton-tige ou un doigt recouvert de papier de soie, etc.
- Si de la poussière adhère au capteur, cette poussière peut entraîner un dysfonctionnement de l'appareil. Par conséquent, nettoyez périodiquement le capteur.



Capteur (gauche et droite)

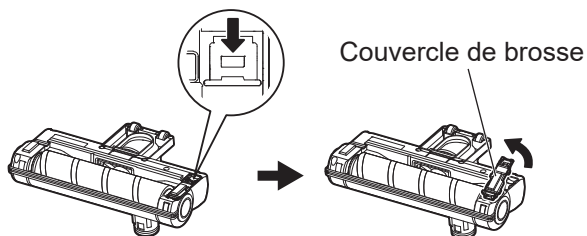
Maintenance (Continuation)

Utilisation de la brosse rotative si les taches sont évidentes

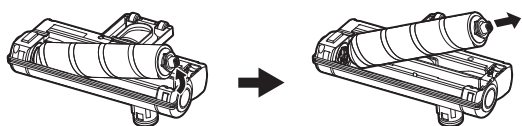
Si des taches sont évidentes

1 Retirez le couvercle du pinceau

- Pour retirer le couvercle de la brosse, tirez le couvercle de la brosse vers vous tout en maintenant la languette du couvercle enfoncée.

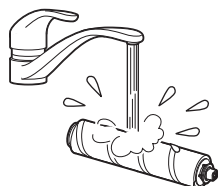


2 Retirez la brosse rotative

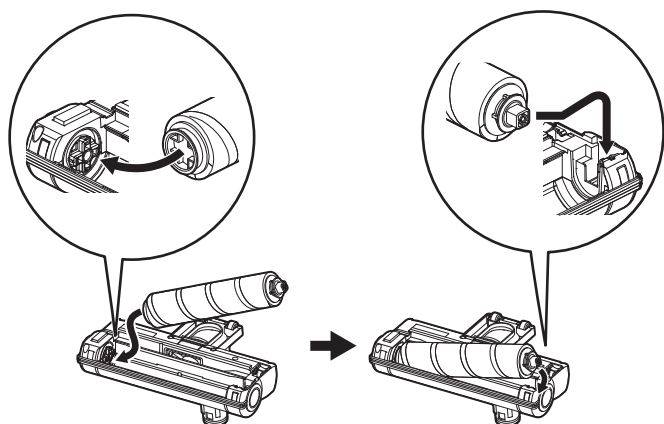


3 Lavez la brosse rotative à l'eau

- * Retirez la poussière adhérent à la brosse rotative avec des ciseaux ou une pince à épiler avant de la laver à l'eau.
- Séchez soigneusement la brosse après l'avoir lavée à l'eau.

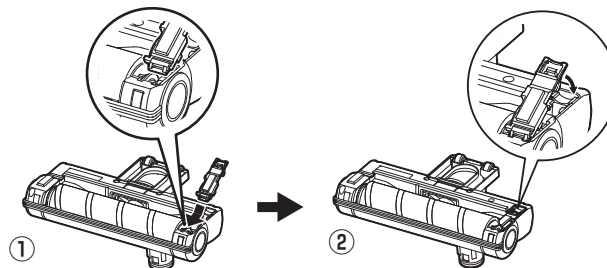


4 Fixez la brosse rotative



5 Fixez le couvercle de la brosse

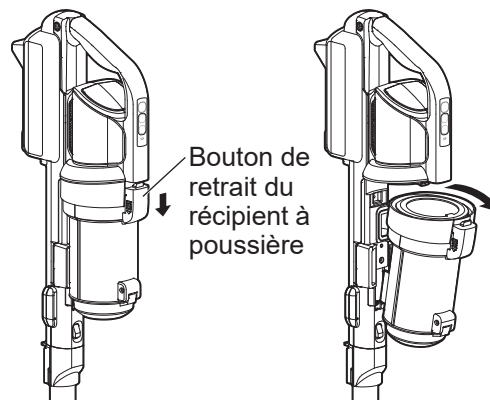
- ① Installez la pointe du couvercle de la brosse à l'intérieur de l'extrémité avant de la tête de sol.
- ② Fixez le couvercle de la brosse en appuyant dessus jusqu'à ce que vous entendiez un clic.



Récipient à poussière Nettoyez-le une fois tous les deux mois

1 Retirez le récipient à poussière du corps principal de l'appareil

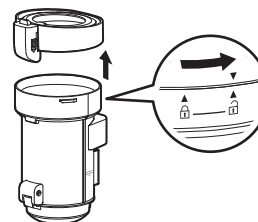
- Le récipient à poussière peut être retiré en faisant glisser son bouton d'extraction. Retirez le récipient à poussière en le tirant.



- * Veuillez jeter la poussière du récipient à poussière, le cas échéant.

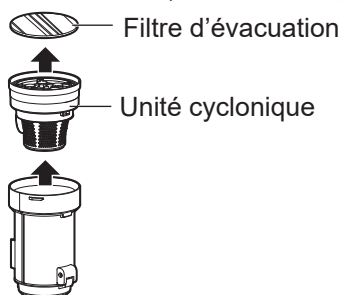
2 Retirez le couvercle supérieur du récipient à poussière

- Retirez le couvercle supérieur du récipient à poussière en le tournant jusqu'à ce que le symbole ▼ sur le couvercle supérieur coïncide avec le symbole ▲ sur le boîtier inférieur.



3 Retirez l'unité cyclonique

- Remplacez le filtre de sortie par un nouveau tous les deux à trois mois (à titre indicatif).



4 Retirez la poussière, et lavez l'unité cyclonique et le boîtier du récipient à poussière avec de l'eau

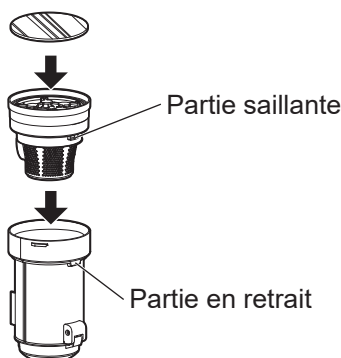
- Après avoir brossé la poussière, lavez l'unité cyclonique et le boîtier du récipient à poussière avec de l'eau.



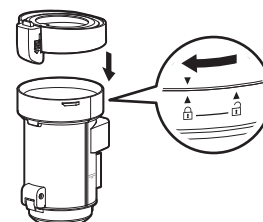
- Vidangez et séchez soigneusement l'unité cyclonique et le récipient à poussière après le lavage.
- * S'il reste de l'eau dans l'unité cyclonique ou dans le récipient à poussière, cette eau peut être absorbée, ce qui peut entraîner un dysfonctionnement du moteur. Par conséquent, séchez complètement l'unité cyclone, y compris son intérieur, dans un endroit bien ventilé.

5 Assemblez le récipient à poussière dans l'ordre inverse de la procédure de démontage

- Positionnez l'unité cyclonique de sorte que la partie saillante de l'unité cyclonique s'insère dans la partie en retrait du récipient à poussière.
- Placez le filtre de sortie sur l'unité cyclonique.

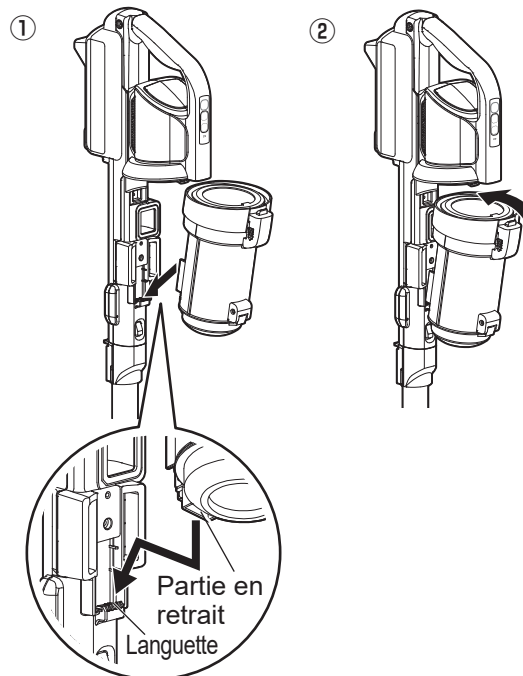


- Insérez le couvercle supérieur du récipient à poussière de telle sorte que le symbole ▼ sur le couvercle supérieur coïncide d'abord avec le symbole ▲ sur le boîtier du récipient à poussière, puis tournez-le jusqu'à ce que le symbole ▼ sur le couvercle supérieur coïncide avec le symbole ▲ sur le boîtier du récipient à poussière.



6 Placez le récipient à poussière sur le corps principal de l'appareil

- Fixez la partie en retrait du bas du récipient à poussière à la languette de l'unité principale.
- Appuyez sur le haut du récipient à poussière jusqu'à ce que vous entendiez un clic.



Comment se débarrasser du produit

Pour vous débarrasser de l'aspirateur, retirez d'abord la batterie, puis éliminez-la conformément aux réglementations de votre gouvernement municipal local.

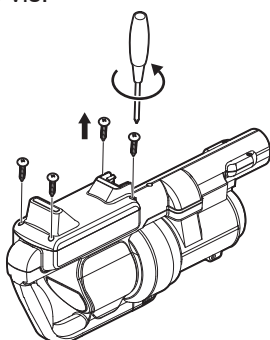
■ Retrait de la batterie

1 Veuillez décharger la batterie jusqu'à ce que l'aspirateur s'arrête complètement

- Appuyez sur le bouton d'alimentation pour vous assurer que l'aspirateur ne démarre pas.

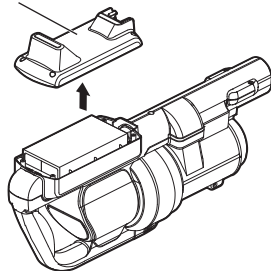
2 Retirez le couvercle de la batterie

① Retirez les vis.



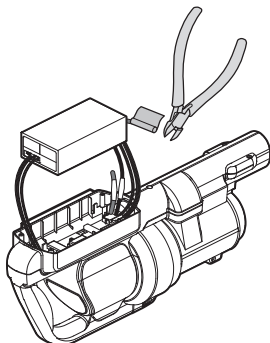
② Retirez le couvercle.

Couvercle de la batterie



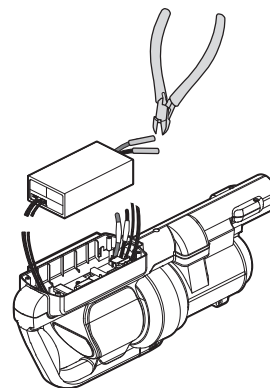
3 Coupez le câble d'alimentation rouge et isolez-le avec du ruban adhésif isolant

- Retirez la batterie. Coupez le câble d'alimentation rouge reliant la batterie à l'unité principale, etc. avec une paire de pinces, puis enveloppez-le avec du ruban adhésif isolant.



4 Coupez les câbles d'alimentation restants et enveloppez-les avec du ruban adhésif isolant

- Coupez un câble d'alimentation et enveloppez-le avec du ruban adhésif isolant en vinyle. Coupez tous les câbles d'alimentation en répétant le processus.



Batteries usagées

- * Veuillez apporter la batterie usagée retirée de l'aspirateur dans un magasin qui offre un service de recyclage des déchets. Veuillez ne pas jeter les batteries usagées avec les déchets ménagers.



Recyclage des batteries lithium-ion

Résolution des problèmes

Avant d'envoyer pour réparation, il faut bien lire ce manuel, vérifier si les pannes sont provoqués par les raisons ci-après.

Pannes	Causes possibles	Solutions
L'aspirateur ne s'allume pas (l'aspirateur ne fonctionne pas)	● Pas de batterie	● Branchez l'aspirateur sur la prise de charge pour charger la batterie.
La puissance d'aspiration est faible	● La charge restante sur la batterie est trop faible	● Branchez l'aspirateur sur la prise de charge pour charger la batterie.
	● Le boîtier inférieur du récipient à poussière n'est pas hermétiquement fermé	● Fermez bien le boîtier inférieur du récipient à poussière. (→P47)
La puissance d'aspiration est trop faible et l'appareil fait un grand bruit lorsqu'il est en marche	● Le récipient à poussière est plein de poussière	● Dépoussiérage. (→P47) ● Ne laissez pas le niveau de poussière collectée dépasser la marque de retrait.
	● Le filtre de sortie est bouché	● Retirez le récipient à poussière et remplacez-le par un neuf. (→P49~50)
	● La tête de sol et le tube d'extension sont obstrués par la poussière	● Nettoyez la tête de sol et le tube d'extension.(→P48)
Le temps de fonctionnement est court même après une charge complète	● La batterie peut ne pas se charger correctement si la température ambiante est trop basse ou trop élevée	● Chargez la batterie dans un endroit où la température ambiante se situe entre 5~35°C et n'est pas exposée à l'action directe de la lumière du soleil.
	● La batterie a expiré	● Veuillez contacter notre centre de service à la clientèle pour le remplacement de la batterie.
Impossible de charger la batterie	● L'adaptateur de charge n'a pas été correctement branché sur la prise de courant	● Connectez correctement l'adaptateur de charge à la prise de courant.
	● La fiche de charge n'est pas complètement connectée au connecteur de charge de l'unité principale	● Connectez correctement la fiche de charge au connecteur de charge sur le dessus de l'aspirateur.
Le voyant de la batterie ne s'éteint pas pendant la charge	● Le temps de charge peut être plus long en fonction de la température ambiante et de la durée d'utilisation	● Chargez la batterie dans un endroit où la température ambiante se situe entre 5~35°C et n'est pas exposée à l'action directe de la lumière du soleil.
		● Le temps de charge peut être plus long en fonction de la température ambiante et de la durée d'utilisation. Veuillez contacter le magasin où vous avez acheté l'appareil ou le centre de service à la clientèle d'Iris si le voyant de la batterie ne s'éteint pas après avoir été chargé pendant plus de six heures.

Résolution des problèmes (Continuation)

État	Causes possibles	Solutions
La lumière du capteur de poussière devient jaune ou rouge même lorsque l'aspirateur n'aspire pas la poussière	● Le capteur de poussière est taché	● Nettoyez le capteur de poussière.(→P48)
Le voyant du capteur de poussière ne devient ni jaune ni vert	● L'aspirateur est utilisé sur un tapis ou une literie	● Le capteur peut devenir rouge en permanence car il détecte les cheveux lâches et la poussière de maison à l'intérieur de l'aspirateur.
Le voyant du capteur ne devient pas rouge	● Si l'aspirateur est utilisé sans tête ni suceur, le capteur de poussière peut être interrompu par la lumière naturelle, provoquant un dysfonctionnement de l'aspirateur.	● Fixez la tête de sol ou l'accessoire fourni avant d'utiliser l'aspirateur.
La puissance d'aspiration reste la même, même après que la couleur de la lumière du capteur de poussière a changé	● L'aspirateur fonctionne en mode normal ou en mode turbo	● En mode normal ou en mode turbo, l'aspirateur continue de fonctionner dans le mode sélectionné quelle que soit la couleur du voyant du capteur de poussière. Pour pouvoir modifier la puissance d'aspiration ainsi que la couleur de la lumière, utilisez l'aspirateur en mode AUTO. (→P45)
La brosse roulante ne fonctionne plus	● De la poussière ou une corde s'est enroulée autour de l'unité rotative, ou l'unité rotative est obstruée	● Veuillez nettoyer la tête de sol.(→P48)
L'unité principale et l'adaptateur de charge chauffent pendant la charge de la batterie	● La batterie ou le circuit génère un peu de chaleur car le courant de charge circule	● Ce n'est pas une erreur.
L'unité principale chauffe pendant que l'aspirateur fonctionne	● L'unité principale chauffe un peu en raison de l'échauffement de la batterie et du moteur	● Ce n'est pas une erreur.
Le récipient à poussière ne peut pas être fixé	● La partie en retrait du fond du récipient à poussière ne s'adapte pas sur la languette	● Appuyez sur le haut du récipient à poussière après vous être assuré que la partie en retrait au bas du récipient à poussière est fixé à la languette. (→P47)

Si vous ne parvenez toujours pas à résoudre votre problème après avoir mis en œuvre les actions ci-dessus;

Veuillez contacter le magasin où vous avez acheté l'appareil ou le centre de service à la clientèle d'Iris.
Courrier électronique du centre de service à la clientèle d'IRIS OHYAMA EUROPE
customerservice@iriseurope.fr



● Veuillez ne pas essayer de démonter, réparer ou modifier l'appareil vous-même.

Black

ES

SCD-130P

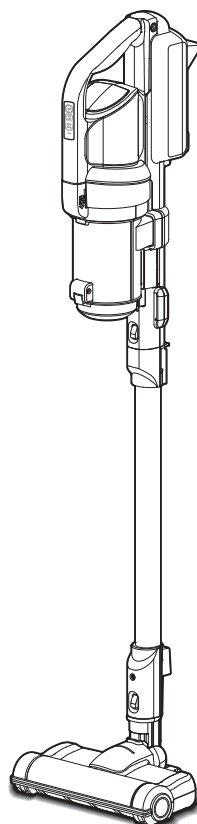
WOZZOO®
by Ohyama

Solo para en interiores/uso doméstico

Aspiradora Sin Cable

SCD-130P

Manual del usuario



Contenido

Especificaciones.....	2
Precauciones de seguridad	3
Precauciones de uso	5
Piezas	6
Preparativo	8
Cómo utilizar.....	10
Método de limpieza	13
Cómo eliminar el producto.....	16
Resolución de problemas	17

Especificaciones

Capacidad del recipiente para el polvo	Capacidad del recipiente para el polvo	0,3L
	Capacidad máxima	0,35L
Temperatura de carga		5~35°C
Autonomía de la batería*1 (aprox.)	Normal	20 minutos
	Turbo	7 minutos
	Automático	30 minutos (depende de su uso)
	Aspiradora	50 minutos (depende de su uso)
Batería		Batería secundaria de-iones de litio
Capacidad de la batería		1 300mAh
Duración de la batería		Carga repetida unas 1 500 veces
Voltaje nominal		18,5V ---
Potencia suministrada por el cargador Adaptador de carga	Entrada	100-240V~, 50-60Hz, 0,5A
	Salida	23V, 0,5A ---
Tiempo de carga (aprox.)		3,5 horas, (El tiempo de carga puede llegar a ser más largo dependiendo del nivel de temperatura ambiente, el tiempo de uso, etc.)
Tamaño del producto (aprox.) (incluyendo el cabezal para suelos y el tubo de extensión)		L252 × A220 × A1.060mm
Peso del producto (aprox.)	Solo el cuerpo principal	1,5kg
	Incluyendo el cabezal para suelos y el tubo de extensión	2,2kg
Accesorios		Adaptador de carga, boquilla estrecha, filtro de salida x 5 piezas (1 pieza está instalada en la aspiradora)

*1 Temperatura inicial de la batería en su estado de carga completa: 20°C.

*2 Vida útil de la batería de acuerdo con el entorno de uso y condición, incluida la temperatura ambiente y la frecuencia con la que se utiliza.

* La especificación del producto está sujeta a cambios sin previo aviso.

Precauciones de seguridad

Asegúrese de seguir primeramente las "Precauciones de seguridad" con el fin de utilizar correctamente la aspiradora. Las precauciones de seguridad describen los asuntos requeridos a observar con el fin de prevenir lesiones personales o daños a la propiedad.

Símbolos



Precaución.



Contenidos no permitidos.



Instrucciones que deben seguirse.



Advertencia

El símbolo indica aspectos que pueden dar lugar a muertes o lesiones graves producidas por una utilización indebida del producto.

Atención acerca de la batería



Debe realizarse

- **Por favor, enjuague inmediatamente sus ojos si el electrolito penetra en ellos**
De lo contrario, podría llegar a causar daños en sus ojos. Por favor, busque atención médica inmediatamente después de enjuagarse los ojos.



No la desmonte

- **No desmonte la batería**
De lo contrario, podría llegar a causar un calentamiento o una explosión, lo que daría como resultado un incendio o lesiones personales.



Prohibido

- **Por favor, no instale ninguna batería que no sea igual que la batería instalada**
- **Por favor, no cargue la batería de ninguna otra manera que no sea la especificada**



Prohibido

- **Por favor, no utilice la batería de este aspirador en ningún otro aparato**
- **Por favor, no cargue la batería en un lugar caliente o en un lugar que esté expuesto a la acción directa de la luz del sol**
- **No ponga la batería en o sobre una fuente de calor ni la caliente**
- **No deje caer la batería desde un lugar elevado, no la tire, clave, golpee o estampe**
- **Por favor, no moje la batería**
De lo contrario, podría llegar a causar un calentamiento excesivo, una explosión o fugas en el aparato, lo que podría llegar a provocar un incendio, lesiones personales o suciedad en el área circundante.



Advertencia

El símbolo indica aspectos que pueden dar lugar a muertes o lesiones graves producidas por una utilización indebida del producto.



Tire del enchufe

- **Por favor, deje de utilizar inmediatamente la aspiradora y desenchufe el adaptador de carga, en caso de cualquier anomalía o fallo detectado en el aparato.**
De lo contrario, el aparato podría llegar a causar humo, un incendio o una descarga eléctrica.
[Ejemplos de anomalías]
 - Olor o sonidos tórridos o anormales
 - El adaptador de carga se sobrecalienta de manera anormal
- ➔ Por favor, deje de utilizar la aspiradora y póngase en contacto con la tienda donde la compró o el centro del servicio de atención al cliente de Iris.



No la ponga en contacto con el agua

- **Por favor, no utilice este aparato en un lugar en el que tenga la posibilidad de mojarse, como en el exterior, bajo la lluvia, áreas húmedas o en un baño**
- **Por favor, no moje el producto ni el adaptador de carga, ni sumerja ninguna de las unidades en agua**
De lo contrario, pueden llegar a producirse incendios o incluso descargas eléctricas.



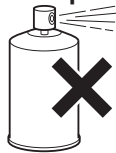
Debe realizarse

- **El aparato solo debe ser utilizado con la unidad provista**



Prohibido

- **No rocíe líquidos sobre la aspiradora ni aspire sustancias líquidas (tales como, insecticidas, productos para el cuidado del cabello o aceites lubricantes)**
- **Por favor, no utilice la aspiradora con sustancias inflamables o combustibles (tales como queroseno, gasolinas, disolventes, tóner de fotocopiadora, etc.)**
- **No utilice la aspiradora para aspirar aceites, humos o vapores**
- **No use la aspiradora para aspirar sustancias espumosas o sustancias líquidas, tales como agentes de limpieza para alfombras**
- **No use la aspiradora cerca de sustancias combustibles, cigarrillos encendidos o barritas de incienso**
De lo contrario, podría llegar a causar un incendio.



Debe realizarse

- **Este aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de conocimiento y experiencia sólo si se encuentran bajo supervisión o se les han dado instrucciones acerca del uso seguro de este aparato y entienden los peligros existentes. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no deben ser realizados por niños sin recibir supervisión**

Precauciones de seguridad (continuación)

Utilice correctamente el adaptador de carga



Debe realizarse

- **Retire periódicamente el polvo del adaptador de carga**

La acumulación de polvo puede llegar a causar un aislamiento deficiente en contacto con la humedad, lo que puede llegar a provocar un incendio o descargas eléctricas.

- **Inserte completamente el adaptador de carga en la toma de corriente**

De lo contrario, podría llegar a causar un cortocircuito, lo que daría como resultado un incendio o una descarga eléctrica.



No la ponga en contacto con el agua

- **Por favor, no inserte ni retire el adaptador de carga con las manos mojadas**

De lo contrario, podría llegar a causar una descarga eléctrica, quemaduras o incluso lesiones.



Prohibido

- **Por favor, no utilice el adaptador de carga cuando este se encuentre dañado o insertado sin apretar en una toma de corriente**

De lo contrario, podría llegar a causar un cortocircuito, lo que daría como resultado un incendio o una descarga eléctrica.

- **No haga funcionar la aspiradora a ningún voltaje que no sea el nominal**

De lo contrario, pueden llegar a producirse incendios o incluso descargas eléctricas.

- **Por favor, no permita que un bebé toque el adaptador de carga**

De lo contrario, podría llegar a causar lesiones personales o descargas eléctricas.



No la desmonte

- **No desmonte, repare ni modifique este Limpieza**
De lo contrario, podría causar un incendio, una descarga eléctrica o lesiones personales.

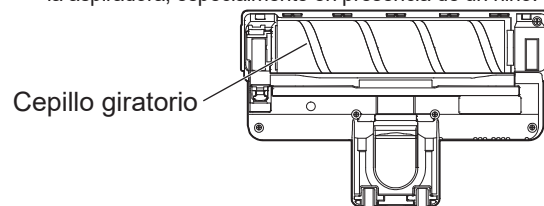
➔ Para cualquier reparación, por favor póngase en contacto con la tienda donde compró el aparato o con el centro del servicio de atención al cliente de Iris.



No tocar

- **Por favor, no toque el cepillo giratorio del cabezal para suelos mientras utilice la aspiradora**

De lo contrario, sus dedos podrían quedar atrapados en la aspiradora y llegar a lastimarse. Por favor, no utilice la aspiradora, especialmente en presencia de un niño.



Atención acerca de la batería



Debe realizarse

- **Mantenga la batería alejada del fuego si el electrolito fuga o la batería desprende olores extraños**

De lo contrario, podría llegar a causar un incendio.

- **Por favor, lávese inmediatamente la piel o la ropa si entran en contacto con el electrolito**

De lo contrario, podría llegar a causar inflamaciones de la piel o daños en la ropa.



Prohibido

- **Por favor, no utilice la batería si el electrolito fuga o la batería desprende olores extraños**

De lo contrario, podría llegar a causar un calentamiento excesivo, un incendio o suciedad en el área circundante.

- **Mantenga la batería alejada de bebés cuando vaya a desecharla**

De lo contrario, podría llegar a causar una descarga eléctrica o lesiones personales.



Precaución

Estos símbolos representan un peligro que puede llegar a producir lesiones personales o daños a la propiedad si la aspiradora no se utiliza de manera correcta.



Prohibido

- **No utilice la aspiradora para ningún otro propósito que no sea la limpieza**

De lo contrario, podría llegar a causar un mal funcionamiento del aparato o incluso un incendio.

- **Por favor, no utilice la aspiradora para ningún otro propósito que no sea para uso doméstico (como p.ej., con fines comerciales, etc.)**

Esta aspiradora ha sido diseñada única y exclusivamente para uso doméstico. Si la aspiradora es utilizada para fines distintos a los domésticos, incluidos los comerciales, dicho uso puede llegar a causar un incendio, etc.



Prohibido

- **De lo contrario, podría llegar a causar un accidente**

- **No cierre el orificio de salida**

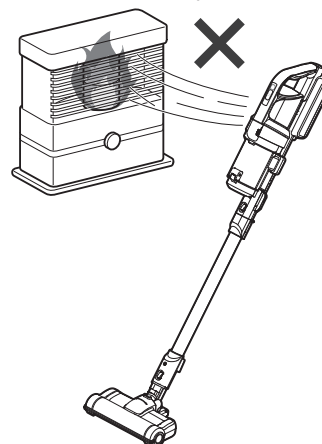
De lo contrario, el aparato podría llegar a sobrecalentarse y provocar deformaciones, fallos de funcionamiento o incluso un incendio.



Lontano da fiamme

- **Mantenga la aspiradora alejada del fuego y equipos de calefacción**

De lo contrario, podría llegar a causar que una corriente de aire avivara las llamas producidas por un equipo de calefacción y provocar un incendio.





Prohibido

- No se suba ni se apoye sobre la aspiradora
- No utilice la aspiradora en un lugar que sea accesible a los niños.
- No permita que los niños jueguen con la aspiradora
De lo contrario, podría llegar a causar lesiones personales.
- No utilice este Limpieza al aire libre
De lo contrario, podría llegar a provocar un fallo de funcionamiento, lo que daría como resultado un cortocircuito o incluso un incendio.



Tire del enchufe

- Agarre el adaptador de carga en lugar de tirar del cable de alimentación para desenchufar el adaptador de carga
De lo contrario, podría llegar a dañar el cable, lo que daría como resultado un incendio o una descarga eléctrica.
- Por favor, asegúrese de retirar el adaptador de carga de la toma de corriente después de utilizar la aspiradora
De lo contrario, pueden llegar a producirse incendios o incluso descargas eléctricas.

Eliminación correcta de este producto



- Este símbolo indica que este producto no debe ser desechado con otros residuos domésticos dentro de la UE. Con el fin de evitar la posibilidad de que se produzcan daños al medio ambiente o a la salud humana por la eliminación incontrolada de residuos, recicle este producto de manera responsable para promover la reutilización sostenible de los recursos materiales. Para desechar cualquier dispositivo que haya sido utilizado, utilice los sistemas de devolución y recogida o póngase en contacto con el distribuidor donde compró el producto. Utilice estos sistemas para un reciclaje ambientalmente seguro este producto



Prohibido

- Por favor, no retire el recipiente para el polvo mientras utiliza la aspiradora
De lo contrario, podría llegar a causar un accidente.

Precauciones de uso

- El caucho antideslizante solo se coloca temporalmente en la pared para evitar el riesgo de caídas.
- Por favor no lo guarde en posición vertical cuando no lo esté utilizando, con el fin de evitar el riesgo de caídas.
- Por favor, no coloque objetos frágiles alrededor.
- Por favor, manténgalo alejado del alcance de niños y mascotas.

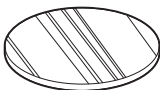
- Por favor, no utilice la aspiradora para aspirar las siguientes sustancias. De lo contrario, podría llegar a obstruir el filtro o provocar un mal funcionamiento del aparato.
 - Agua, líquidos y residuos húmedos
 - Grandes volúmenes de polvo (agente extintor de un extintor de incendios, etc.)
 - Objetos metálicos afilados y vidrio, tales como agujas y botellas
 - Grandes volúmenes de arena y guijarros
 - Objetos manchados con deposiciones de mascotas
 - Gran cantidad de residuos
 - Residuos de gran tamaño
 - Cosas que pueden llegar a obstruir fácilmente el interior de la aspiradora, tales como bolsas de plástico y calcetines.
- Elimine los desechos del recipiente para el polvo antes de que el nivel de polvo exceda la línea de eliminación de polvo (a título indicativo).

- Esta aspiradora no ha sido diseñada como limpiadora antimagnética. Por favor, mantenga alejados de la aspiradora aquellos objetos que puedan verse fácilmente afectados por el magnetismo, tales como relojes y tarjetas magnéticas (tarjetas de crédito).

Consumibles

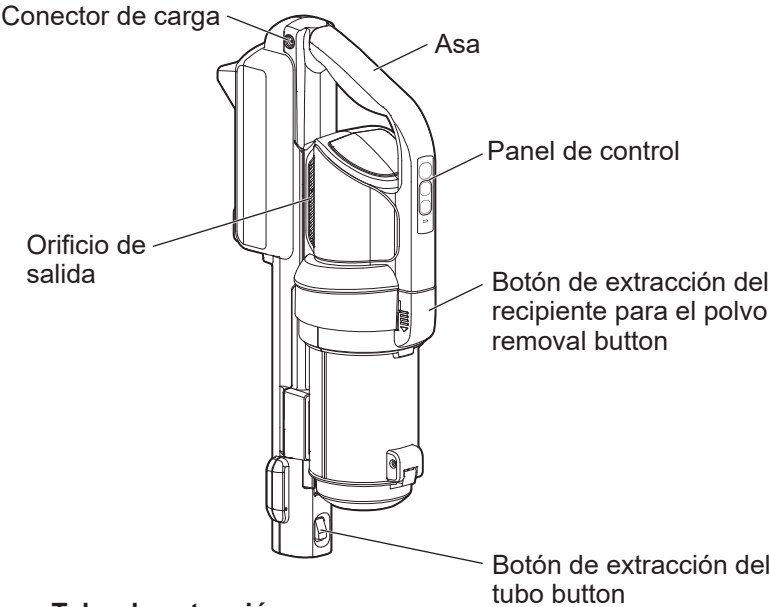
- Por favor, póngase en contacto con la tienda minorista donde compró el aparato para obtener accesorios opcionales.

Filtro de salida
(opcional)
CFT102

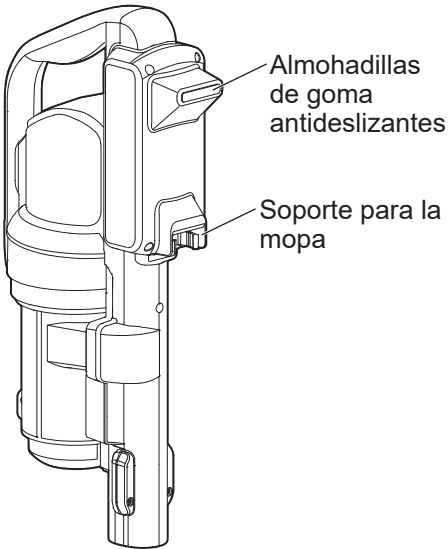


Partes

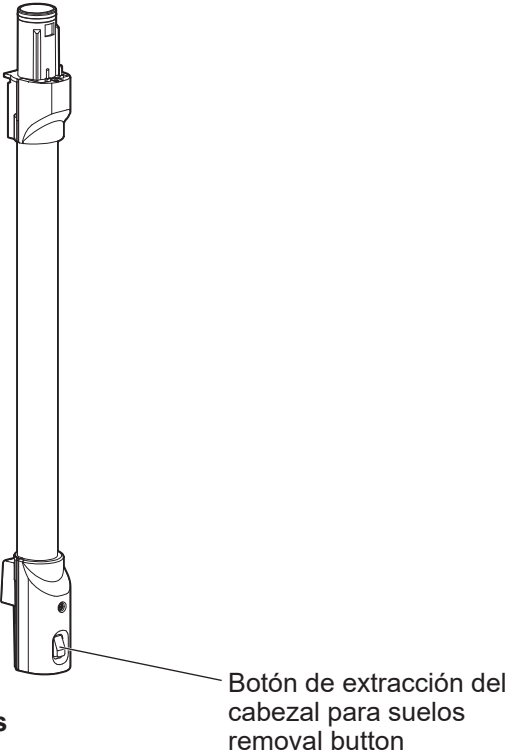
Cuerpo principal



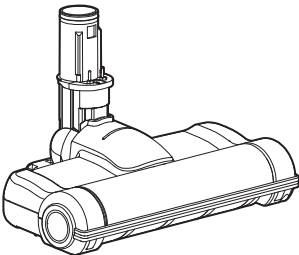
Parte trasera



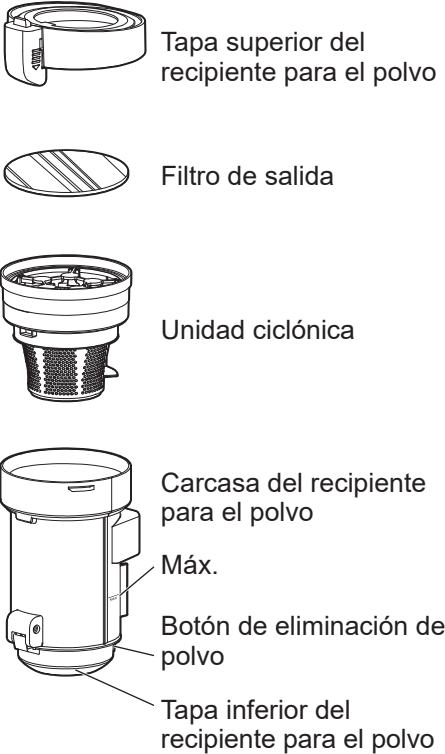
Tubo de extensión



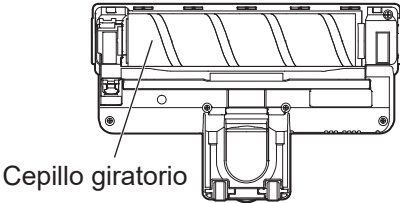
Cabezal para suelos



Recipiente para el polvo



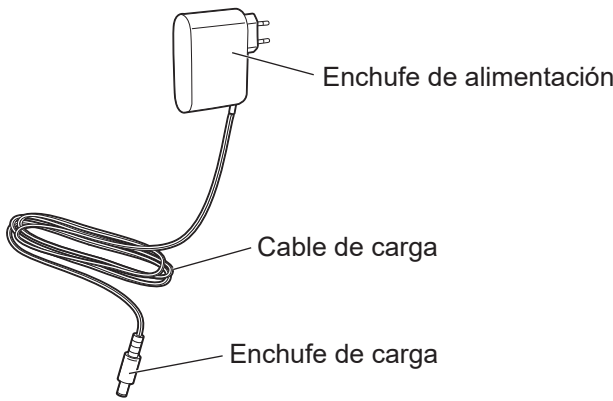
Parte inferior del cabezal para suelos



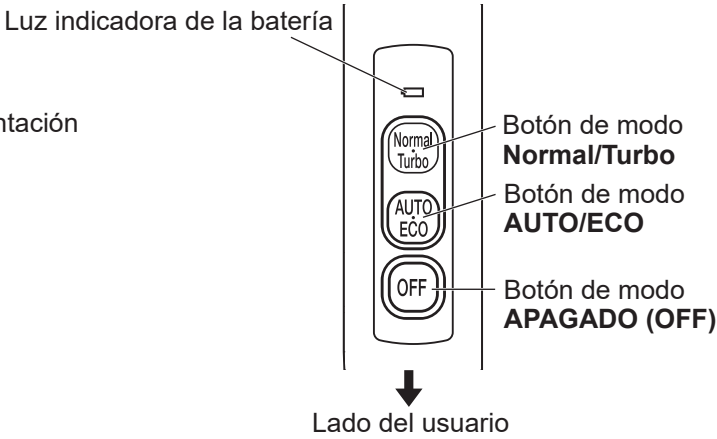


■ Accesorios

Adaptador de carga



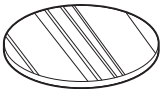
■ Panel de control



Boquilla estrecha



Filtro de salida



x5 piezas
(una pieza está instalada en la aspiradora)

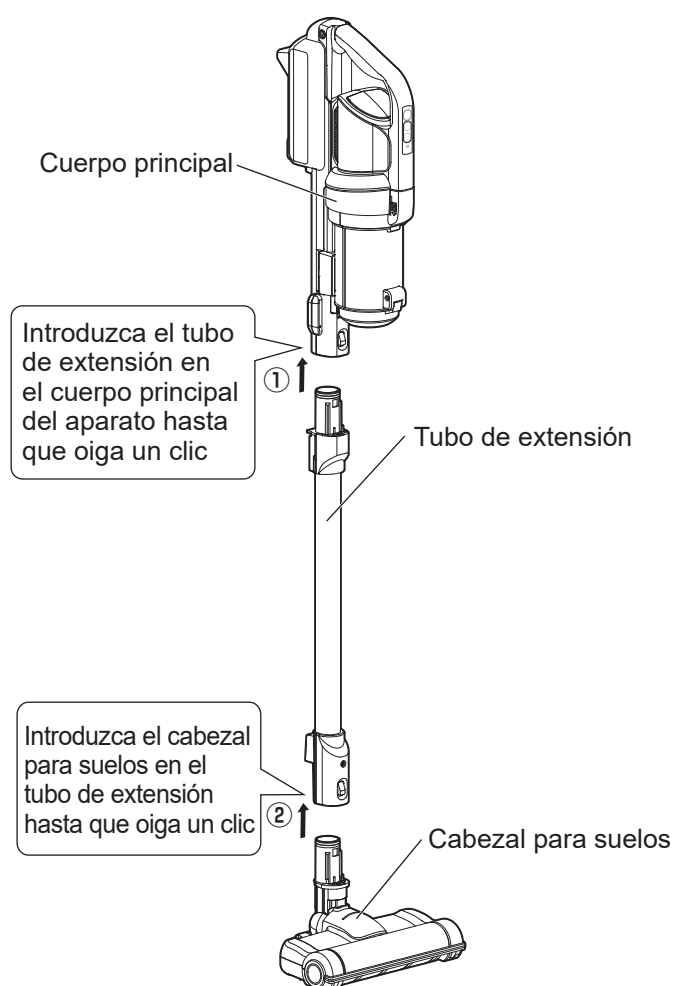
Preparativo

Montaje de la aspiradora

Para utilizar la aspiradora como aspiradora escoba

Por favor, monte la unidad principal del aparato, el tubo de extensión y el cabezal para suelos

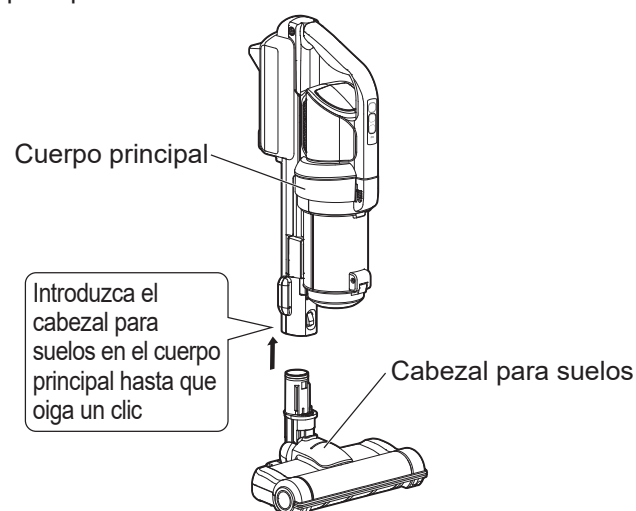
- ① Introduzca el tubo de extensión en el cuerpo principal del aparato.
- ② Conecte el cabezal para suelos con el tubo de extensión.



* Después del montaje, coloque la aspiradora en el soporte o apóyela contra la pared con las almohadillas de goma antideslizantes en su lugar, para que no se caiga.

Para utilizar la aspiradora como aspiradora manual

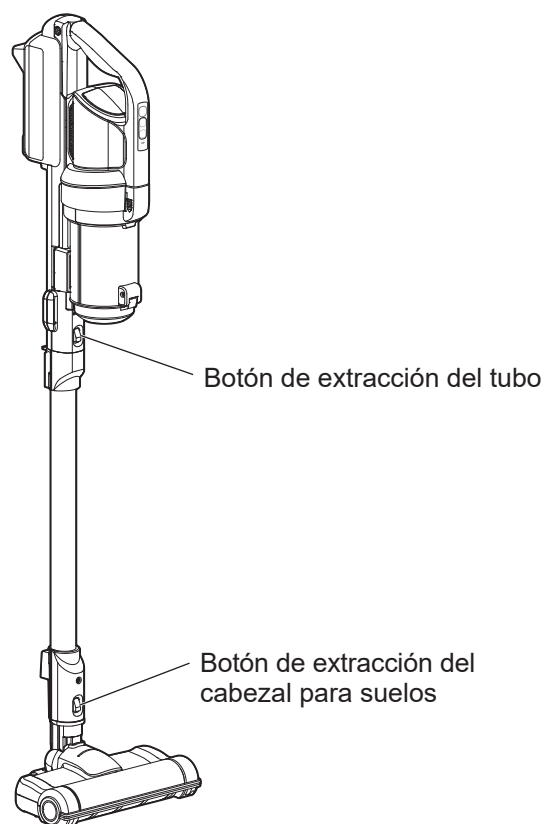
- Coloque directamente el cabezal para suelos o la boquilla estrecha de la aspiradora en la unidad principal.

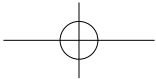


* Después de montar la aspiradora, por favor colóquela de lado para que no se caiga.

Cómo retirar el tubo de extensión y el cabezal para suelos

- Para retirar el cabezal para suelos, por favor tire de él mientras mantiene pulsado su botón de extracción.
- Para retirar el tubo de extensión, por favor tire de él mientras mantiene pulsado su botón de extracción.

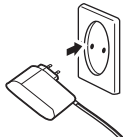




Carga del aparato

- La batería no se encuentra completamente cargada en el momento en que usted compra esta unidad. Por lo tanto, asegúrese de cargar la batería antes de utilizarla.
- Se necesitan aproximadamente tres horas y media para completar la carga.

1 Inserte el adaptador de carga en la toma de corriente



2 Conecte el enchufe de carga en el cuerpo principal

Inserte completamente el enchufe de carga en el conector de carga en la parte superior del cuerpo principal.



- Posteriormente, el indicador de la batería se iluminará y comenzará el proceso de carga.

 ENCENDIDO
- Una vez completada la carga, el indicador de la batería se apagará.

 APAGADO

Batería

- Aunque la batería y el adaptador de carga pueden llegar a calentarse durante el proceso de carga, esto no es anormal.
- El tiempo de carga y el tiempo de utilización pueden llegar a variar según la temperatura y las condiciones de uso.
- Por favor, cargue la batería a una temperatura ambiente comprendida entre 5-35°C. Si la temperatura ambiente es baja o aumenta debido a la acción directa de la luz del sol, tales condiciones pueden llegar a hacer que la batería se cargue incorrectamente, dando como resultado un tiempo de utilización más corto o un tiempo de carga más largo.
- Si la batería se queda sin carga durante mucho tiempo (más de 10 días), asegúrese de cargarla antes de utilizar la aspiradora.



- Por favor, cuélguelo del soporte para cargarlo, con el fin de evitar el riesgo de volteos.

Estado de la batería/ Indicador de la batería

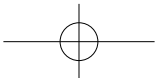
- Si la carga restante de la batería es baja, la luz indicadora de la batería parpadeará para indicar su estado.



Luz indicadora de la batería	Carga restante de la batería
El indicador luminoso parpadea lentamente	Bajo
La luz indicadora se apaga después de parpadear lentamente	La batería está casi descargada

- Por favor, cargue la batería cuando vea que la luz parpadee.

ES

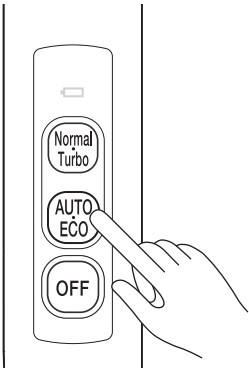


Instrucciones de utilización

1 Seleccione el modo de funcionamiento pulsando el botón

Modo AUTO/ECO

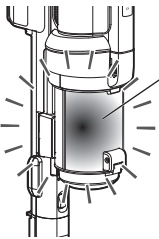
- Al pulsar el botón de modo **AUTO/ECO**, la aspiradora comenzará a funcionar en modo Auto. Al pulsar de nuevo el botón de modo **AUTO/ECO**, la aspiradora comenzará a funcionar tras cambiar al modo ECO.
- El modo auto y el modo ECO se pueden intercambiar pulsando el botón de modo **AUTO/ECO**.



- En modo Auto, la potencia de aspiración se ajusta según el nivel de polvo detectado por el sensor de polvo.
- En modo ECO, el tiempo de funcionamiento configurado en modo Automático se hace más largo ya que el cepillo giratorio no está girando.
- * Cuando se utiliza la aspiradora para limpiar alfombras, ropa de cama, etc., puede funcionar de forma continua con una mayor potencia de aspiración para detectar el pelo suelto y el polvo de la casa dentro de la aspiradora.

Sensor de polvo

- El color del indicador luminoso de la parte posterior del recipiente para el polvo cambia de acuerdo con el nivel de polvo detectado por el sensor de polvo. Cuando funciona en modo AUTO/ECO, la potencia de aspiración cambia junto con el cambio en el color del indicador luminoso del sensor de polvo.

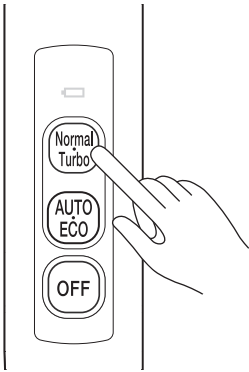


Luz indicadora del sensor de polvo (la luz de la parte posterior del recipiente para el polvo se iluminará)

Nivel de polvo	Color claro	Potencia de aspiración
Alto	Rojo	Fuerte
Medio	Amarillo	Fuerte
Bajo	Verde	Débil

Botón de modo Normal/Turbo

- Al pulsar el botón de modo **Normal/Turbo**, la aspiradora comenzará a funcionar en modo Normal. Al pulsar de nuevo el botón de modo **Normal/Turbo**, la aspiradora cambiará al modo Turbo y comenzará a funcionar. El modo **Normal/Turbo** se puede intercambiar pulsando el botón de modo Normal/Turbo.

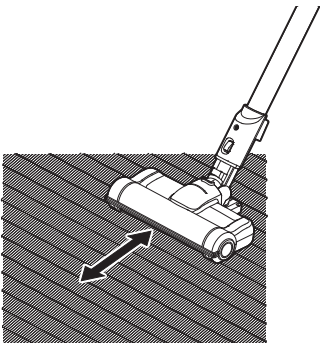


- Cambie al modo Normal/Turbo haciendo referencia al color de la luz a título indicativo.

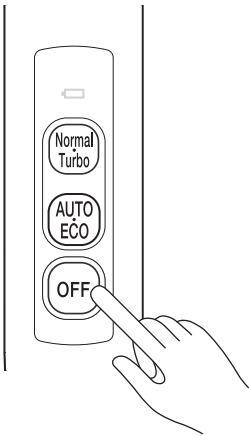
2 Limpieza

Suelos, etc.

- Por favor, mueva el cabezal para suelos hacia adelante y hacia atrás para aspirar el polvo.
- Para limpiar una estera de tatami, por favor mueva el cabezal para suelos a lo largo de la estera.

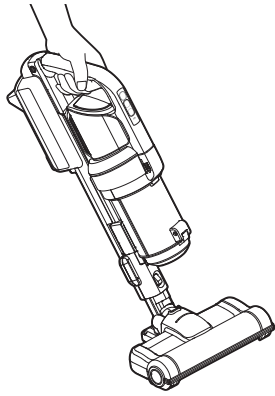


3 Cuando complete la limpieza, por favor pulse el botón APAGADO para detener el funcionamiento de la aspiradora



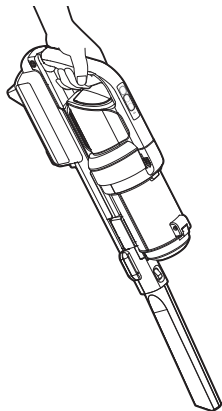
■ Uso de la aspiradora como aspiradora manual

- La aspiradora puede utilizarse como aspiradora manual retirando el tubo de extensión.



■ Cómo utilizar la boquilla estrecha

- Utilice la boquilla estrecha para aspirar polvo en zonas estrechas.



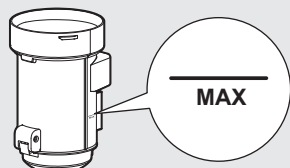
Cómo utilizar (Continuación)

■ Eliminación



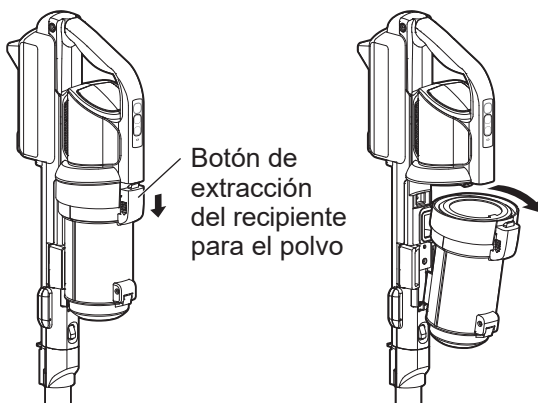
- Por favor, asegúrese de apagar la alimentación y dejar de utilizar la aspiradora antes de eliminar el polvo.
- No abra el recipiente para el polvo mientras utiliza la aspiradora.

- Deseche el polvo antes de que el nivel de polvo exceda el nivel MÁX (a título indicativo).
- No acumule polvo en exceso. Deseche el polvo.



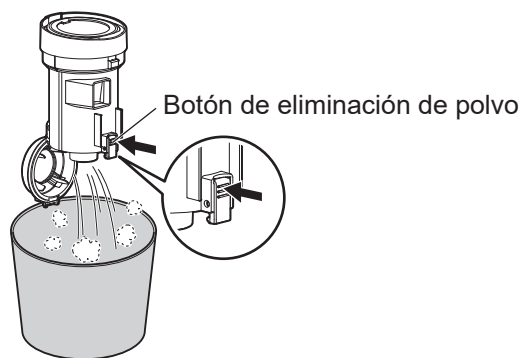
4 Retire el recipiente para el polvo

- El recipiente para el polvo se puede retirar deslizando el botón de extracción del recipiente para el polvo. Retire el recipiente para el polvo tirando de él.

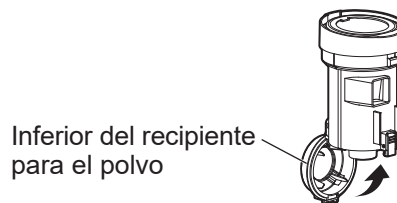


5 Eliminación del polvo

- Al presionar el botón de extracción del recipiente para el polvo, la carcasa inferior del recipiente para el polvo se abrirá para dejar caer el polvo del recipiente.
- * Asegúrese de abrir la carcasa inferior sobre un recipiente para que el polvo no llegue a dispersarse.

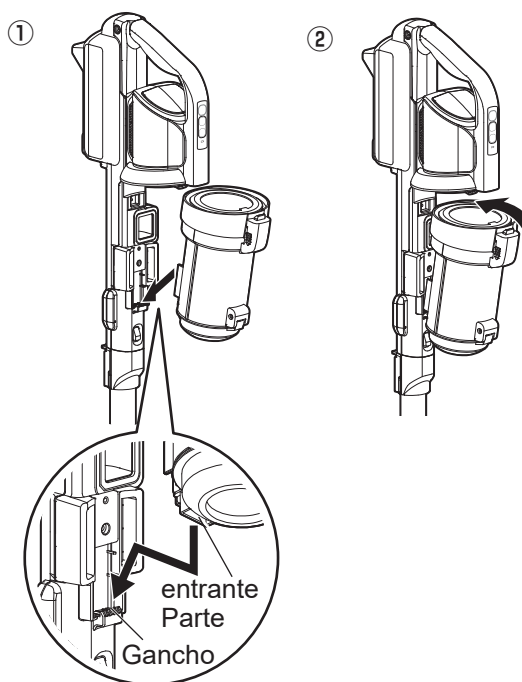


- Después de eliminar el polvo, empuje la carcasa inferior del recipiente para el polvo hasta que oiga un clic.



6 Coloque el recipiente para el polvo en el cuerpo principal del aparato

- ① Fije la parte entrante de la parte inferior del recipiente para el polvo a la pestaña de la unidad principal.
 - ② Pulse hacia abajo la parte superior del recipiente para el polvo hasta que oiga un clic.
- * Asegúrese de que el botón de extracción del recipiente para el polvo esté cerrado de forma segura.



Limpieza y mantenimiento



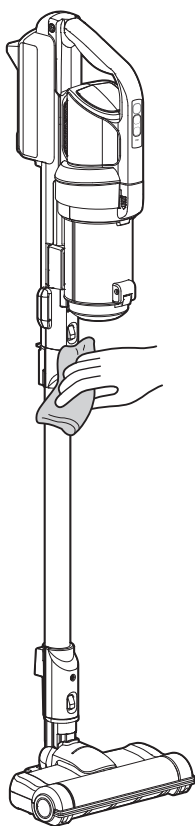
- Asegúrese de dejar de utilizar la unidad y desenchufe el adaptador de carga cada vez que lo limpie.
- Por favor no moje la aspiradora ni el adaptador de carga. De lo contrario, podría llegar a causar una descarga eléctrica, lesiones personales o fallos de funcionamiento en el aparato.

- Por favor, no use disolventes de limpieza, diluyentes, benceno o lejía.
- Por favor, no utilice paños de limpieza tratados químicamente.

Cuerpo principal, exterior del cabezal para suelos y boquilla estrecha

Aproximadamente una vez a la semana

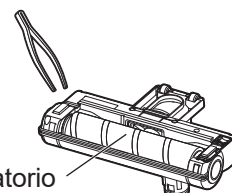
- Escurra bien un paño suave empapado con agua tibia (a una temperatura inferior a 40°C) y limpie cualquier mancha.
- Si las manchas son difíciles de eliminar, por favor límpielas con un paño suave humedecido con jabón de lavavajillas y posteriormente vuelva a limpiarlas con un paño escurrido casi seco hasta que no queden restos de jabón de lavavajillas.



Cabezal para suelos/tubo de extensión

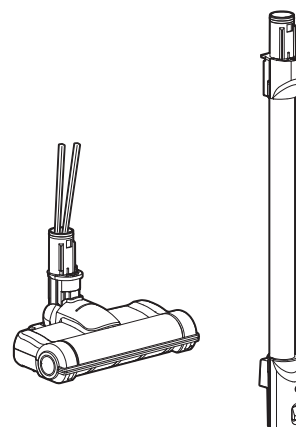
Cuando el aparato se encuentre obstruido por el polvo

- Si queda polvo atrapado en el cepillo giratorio o en el orificio de aspiración, por favor retírelo con unas pinzas.



Cepillo giratorio

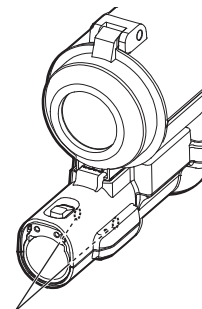
- Si el interior del cabezal para suelos o el tubo de extensión se encuentran obstruidos por la acción del polvo, la potencia de aspiración disminuirá. Revise periódicamente el interior del cabezal para suelos o de la tubería de extensión. Retire el polvo depositado con unas pinzas o use unos palillos desechables si se encuentra obstruido por el polvo.



Sensor de polvo

Limpie el sensor de polvo una vez a la semana

- Por favor, limpie los sensores a izquierda y derecha del orificio de aspiración con un bastoncillo de algodón o con un dedo cubierto con papel de seda, etc.
- Si se adhiere polvo al sensor, dicho polvo puede hacer que el aparato no funcione correctamente. Por tanto, limpie periódicamente el sensor.



Sensor (izquierda y derecha)

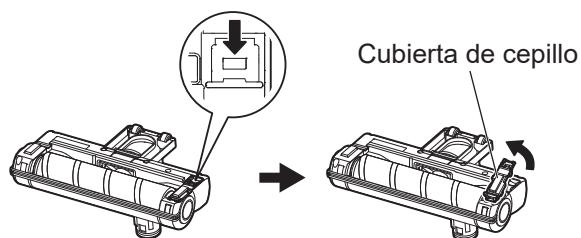
Mantenimiento (Continuación)

Utilización del cepillo giratorio si las manchas son evidentes

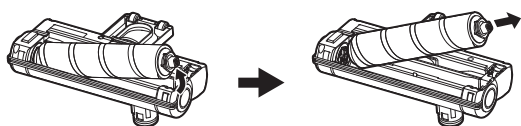
Si las manchas son obvias

1 Retire la tapa del cepillo

- Para retirar la tapa del cepillo, tire de la tapa del cepillo hacia usted mismo mientras mantiene presionado la pestaña de la tapa.

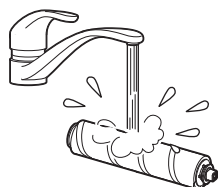


2 Retire el cepillo giratorio

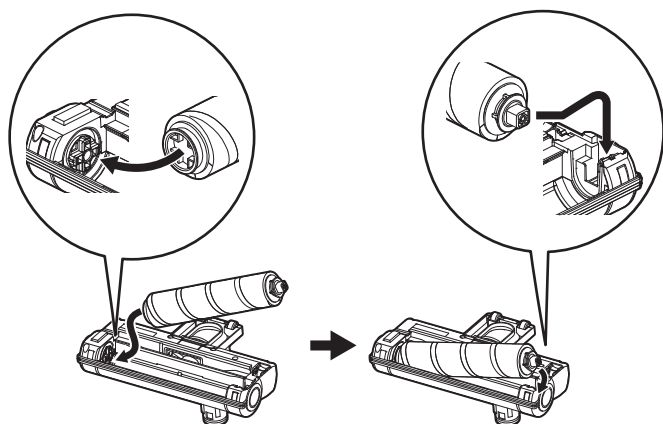


3 Lave el cepillo giratorio con agua

- * Retire el polvo adherido al cepillo giratorio con unas tijeras o unas pinzas antes de lavarlo con agua.
- Seque bien el cepillo después de lavarlo con agua.

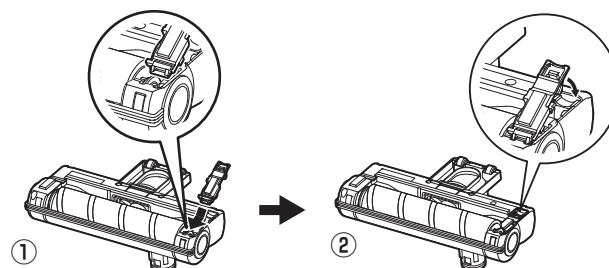


4 Coloque el cepillo giratorio



5 Coloque la tapa del cepillo

- ① Ajuste la punta de la tapa del cepillo al interior del extremo frontal del cabezal para suelos.
- ② Coloque la tapa del cepillo presionándola hacia abajo hasta que oiga un clic.

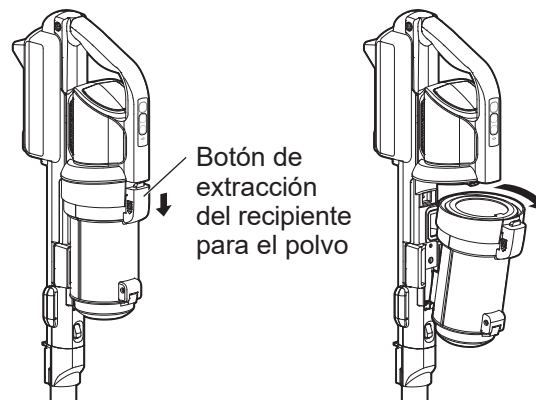


Recipiente para el polvo

Límpielo una vez cada dos meses

1 Retire el recipiente para el polvo del cuerpo principal del aparato

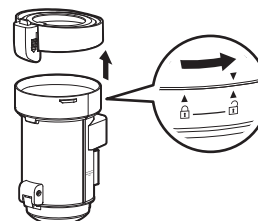
- El recipiente para el polvo puede retirarse deslizando su botón de extracción. Retire el recipiente para el polvo tirando de él.



- * Por favor, deseche el polvo del recipiente para el polvo, si lo hubiera.

2 Retire la tapa superior del recipiente para el polvo

- Retire la tapa superior del recipiente para el polvo haciéndola girar hasta que el símbolo ▼ de la tapa superior coincida con el símbolo ▲ de la carcasa inferior.



3 Retire la unidad ciclónica

- Sustituya el filtro de salida por uno nuevo cada dos o tres meses (a título indicativo).



4 Retire el polvo, y lave con agua la unidad ciclónica y la carcasa del recipiente para el polvo

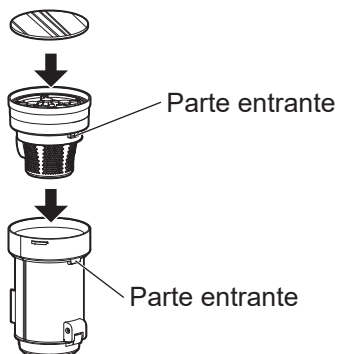
- Después de cepillar el polvo, lave con agua la unidad ciclónica y la carcasa del recipiente para el polvo.



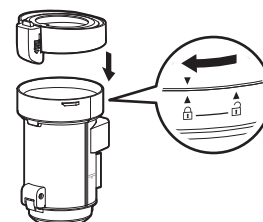
- Drene y seque bien la unidad ciclónica y el recipiente para el polvo después de lavarlos.
- * Si queda agua en la unidad ciclónica o en el recipiente para el polvo, éste agua puede llegar a ser absorbida, pudiendo causar un mal funcionamiento del motor. Por tanto, seque completamente la unidad ciclónica, incluido su interior, en un lugar bien ventilado.

5 Monte el recipiente para el polvo en orden inverso al procedimiento de desmontaje

- ① Coloque la unidad ciclónica de tal manera que la parte saliente de la unidad ciclónica encaje con la parte entrante del recipiente para el polvo.
- ② Coloque el filtro de salida en la unidad ciclónica.

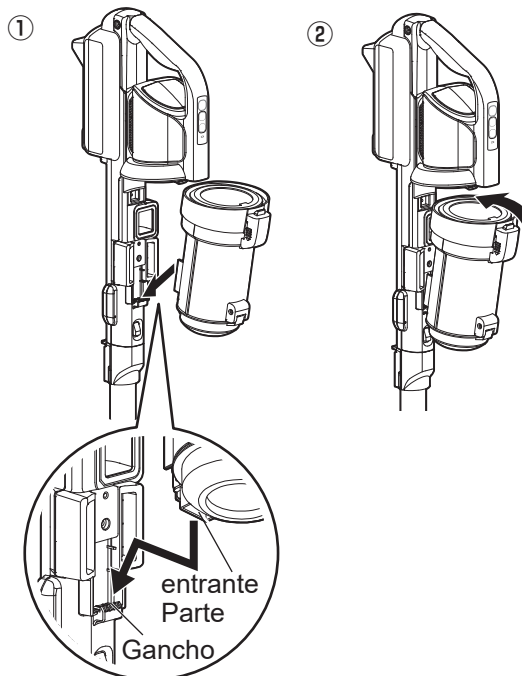


- ③ Introduzca la tapa superior del recipiente para el polvo de tal manera que el símbolo ▼ de la tapa superior coincida primeramente con el símbolo ▲ de la carcasa del recipiente para el polvo y posteriormente gírela hasta que el símbolo ▼ de la tapa superior coincida con el símbolo ▲ de la carcasa del recipiente para el polvo.



6 Coloque el recipiente para el polvo en el cuerpo principal del aparato

- ① Fije la parte entrante de la parte inferior del recipiente para el polvo a la pestaña de la unidad principal.
- ② Pulse hacia abajo la parte superior del recipiente para el polvo hasta que oiga un clic.



Cómo eliminar el producto

Para desechar la aspiradora, retire primeramente la batería y posteriormente deséchela de acuerdo con las regulaciones de su gobierno municipal local.

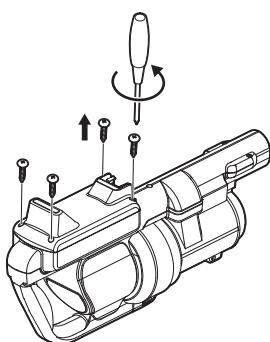
■ Cómo extraer la batería

1 Por favor, descargue la batería hasta que la aspiradora se detenga por completo

- Pulse el botón de encendido con el fin de asegurarse de que la aspiradora no arranque.

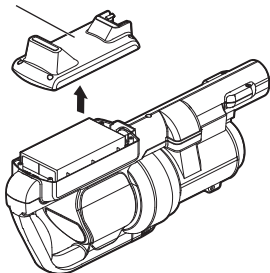
2 Retire la tapa de la batería

- ① Retire los tornillos.



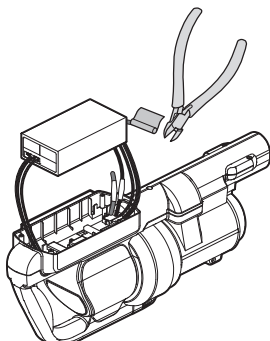
- ② Retire la tapa.

Tapa de la batería



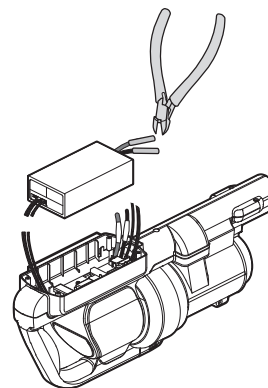
3 Corte el cable de alimentación rojo y aíslelo con cinta adhesiva aislante

- Retire la batería. Corte con unas tenazas el cable de alimentación rojo que conecta la batería con la unidad principal, etc. y posteriormente envuélvalo con cinta adhesiva aislante.



4 Corte los cables de alimentación restantes y envuélvalos con cinta adhesiva aislante

- Corte un cable de alimentación y envuélvalo con cinta de vinilo para aislarlo. Corte todos los cables de alimentación repitiendo el proceso.



Baterías utilizadas

- * Por favor, lleve la batería usada extraída de la aspiradora a una tienda que ofrezca un servicio de reciclaje de residuos. Por favor, no deseche las baterías utilizadas como residuos domésticos.



Reciclado de baterías de iones de litio

Resolución de problemas

Por favor, consulte la siguiente tabla de resolución de problemas después de leer cuidadosamente el presente manual de utilización antes de llevarlo a reparar.

Estado	Causa posible	Contramedidas
La aspiradora no puede encenderse (la aspiradora no funciona)	● Sin batería	● Conecte la aspiradora al enchufe de carga para cargar la batería.
La potencia de aspiración es baja	● La carga restante en la batería es demasiado baja	● Conecte la aspiradora al enchufe de carga para cargar la batería.
	● La carcasa inferior del recipiente para el polvo no está cerrada herméticamente	● Cierre bien la carcasa inferior del recipiente para el polvo. (→P65)
La potencia de aspiración es demasiado baja y el aparato emite un ruido fuerte cuando se encuentra en funcionamiento	● El recipiente para el polvo está lleno de polvo	● Eliminación del polvo. (→P65) ● No permita que el nivel de polvo recogido exceda la marca de eliminación.
	● El filtro de escape se encuentra obstruido	● Retire el recipiente para el polvo y reemplácelo por uno nuevo. (→P67~68)
	● El cabezal para suelos y el tubo de extensión están obstruidos por el polvo	● Limpie el cabezal para suelos y el tubo de extensión. (→P66)
El tiempo de funcionamiento es corto incluso después de una carga completa	● Es posible que la batería no se cargue correctamente si la temperatura ambiente es demasiado baja o demasiado elevada	● Cargue la batería en un lugar donde la temperatura ambiente se encuentre comprendida entre 5~35°C y no esté expuesta a la acción directa de la luz del sol.
	● La batería ha caducado	● Por favor, póngase en contacto con nuestro centro del servicio de atención al cliente para reemplazar la batería.
No se puede cargar la batería	● El adaptador de carga no ha sido enchufado correctamente a la toma de corriente	● Conecte correctamente el adaptador de carga a la toma de corriente.
	● El enchufe de carga no está completamente conectado al conector de carga de la unidad principal	● Conecte correctamente el enchufe de carga al conector de carga de la parte superior de la aspiradora.
La luz indicadora de la batería no se apaga durante la carga	● El tiempo de carga puede ser más largo según la temperatura ambiente y el tiempo de utilización	● Cargue la batería en un lugar donde la temperatura ambiente se encuentre comprendida entre 5~35°C y no esté expuesta a la acción directa de la luz del sol.
		● El tiempo de carga puede ser más largo dependiendo de la temperatura ambiente y el tiempo de utilización. Por favor, póngase en contacto con la tienda donde compró el aparato o con el centro del servicio de atención al cliente de Iris, si la luz indicadora de la batería no se apaga después de cargarse durante más de seis horas.

Resolución de problemas (Continuación)

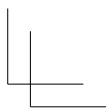
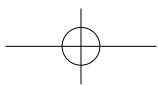
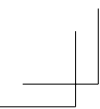
Estado	Causa posible	Contramedidas
La luz del sensor de polvo se vuelve amarilla o roja incluso cuando la aspiradora no está aspirando polvo	● El sensor de polvo está manchado	● Limpie el sensor de polvo.(→P66)
La luz del sensor de polvo no se vuelve amarilla o verde	● La aspiradora se utiliza sobre una alfombra o ropa de cama	● El sensor puede volverse permanentemente rojo porque detecta el cabello suelto y el polvo de la casa dentro de la aspiradora.
La luz del sensor no se vuelve roja	● Si la aspiradora se utiliza sin el cabezal o la boquilla, el sensor de polvo puede ser interrumpido por la luz natural, causando un mal funcionamiento de la aspiradora	● Acople el cabezal para suelos o el accesorio suministrado antes de utilizar la aspiradora.
La potencia de aspiración sigue siendo la misma, incluso después de que el color de la luz del sensor de polvo ha cambiado	● La aspiradora funciona en modo normal o en modo turbo	● En modo normal o en modo turbo, la aspiradora sigue funcionando en el modo seleccionado independientemente del color de la luz del sensor de polvo. Para poder modificar la potencia de aspiración junto con el color de la luz, utilice la aspiradora en modo AUTO. (→P63)
El cepillo rodante deja de funcionar	● El polvo o una cuerda se ha enrollado alrededor de la unidad giratoria, o la unidad giratoria está obstruida	● Por favor, limpie el cabezal para suelos.(→P66)
La unidad principal y el adaptador de carga se calientan durante la carga de la batería	● La batería o el circuito generan un poco de calor porque la corriente de carga está fluyendo	● Esto no es un error.
La unidad principal se calienta mientras la aspiradora se encuentra en funcionamiento	● La unidad principal se calienta un poco debido al calentamiento de la batería y el motor	● Esto no es un error.
El recipiente para el polvo no puede colocarse	● La parte entrante de la parte inferior del recipiente para el polvo no cabe en la pestaña	● Presione hacia abajo la parte superior del recipiente para el polvo después de asegurarse de que la parte entrante en la parte inferior del recipiente para el polvo se encuentre unida a la pestaña. (→P65)

Si aun así, no puede resolver su problema después de implementar las acciones anteriores;

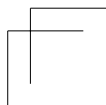
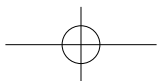
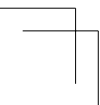
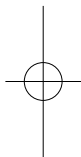
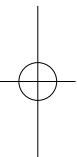
Por favor, póngase en contacto con la tienda donde compró el aparato o con el centro del servicio de atención al cliente de Iris. Correo electrónico del centro del servicio de atención al cliente de IRIS OHYAMA EUROPE customerservice@iriseurope.fr

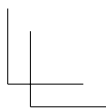
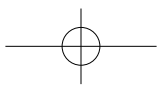
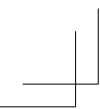


● Por favor, no intente desmontar, reparar o modificar el aparato usted mismo.

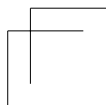
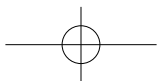
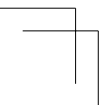
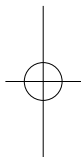
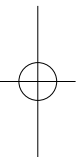


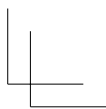
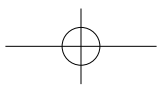
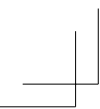
« Memo »



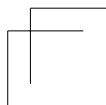
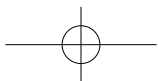
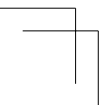
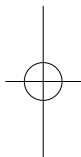
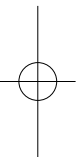


« Memo »





« Memo »





Iris Ohyama Europe B.V.
Gesworenhoekseweg 1,5047 TM Tilburg, The Netherlands
t: +31 (0) 13 578 00 22, f: +31 (0) 13 578 00 23
Iris Ohyama France SAS
990 Avenue Marguerite Perey 77127 Lieusaint FRANCE
t: +33 (0) 1 60 60 58 58

www.iris europe.com